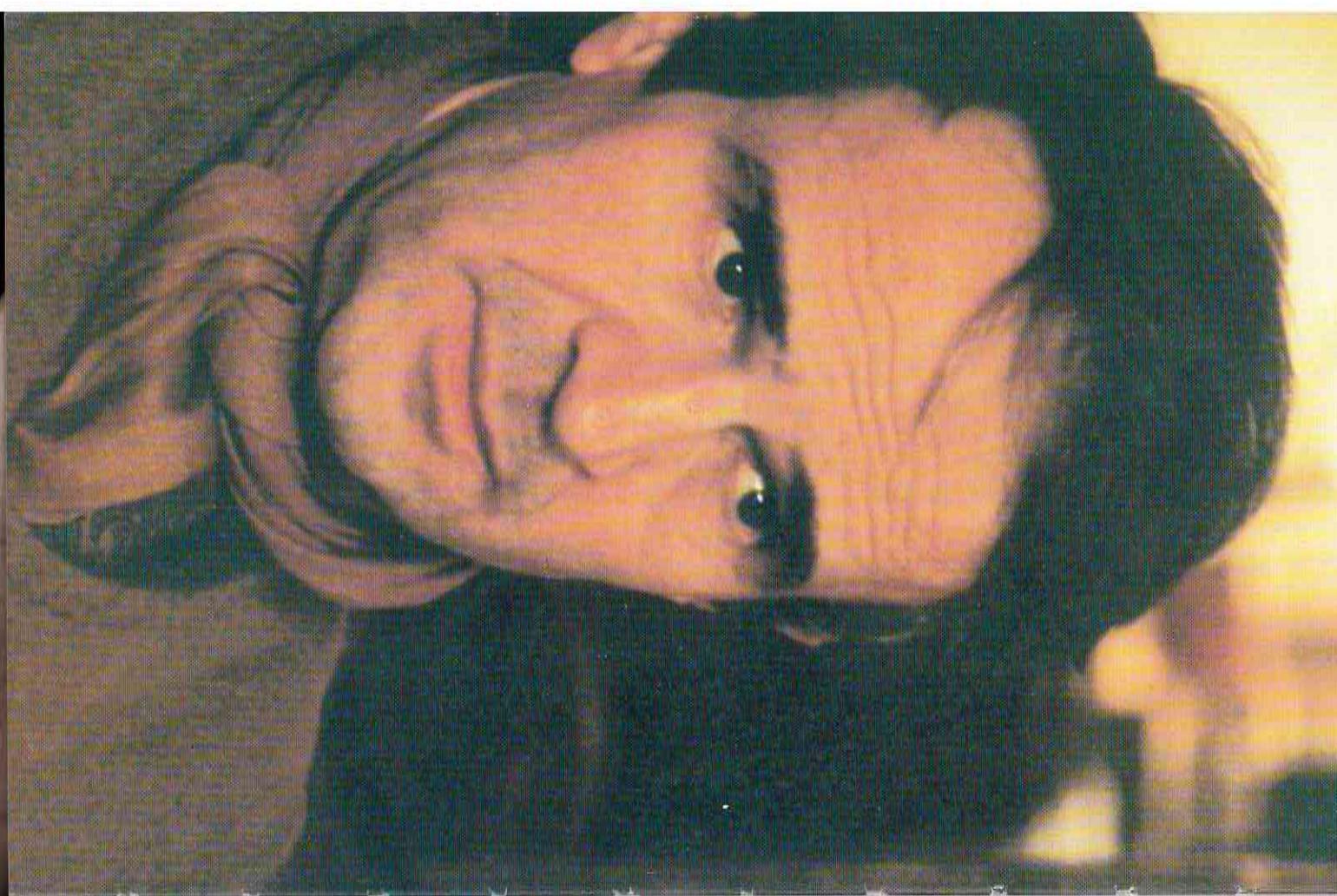


NEANIKO ΠΛΑΝΟ

Τα παιδιά στις ταυμές
του Φραγκούα Γριφό

ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΣΠΥΡΟΥ



ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΣΠΥΡΟΥ

Τα παιδιά στις τανίες
του Φρανσουά Γριφό

NEANIKO PΛANO
ΑΘΗΝΑ 2004



Πρόλογος

Ο ΦΡΑΝΣΟΥΑ ΤΡΙΦΟ, ΕΚΤΟΣ ΛΙΠΟ ΛΙΠΟ ΤΟ ΓΕΓΟΝΟΣ ΟΤΙ συγκαταδεχόταν ανάμεσα στους βασικούς εκπροσώπους της Nouvelle Vague, χαρακτηρίστηκε και σαν "κορυφαίος κινηματογραφιστής της παιδικής ηλικίας". Αυτή είναι μια ποιοτική κι όχι ποσοτική αναφορά: από τις είκοσι πέντε τανίες που γέρισε στα τρίαντα λίρωνα της δημιουργικής πορείας του, μόνο τέσσερις ασκολούνται ολοκληρωτικά με αυτό το θέμα: *Τα παλιότατα, Τα τερακόνια χτυπήματα, Ένα αγρίμη στην πόλη και Το χαρτέλικι.*

Βεβαίως και σε όλες τανίες του θίγει ζητήματα που αφορούν στη ζωή των παιδιών και των νέων, ομως στις τέσσερις αντές τανίες, ο Τριφό ανέδειξε, όσο ελάχιστοι στον παιγκόσμιο κυνηγατογάρο, την πολυπλοκότητα του κόσμου της παιδικής και εφηβικής ηλικίας. Παρουσίασε με απίστευτη καθαρότητα και ενάργεια τα λανθανόντα, αλλά δυνατά πρωτόγονα ένοτικα και τα θαυμάτα κι ακαθόριστα ακόμα αισθήματα των παιδιών. Κινηματογράφησε με τρόπο ιδιοφυή το πάθος, τη στέρηση, την έλλεψη επικονιωνίας, τις αγεφύρωτες αποστάσεις, τα ανεκτήρια σύνεργα, το ξύντημα της σεξουαλικότητας. Περιέγραψε με αυθεντικό τρόπο τα παιδιά που βρίσκονταν στο κοινωνικό περιθώριο, τα οποία, όπως είχε πει κι ο ίδιος, «δεν αφονούνται την κοινωνία, είναι η κοινωνία που τα αφνέται».

Ο Τριφό κατέφευγε τακτικά στην παιδική γηλιά, σ' αυτό το αστερέρευτο πηγάδι της μητήρης, για να αντιλήψει έμπνευση, δύναμη, εικόνες, πάθος, οργή, ευασθησία, αγάπη, ζωή. Κατά βάθος, μιλούσε για όσα έζησε ο ίδιος σαν παιδί, „μιλούσε για τον εαυτό του με το χέρι στην καρδιά“, δημιουργώντας σε κρυπτό οπιζετόμα της εφημερίδας *Le Monde* με αφορμή τα Τετρακόσια Συνήματα. Και, πέρα από τις τανίες του, δεν έπαιψε να μελετά περιπτώσεις παιδιών που μεγάλωναν μέσα στην αποράνωση και στην ηθική, σωματική ή ψυχική απόργωση.

Όντας ο ίδιος θύμα μιας δυστυχομένης παιδικής γηλιάς – στα δεκαπέτε του τον έκλεισαν έξι μήνες σε αναφορικούτερο για αλητεία – εναυθιζτοποεύτε από περιπτώσεις παιδιών που ζούσαν σε αντίξοες συνθήκες και εξέφραζε το ενδιαφέρον του όχι μόνο με το έργο του, αλλά και με έμπρακτες συνεισφορές και παρεμβάσεις του προκειμένου να αιφβίλνει το πρόβλημά τους. Παράλληλα παρέκει την υποστήριξη του προς τις οργανώσεις που μάχονταν για τα δικαιώματά τους και ασκούσε αυστηρή κριτική σε εθνικούς ή διεθνείς οργανισμούς, οι οποίοι ενώ είχαν σκοπό την επίλυση των προβλημάτων λήξιδων παιδιών που προέρχονταν ή ζούσαν σε επικίνδυνο περιβάλλον, περιορίζονταν σε ανέξοδα ευχολόγια και στη διοργάνωση εργαστακού χαρακτήρα και επομένως αποτελεσματικών εκδηλώσεων.

Πάστευε πως έχουν αλάνθαση αίσθηση της αλίθειας όταν πρόκειται να μιλήσουν για φυσικά πράγματα. „Ου αν κάτι ση δράση ή στο διάλογο είναι γελοίο, το νιάθουν αμέσως, και δεν διστάζουν να το πουν. Πάνω απ' δύλα, είχε την μετριορροσή και κυρίος την ευφυΐα να χρησιμοποιεί αυτή την ευδικρίνεια και αυτή την αίσθηση του πραγματικού, τροποποιώντας τη μια ή την άλλη λεπτομέρεια και προσαρμόζοντας τον ήρωα στο νεαρό πρωταγωνιστή, χωρίς δηλαδή να υποθρέψει το νεαρό ήβητο πό να γίνει με τεληγράφο τρόπο ο ήρωας. Και παρ' ότι ο ίδιος αυτοπροσδιορίζόταν σαν „νοσταλγικός οκτρυγοθέτης“ και ισχυρίζόταν πως δεν διέθετε κερδείς που να πάνων το μελλον, οι τανίες του, στοχειωμένες πολιτικά, μαγεύονταν τα σημειωμάτικά και συγκλονίζουν εμάς που τις ξαναβάζουμε.

Το 2004, κλείνουν είκοσι χρόνια από το θάνατο του Τριφό, που έφυγε σε γηλιά πενήντα δύο χρονών και μέσα σε μια δίκρως δημιουργική περίοδο της ζωής του. Το νεανικό και ενήλικο έλληνικό κοινό γνωρίζει μεν τα Τετρακόσια Συνήματα, αγνοεί όμως τις άλλες τρεις τανίες του, που έχουν στο επίκεντρο τα παιδιά και την περίπλοκη γηλιά (Τα παλόπαδα, Ένα αγρίκυ στην πόλη και Το χαρτέλικο). Το Νεανικό Πλάνο οργάνωσε τον Δεκέμβριο του 2003, στα πλαίσια του δουλευτικού Φεστιβαλ Κινηματογράφου Ολυμπίας για Παιδιά και Νέους, το αφιέρωμα „Η παιδική γηλιά στις τανίες του François Truffaut“, δίνοντας την ευκαιρία στους εποκέπτες του να δουν, για πρώτη φορά στην Ελλάδα, τις ιεροερις „τανίες μαθητείας“ του για την παιδική γηλιά. Στον καταλόγο του αφιερώματος είνε πρωτοδημοσιευθεί ένα μικρό μέρος της παρούσας μελέτης. Σήμερα, με την προβολή στο σινέ Φιλίππι με κανονιές κόπιες των τανίων, εκδίδεται σε ολοκληρωμένη μορφή με οκοπό να παρουσιάσει, πιστεύοντας σε αναλυτικά και τεκμηριωμένα, τη σήχη του Τριφό με τα παιδιά και τους νέους, τόσο μέσα από το έργο του δύο και με τις

δημόσιες πολιτικές τοποθετήσεις και παρεμβάσεις του.

Επί πλέον θεωρώ ότι έγω μα οφελή απέναντι του, απέναντι σε έναν ακτυνοθέτη που θαμπάζω και που με έχει ιδιαίτερος επηρέασε στον τρόπο με τον οποίο αντιλαμβανόμενη την κυριαρχογραφική δημιουργία γενικά και ειδικότερα τον τρόπο με τον οποίο κάνω τανίες με παδιά και για παδιά. «Αγαπάμε τους νεκρούς τους οποίους μπορούμε να σκεφτόμαστε χωρίς λύπη επειδή έχουμε την εντύπωση ότι η διαδρομή τους είναι ολοκληρωμένη», είχε πει κάποτε ο ίδιος. Και, αναφερόμενος σ' αυτούς που άφησαν δημιουργικό έργο, συμπλήρωνε: «Πιστεύω ότι πρέπει να τους θαμπάζουμε, άλλα κυρίως ποτεύω ότι οφελούμε να τους δείχνουμε την αγάπη μας». Ας θεωρηθεί, λοιπόν, αυτό το βιβλίο ως έκφραση αγάπης και ευηγνωμοσύνης για οσα μας δίδαξε με το έργο και τη ζωή του.

Τέλος, η έκδοση δεν θα είχε πάρει αυτή τη μορφή χωρίς την πολύτιμη βοήθεια πολλών φίλων. Από τη θέση αυτή ευχαριστώ ιδιαίτερως την κυρία Ginette Dislaire, διευθύντρια του Φεστιβάλ Κυριαρχάραφου du Grain a Demouandre για την παραγόμη χρήσιμου υλικού από το προσωπικό της αρχείο και τις πολυωρες συζητήσεις μας στη Χάβη και στο Επρετά. Για Νίκο Θεοδοσίου για την πολλαπλή υποστήριξή του. Την Κατερίνα Ζαψτέλη, τον Ανδρέα Σπύρου, την Μαρία Μυρόδα, την Μάνη Αργυροπούλου και την Ειρήνη Σαββοπούλου για τις μεταφράσεις διαφόρων κειμένων. Και τέλος τον Χρήστο Κωνσταντόπουλο για τις κάριτες παρατηρήσεις του, την επιμέλεια των κειμένων και την οργάνωση του υλικού ώστε το βιβλίο να λάβει την παρούσα μορφή.

Το Νέο Κύμα και ο Φραγκουά Τριφέ

Α΄ ΜΕΡΟΣ

Δημήτρης Γ. Σπύρου
27 Ιανουαρίου 2004



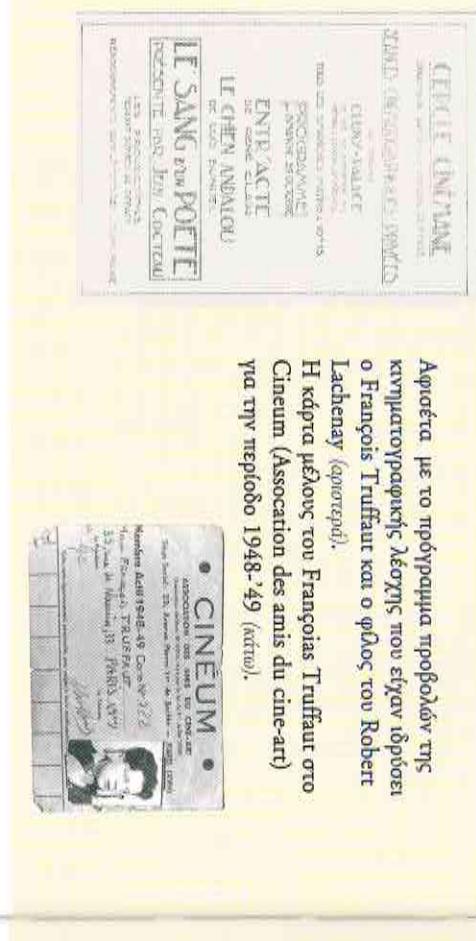
Η αξία της κριτικής

ΑΠΟ ΤΑ ΤΕΛΗ ΤΗΣ ΔΕΚΑΕΤΙΑΣ ΤΟΥ '40 ΣΤΟ ΠΑΡΙΣ ΝΕΑΡΟΙ οινεφύλ μαζεύονταν μετά τις κινηματογραφικές προβολές, έκριναν τις ταινίες και συζητούσαν με πάθος, ενώ αρκετοί απ' αυτούς έγραφαν σε μικρά περιοδικά των κινηματογραφικών λεσχών. Ο δεκαπεντάχρονος Φρανσουά Τριφό στέγειρινσι μια κινηματογραφική λέσχη με τον φίλο του Ρομπέρ Λασενέ, η οποία είχε ολγάρθιμο κονύμο εξ αιτίας του γεννότος ότι οι συνθήκες προβολής ήταν κακές. Την ίδια περίοδο και την ίδια ώρα, κάθε Κυριακή πρωί, ο Αντρέ Μπαζέν λεπτουργούσε μια πολύ καλή λέσχη, η οποία συγκέντρωνε έναν αρκετά ικανοποιητικό αριθμό θεατών. Με το μετονέκτημα της κακής προβολής και με αφορμή τη σύμπτωση της λεπτουργίας των δυο λεσχών, ο νεαρός Τριφό πήγε να συναντήσει τον Μπαζέν με σκοπό να του ζητήσει να αλλάξει τη μέρα των προβολών. Ήταν η αρχή της γνωριμίας του με τον άνθρωπο που θα γινόταν στη συνέχεια ο πνευματικός του πατέρας και θα του παραστεύστων σε διάφορες φάσεις της ζωής του. Ο Αντρέ Μπαζέν ήταν εκείνος που τον εβγαλε σπότη τη στρατιωτική φυλακή όπου βρισκόταν για λιποταξία την παραμονή της αναγόρησής του για την Ινδοκίνα, που τον ενθάρρυνε να γράψει κείμενα για τον κινηματογράφο, που του άνοιξε τις πόρτες των περίφημων *Cahiers du Cinéma*... Μία χρονιά αργότερα ο Τριφό, μη

ζεχώντας τον "καθαριτόριο εργομένο" αυτού του ανθρώπου στη ζωή του, του αφέρεισε τα *Τετράκοσια Υπημένατα*.

Η σταδιοδρομία του ως κριτικού σηματοδοτεί μα πραγματική καμπή στη ζωή του Φρανσουά Τριφό: «Στην αρχή ήμουν οπεφθιλ, μου άρεσε να βλέπω ταινίες. Στο δεύτερο στάδιο μου άρεσε να βλέπω συγά τις ίδιες ταινίες. Στο τρίτο στάδιο προσπαθούσα να μάθω τι υπάρχει πιο από την ταινία. Έπειτα άρχισα να γράφω για τις ταινίες...». Η

πρώτη κριτική του δημοσεύτηκε στο φύλλο της κινηματογραφικής λέσχης που έκαν ιδρύσει ο François Truffaut και ο φίλος του Robert Lachenay (ανωτερού). Η κάρτα μελών του François Truffaut στο Cineum (Association des amis du cine-art) για την περίοδο 1948-'49 (κάτω).



μορφή μανιφέστου και ο νεαρός κριτικός με ιδιάιτρα οκληρή γλώσσα, που διέκρινε όλα τα κείμενά του, ασκούσε κριτική σε αναγνωρισμένους σκηνοθέτες όπως ο Ντελανού, Αλεγκρέ και Οράν-Λαρά. Εξέφραζε τον οίκο του για τον "ψυχολογικό ρεαλισμό", σημάντευε το ακαδημαϊκό O André Bazin, O François Truffaut τον θεωρούσε πνευματικό πατέρα του (ανωτερού). Το περίφημο μάθημα του François Truffaut «Μια κάπια τάση του γαλλικού κινηματογραφου», όπος δημοσιεύθηκε στο 31ο τεύχος των *Cahiers du Cinéma*, τον Ιανουάριο του 1954 (δεξιά).



ύφος και την τυποποίηση των ταινιών και διατύπωνε την αποστροφή του για τις μαζικές τάσεις, τις έποικες ιδέες και τον "εφημεριδαμένο" κινηματογράφο. Η δημική γραφή του εισήγαγε ένα νέο ύφος που συνεπέλεσε στην περιπέτεια ανάπτυξη της κριτικής τέλης. Ο Zak Ντιονό-Βαλκρός σχολάζοντας την καταλυτική επδραση που άσκησαν εκείνη την περίοδο τα κριτικά σημειώματα του Τριφό, γράφει: «Από τη μια μέρα στην άλλη τα πάντα άλλαζαν για τα *Cahiers du Cinéma*. Με την αμεδακτή πένα του, ο Τριφό τα μετέτρεψε



Σκηνή από τα Τερακόσια Χρυσήματα. Με αυτήν την τανία του François Truffaut και τας τανίες Με κορμένη την αγάπη του Jean-Luc Godard (σε σενάριο Truffaut) και Τα ξυδέλωμα του Claude Chabrol, το Νέο Κύμα έκανε εντυπωτικά την εμφάνισή του το 1959.

οε ένα μαχητικό, καυστικό, στρατευμένο περιοδικό, ανοιγόντας μια ρωγμή από την οποία οι κριτικές ξεχένονταν σαν οριμητικοί πολεμιστές. Σημ-σηγά άρχιος να δημιουργείται ένα κίνημα από το οποίο γεννήθηκε το Νέο Κύμα. Και για το περιοδικό αυτό ήταν επιτυχία. Είναι γεγονός ότι η φήμη του άρχιος να εξαπλώνεται από τότε». Παρόμοια συμπεράσματα διατυπώνει και ο Ερίκ Ρομέρ: «Το ύφος του Γριφό έφιει σε περισσότερο με το ύφος ενός δημοσιογράφου παρά με το ύφος ενός θεωρητικού. Μέχρι τότε, τα άρθρα που σήμαινε γράψανε για τον κινηματογράφο οι μεν και οι δε στα Cahiers du

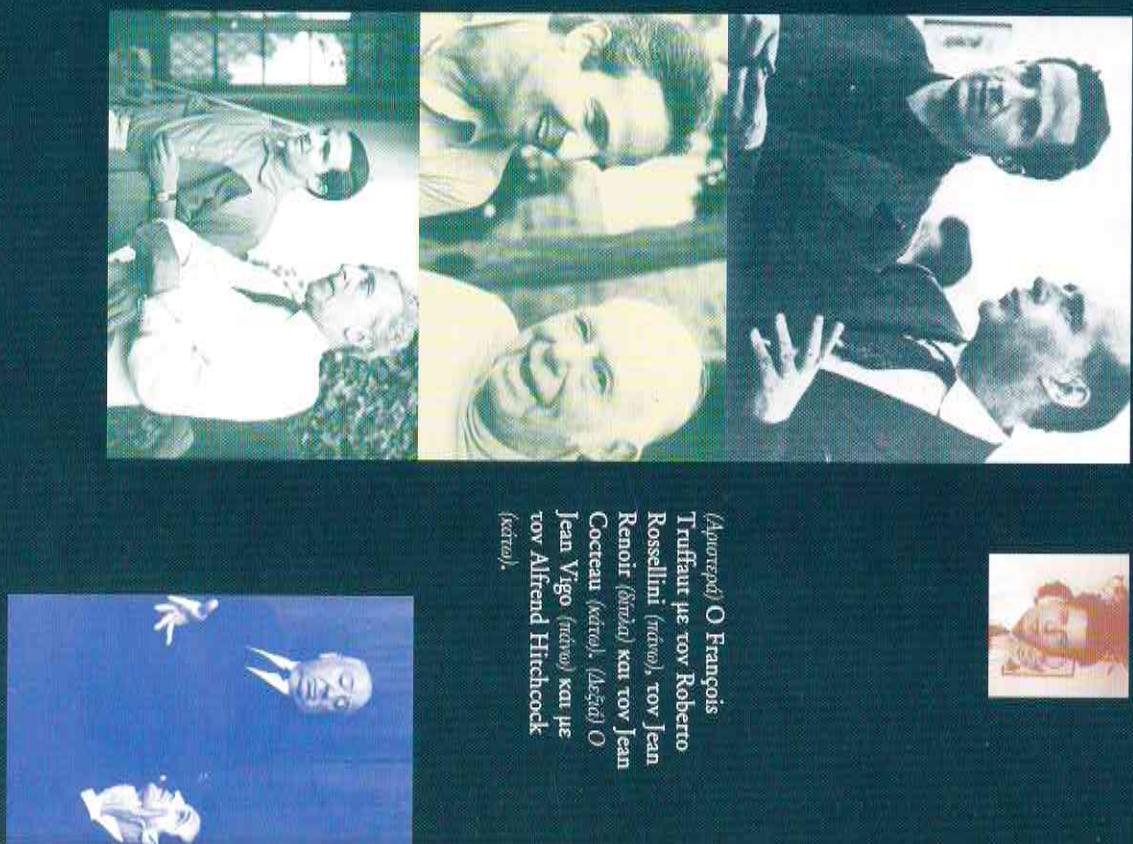
Cinéma είχαν ως επί το πλείστου θεωρητικό ή ιστορικό περιχόμενο. [...] Το μόνο εκτενές κείμενο που είχε γράψει ο Τριφό, ήταν ένα άρθρο με το οποίο καταφερόταν εναντίον του γαλλικού κινηματογράφου. Τα υπόλοιπα ήταν κριτικές ή σχόλια για τανίες. Εκείνη την εποχή, όλος ο κόσμος πότευε ότι ο Τριφό θα γινόταν ένας πολύ σημαντικός δημοσιογράφος που θα διεύρυνε τα άρια του κινηματογράφου».

Ο Τριφό συνεχίζει την καριέρα του ως κριτικός στα Cahiers du Cinéma, αλλά γράφει και στο λαϊκότερο Arts καθώς και στο Les Temps de Paris. Τα άρθρα του γίνονται ολοένα και πιο μαχητικά χωρίς να κάνει διακρίσεις σε κανέναν κινηματογραφιστή. Δεν ήταν λίγες οι περιπτώσεις που το ύφος του



Τη δεκαετία του '50
ο François Truffaut
με τις καυστικές
κριτικές του μετέτρεψε
τα Cahiers du Cinéma
σε ένα μαχητικό
περιοδικό.
Συνεργαζόταν επίσης
με το λαϊκότερο Arts
καθώς και το Les
Temps de Paris.

έδινε την εντύπωση πως γινόταν βίαιο χωρίς λόγο. Ωστόσο αυτό δεν συμβαίνει με όλους: αντιμετωπίζει με ευλάβεια τους δασκάλους του Zav Ρενουάρ, Ρομπέρτο Ροσελίνι, εκφράζει τον ενθουσιασμό του για τους Zav Βιγκό, Ερντ Λιούμπιτς, Άλφρεντ Χίτοκοκ, Ζαν Κοκτό, δεν πολεμάει τον κλασικό κινηματογράφο, είναι όμως αμελικτος με εκείνους που φορούνται να τολμήσουν, εκείνους που αρκούνται στην απλή διεκπεραίωση του επαγγελματός τους. Κυρίως μάγεται τον



(Αριστερά) Ο François Truffaut με τον Roberto Rossellini (πάνω), τον Jean Renoir (δεξιά) και τον Jean Cocteau (κάτω). (Δεξιά) Ο Jean Vigo (πάνω) και με τον Alfred Hitchcock (κάτω).

Ο Τριφό και άλλοι κριτικοί των *Cahiers du Cinéma* επιθυμούσαν να περάσουν στη δράση γυρίζοντας οι ίδιοι τανίες. Ήσαν όλοι παθαρισμένοι με τις σχέσεις ανάμεσα στην εικόνα και τη γραφή. Για να μπουν στο κλειστό κύκλωμα του κινηματογράφου χρειάστηκε να επινοήσουν τα πάντα, να παρακάμψουν τα παραδοσιακά συντήρηματα και να δημιουργήσουν ένα κανούριο κινηματογράφο στον αντίποδα εκείνου που υπήρχε. Έτσι, προκάλεσαν ρήτη με το ουμβατικό συνειδά. Δεν ανήκαν σε καμία σχολή ούτε σε κάποια συγκεκριμένη διανοητική τάξη, οι διαφορές τους ήταν πολύάριθμες, αλλά παρ' όλα αυτά τους ένωνε ένα κοντό στοιχείο: Η βαθιά επιθυμία της δημιουργίας, με αφετηρία την κοινή αντιδηψή για τον κινηματογράφο.

Ο François Truffaut με τον Robert Lachenay στην μπουλεύτρη Saint-Michel το 1953.



Η προσπάθεια για απελευθέρωση και εμπλουτισμό της γλώσσας του κινηματογράφου ήταν συνεχής. Με αφετηρία τα *Cahiers du Cinéma* η ανανεωτική τάση του γαλλικού κινηματογράφου βρήκε την έκφρασή της μέσα από τα έργα κανονικού και τολμηρού δημιουργών: Zav-Luk Γκούτρ, Ερίκ Ρομέρ, Κλοντ Σαμπιρόλ, Ζακ Ριβέτ... Η Nouvelle Vague είχε γεννηθεί! Οι νέοι αυτοί κινηματογραφιστές τολμούν να αργη-

ακαδημαϊκό κινηματογράφο, ο οποίος είχε κυριεύσει τη Γαλλία μετά τον πόλεμο. Τον χαρακτηρίζει φλύαρο και θεατρινότητο, τον θεωρεί συμβατικό, πεπαλατούμενό, υπερβολικό όσον αφορά τις ερμηνείες, εγκλωβισμένο στο λεξιλόγιο διστακτικών δημιουργών.

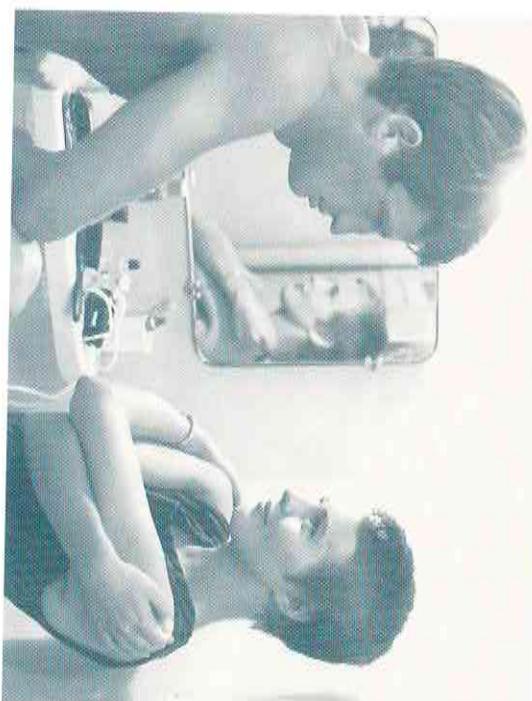
θούν τα καθηερομένα μοντέλα, αποφεύγουν συστηματικά τα στούντιο, τραβάνε οικρές στους δρόμους, σε διαιρέσιμα και δημόσιους χώρους, δίνουν βαρύτητα στο ρεαλισμό, προσπαθούν να ξεπεράσουν τις παραδοσιακές τεχνικές. Κι ανακαλύπτουν ηθοποιούς-φετές: την Άννα Καρίνα, τον Ζαν-Πιέρ Λεό, τον Ζαν-Κλοντ Μπριόλ, την Μιεραντέτ



Νέοι γέλλοι κανηλατογράφος στο Φεστιβάλ Καννών το 1959. (Α' σερά): François Truffaut, Vegele, Louis Félix, Edmond Séchan. (Β' σερά): Edouard Molinaro, Jacques Baratier, Jean Valère. (Γ' σερά): François Reichenbach, Robert Hossein, Jean-Daniel Pollet, Roger Vadim, Marcel Camus. (Δ' σερά): Claude Chabrol, Jacques Doniol-Valcroze, Jean-Luc Godard και Jacques Rozier.

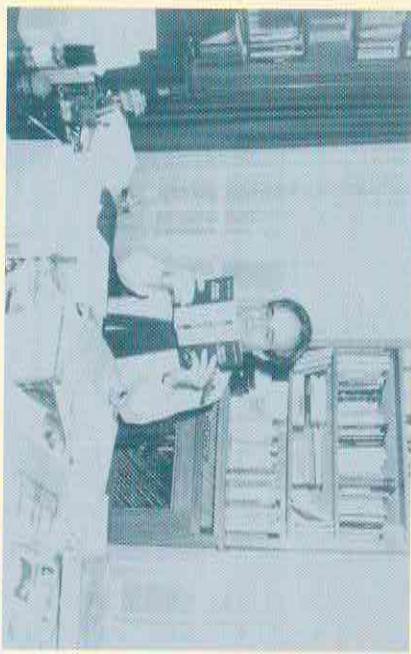
Λαφόν, τον Ζεράρ Μπέν, τον Στεφάν Ουτράν... Το 1959 η Nouvelle Vague κάνει εντυπωσιακά την εμφάνισή της με τις ταινίες *A Bout de souffle* (*Με κομμένη την αώσα*) του Γκοντάρ (σε σενάριο του Τριφό), *Les Cousins* (*Τα ξιοδωφρά*) του Σαμπρόλ και *Ta terakota* (*Τη τερακότα*) του Τριφό. Το διό χρόνο στο Φεστιβάλ Καννών ο Τριφό θα πάρει το Μεγάλο Βραβείο Σκηνοθεσίας και ταυτόχρονα θα κερδίσει την αναγωρίση του κονού και τον τίτλο του άντιπου πηέτη του Νέου Κύματος, αφού τα *Terakota* χτυπήκατα αποτέλεσαν σημείο αναφοράς του διαγωνισμού ρεύματος.

Σκηνή από την ταινία *A bout de souffle* / Με κομμένη την αώσα, 1960, του Jean-Luc Godard, βασισμένη σε σενάριο του François Truffaut.



Ασφαλώς είναι δίοκολο να κλείσει κανείς το Néo Kijnia μέσα σε αυτητούς οριομούς, καθώς οι διακλαδώσεις και οι επιρροές του είναι τεράστιες. Το βέβαιο, πάντως, είναι ότι γεννήθηκε από μια παρορμητική κίνηση και ανέτρεψε το κυνηγατογραφικό τοπίο. Μηροσά στην επείγουσα ανάγκη για ένα κανούρηρο σινεμά, πιο προσωπικό – για αυτό άλλωστε και ο γιαρακτηριούς του ως ο κινηλατογράφος του δημιουργού – το Néo Kijnia απαντά με το θράσος των ιδεών του και τη δημιουργική ελευθερία. Εξευθερία στο οικονομικό μοντέλο παραγωγής της ταινίας, ελευθερία στην τεχνική, ελευθερία στην αρχήγητη. Οι ταινίες δεν είναι για τους οικγονούτες του αντικείμενα ψυχαγωγίας, αλλά μέσα έκφρασης, καινούργιες δινατόπτετες γραφής. Τα “εληγκάτα”, οι “κακοί μαθητές” και τα “παλόπαιδα” αδιαφόροταν για τους υπάρχοντες κανόνες και επινόρχουν δικούς τους, νέους και εκπληκτικούς που έδωσαν πνοή στο γαλικό και ευρωπαϊκό σινεμά.

Ο κινηματογράφος και η ζωή



ο

O François Truffaut στο γραφείο του

στην εταιρία παραγωγής Les Films du Carrosse, που ίδρυσε το 1958 και έκανε

την παραγωγή των ταινιών του, αλλά

και πολλών ταινιών του Νέου Κύματος.

ΜΕΤΑ ΤΑ ΤΕΤΡΑΚΟΣΙΑ ΧΤΙΨΗΜΑΤΑ, ο τρίφο θα θεωρηθεί ο υποδειγματικός κινηματογραφιστής του Νέου Κύματος και θα καθερωθεί ως ένας από τους βασικούς εκφραστές του. Στρέφεται οριστικά προς τη οικρυθεσία και ιδρύει την εταιρία παραγωγής Les Films du Carrosse, με την οποία δεν περιορίζεται μόνο στην παραγωγή των δικών του ταινιών, αλλά και των ακτινοθεστών του Νέου Κύματος Γκοντάρ, Ρομέρ και αρκετών άλλων. Παράλληλα συνέχισε ακατάπαυστα να γράψει κείμενα για τον κινηματογράφο. Τα σενάρια, τα δοκίμα και οι μελέτες του εκδίδονται παράλληλα με την παραγωγή των ταινιών του, για αυτό και δεν μπορεί παρά να θεωρούνται ως μέρος του συνολικού καλλιτεχνικού και πνευματικού έργου του.

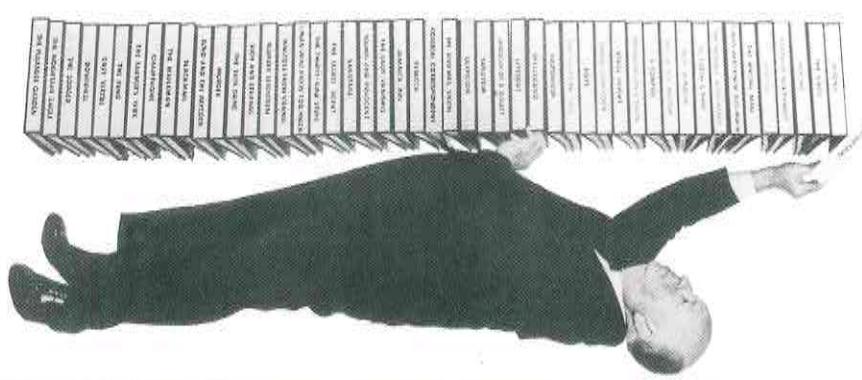
Ο Γριφό απέφευγε συνειδητά την πολιτική γρηγορικής ταινίες του, ωστόσο έθιγε και μάλιστα με πολύ ξεκάθαρο τρόπο κοινωνικά και άλλα προβλήματα, που ήταν απόρριψη συγκεκριμένων πολιτικών επιλογών, οι οποίες εμφανίζονται στο φρonto της μιθοπορίας του. Η μοναδική ταινία στην οποία επέλεξε να κάνει δίμεος πολιτικές καταγγελίες είναι μια ταινία με παιδιά και για παιδιά, το *Xarizmá*. Επότις, στη μοναδική ταινία του επιστημονικής φαντασίας, στο *Phareva* 451, με το οργανωδικής καταγωγής εφαρμοκό σενάριο μας

HITCHCOCK

TRUFFAUT LES FILMS DE MA VIE



Dimitri Gavrilov
Photographer



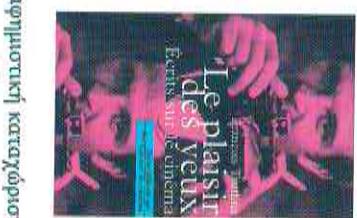
TRUFFAUT

Editions Ramié

HITCHCOCK TRUFFAUT

άδην ιδιότητα

Εκδόσεις Κέντρος Ελληνικής Κλασικής

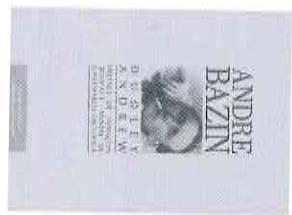


Αλλά και πέρα από τις ταινίες του, ο Τριφό υπήρξε μαχητικός στην υποστήριξη των απόψεων του. Δυο περισσότερα αρκούν για να αποδείξουν με τρόπο σαφή και απόλυτο ότι το τρομερό παιδί της Nouvelle Vague όχι μόνον δεν είχε κουραστεί, όχι μόνον μιλούσε χωρίς περιστροφές, αλλά ήταν και ανά πάσα συγμή έποιμος να συγκρουετεί. Το 1979, είχε κηρυχθεί από την UNESCO «Έτος Παιδιού». Η σύνταξη του περιοδικού του οργανισμού, ζήτησε από τον Τριφό ένα κείμενο σχετικά με τον παιδικό κυνηγατογράφο.

Εκείνος απέστειλε ένα μαργητικό κείμενο, που από τον τίτλο του κύριας έδειχνε τη στάση του: «Έτος της δολοφονημένης παιδικότητας». Έγραψε μεταξύ άλλων: «Αν το σκεφτόμενο με βάση τα παιδιά, η Ιστορία δεν θα συγκωρέσει, ελπίζω, το απειλητικό ύφος που ανακήρυξε το έτος 1979 «Έτος των Παιδιών», από τη στηγμή που μετρήσαμε χιλιάδες νεκρά παιδιά από πείνα ή από άστηκες συνθήκες στην Αφρική, την Ασία και άλλου. Την ώρα που ο Γάλλος δημοσιογράφοι ψάχνουν έντονα να μάθουν αυτό που ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας μας έκανε με

πολητείας όπου απαγορεύονται τα βιβλία, ουσιαστικά δεν κάνει τίποτα άλλο από το να καταγγέλλει τις οιλοκληρωτικές αντιλήψεις που εμφιλούχερον στις παρυφές, έστω, του εξουσιοδοκού συστήματος, αντιλήψεις που θα ήθελαν τους πολίτες χωρίς γνώση και επομένως χωρίς δινατότητα διεκδίκηση των δικαιωμάτων τους.

Πρόσφατη επανέκδοση της μελέτης του André Bazin για τον Charlie Chaplin (αριστερά) και το βιβλίο του Andrew Dudley για τον André Bazin (βεβήλω). Δύο από τις πολλές εκδόσεις που έγιναν προλογίσθηκαν από François Truffaut.



Εκδόσεις Κέντρος Ελληνικής Κλασικής

45 διαμαντένες πλακέτες, τα πραγματικά ερωτήματα δεν έχουν τεθεί. Πρότον, πότε έμαθε η γαλλική κυβέρνηση ότι καιπέδι εκπαιδευτή παιδιά θυσιάστηκαν στο Μπανγκού. Δεύτερον, τι θα σέγε κάνει (ή ή δεν θα είχε κάνει) αν το θέμα δεν είχε αποκαλυφθεί από την Διεθνή Αμνηστία; Τρίτον, η Γαλλία κυνήγησε του Μποκάδα γιατί οκόπως αυτά τα παιδιά ή απλά γιατί μπορούσε να τον πάσει; Μπορό να φανταστώ ότι περιμένετε από μένα ένα κείμενο πο ελαφρύ, πο συγκεκριμένα προσανατολισμένο στην παιδική γηραία και τον κινηματογρά



Άψεσες πολιτικές καταγγελίες o François Truffaut έκανε με το Χαρτζίλικι, ενώ με το *Φαρενάτη 451* περιγράφει έναν εφιαλτικό κόσμο, όπου απαγορεύεται η κατογή και η ανάγνωση βιβλίων.

φο, αλλά εγώ δεν είμαι διατεθεμένος να ξέχω όλα αυτά που γίνονται... Μήπως δεν υπήρχαν παιδιά ανάμεσα στους 250 θεατές εκείνης της κινηματογραφικής αιθουσας στο Ιράν, που τους είχαμε κάνεις στις πόρτες την ανάληψη της φωτιές στη διάρκεια των πρότον εκδηλώσεων το 1978; Δεν τα θυμάμα βέβαια όταν αυτά με σκοπό να υπερασπιστώ το καθεστώς του Σάργη. Πέντε συνεχόμενα χρόνια δεν δεχόμουν, όπως και πολλοί άλλοι, την τηνη να παραβεβώ στο Φεστιβάλ Κινηματογράφου και Παιδικής Ηλικίας που γνόταν στην Τεχεράνη, αλλά το να λες όγκι σε αμφιθόλες προτάσεις δεν αρκεί για να γνωρίσεις από τις τύψεις τις τύψεις για το ότι δεν μπόρεσεν να εμποδίσεις τήποτα, αυτές για την συνειδητοποίηση ότι προέρχεται από το ίδιο είδος με τους βασανιστές και ταυτόχρονα να γίνοθεις αδιάνιμος...».

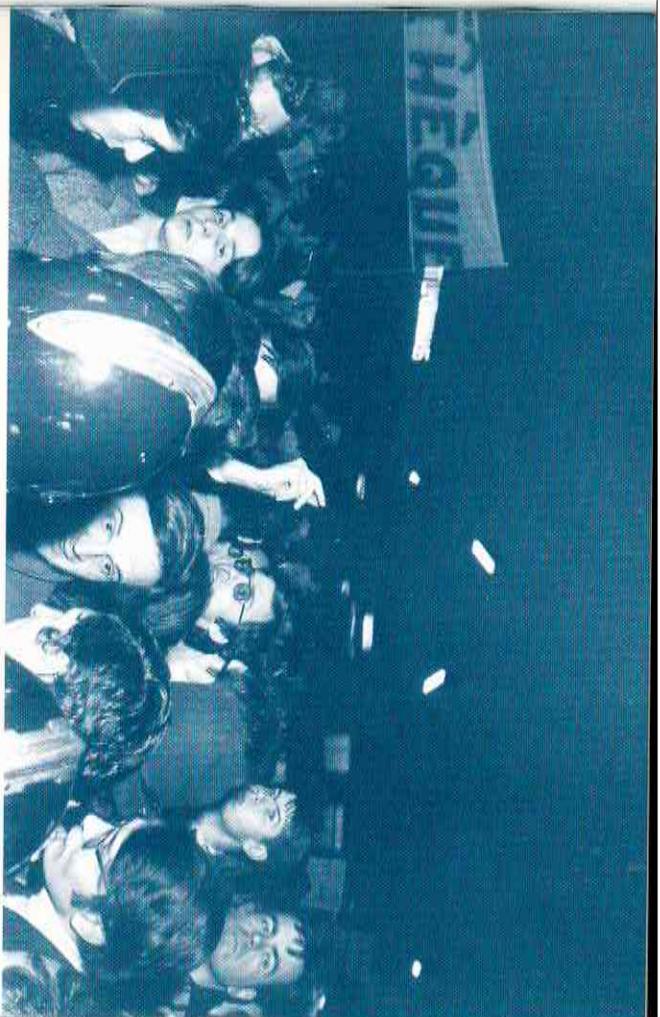
28

Mάγις του '68: Sartre, Beauvois, Truffaut.

To άλλο περιστατικό συμβιβάνει στις αργές του 1968, την περίοδο που έχει γίνει γνωστή ως «Γενονότα της Τανιοθή κτης». Η γαλλική κυβέρνηση είχε απολύτως τότε τον διευθυντή της Τανιοθής Ανρί Λανγρέλουνα και είχε αποπειραθεί να βάλει ήρη στο απόθεμα τανιών που είχε συγκεντρώσει κατά τη διάρκεια μιας τριακονταπενταετίας. Η απόφαση αυτή ζησήκωσε θεέλημα αντιδράσεων – υπό μια οπτική μπορεί να επιθεθεί ότι ήταν ...η προθέριμων του κινηματογραφιστών για τον περιφρήμο Μάγι που



O François Truffaut γίνεται τα *Κερμάτα* φθιά σε μεσω μιας θυελλώδους περιόδου, διπού πρωταγωνιστούντος μαζί με τον λούνας Γαλλικούς διανοούμενους για να παραμείνει ο Henri Langlois στη διεύθυνση της Τανιοθής. Εδώ με τον Jean-Pierre Léaud και άλλους σε μια από τις διαδηλώσεις.



29

πλησίαξε – ο δε Τριφός πρωτοπατούσε. «Ξεκίνηρα τα γυρίσματα των *Κλεψύδρων* φαλιών – αφηγεύεται ο ίδιος – στις 5 Φεβράρη 1968 και στις 9 Φεβράρη έφτασε στο πλατό με δυο όρες καθυστέρηση επειδή έβγανα από το διοικητικό συμβούλιο της Γαλλικής Τανιοθήκης, κατά τη διάρκεια του οποίου, με μια κυβερνητική ψηφοφορία, ο Ανρί Λανγκλουά απολύθηκε και αντικαταστάθηκε από έναν επίσημο υποψήφιο, τον Πλέρ Μπαριμπέν. Από εκείνη τη στιγμή, έζησα τη διπλή ζωή

O Jean-Luc Godard,
o François Truffaut και
o Luis Malle τον Μάιο
του '68 στις Κάννες.



του κυνηγατογραφιστή και του μαχητή, κάνοντας τηλεφωνήματα ανάμεσα στα ψηρίσματα του κάθε πλάνου, ενημερώνοντας τα ξένα ραδιόφωνα, ιδρύνοντας με τους φίλους μιαν την Επιρροή Υπεράσπισης της Τανιοθήκης, έστω και αν χρεαζόταν να γάνω τις προβολές των δοκιμαστικών μου. Με την ομάδα της τανίας είχαμε βρει το εξής σλόγκαν: "Αν τα Κλεψύδρα γινονται μια καλή τανία θα είναι γάρι στον Λαγκλουά, αν όχι θα είναι εξατίας του Πλέρ Μπαριμπέν"! Τελικός ο Ανρί Λανγκλουά ξαναγύρισε στην Τανιοθήκη, τα *Κλεψύδρα* μένια φιλιά οδοκληρώθηκαν και ο Τριφός του τα αφίέρωσε εις ανάμνηση εκείνων των γεγονότων.

ΣΕ ΕΙΚΟΣΙ ΜΙΑ ΤΑΙΝΙΕΣ ΜΕΤΑΛΟΥ ΜΗΚΟΥΣ ΚΑΙ ΤΕΣΣΕΡΙΣ μικρού μήκους, ο Φρανσουά Τριφός δημιουργησε ένα μιθιστορικό σύμπαν, στο οποίο είναι αδύνατο να καταλάβει κανείς αν είναι ο τανίες του που μοιάζουν με τη ζωή ή το αντίθετο. Αφέρεσε όλη την ύπαρξή του στον έρωτα για τον κυνηγατογράφο, τρέφοντάς τον με τα βιώματά του και τρεφόμενος από αυτόν. «Αυτό που πάντα αγαπούνα στον Ρενουάρ ή στον Χίτσοκ – έλεγε το 1980 – είναι ένα από τα κοινά τους σημεία, το ότι δηλαδή και οι δύο προτυπώσαν τη δουλειά τους από τον ίδιο τους τον εαυτό». Ο Τριφός ήθελε οι ταινίες να μοιάζουν με τους δημιουργητών τους. Και ο ίδιος οκτονοθετούσε για να υπάρχει.

Βρέκεται για πρώτη φορά πίσω από την κάμερα σκηνοθετώντας τη μικρού μήκους τανία *Une visite* (*Μια επίσκεψη*), 1954, αλλά εκεί δύναται στέρεα είναι με το *Les Missons* (*Τα παλάτια*), 1958, τη δεύτερη μικρού μήκους τανία του, με την οποία ονταστικά ανέτειλε το Νέο Κύμα. Στη συνέχεια θα συν-οκρηφοθετήσει με τον Ζαν-Λικ Γκοντάρ την επίσης μικρού μήκους *Une Histoire d'eau* (*Μια ιστορία νερού*), 1958 και την επόμενη χρονιά θα ξεκινήσει με κανονόμο ορηγή την περιπέτεια των μεγάλου μήκους: Στην τανία *Les 400 coups* (*Τα τετρακόσια λυτρήματα*), 1959, που εμπνεύστηκε από την παιδική του ηλι-

Zul και Zul, 1962.



Το πρότερο παιδί στο ονειρό του François Truffaut είναι η Florence Doniol-Valcroze, που εμφανίζεται στην πρώτη μικρού μήκους ταινία του Μια επίσκεψη, 1954.

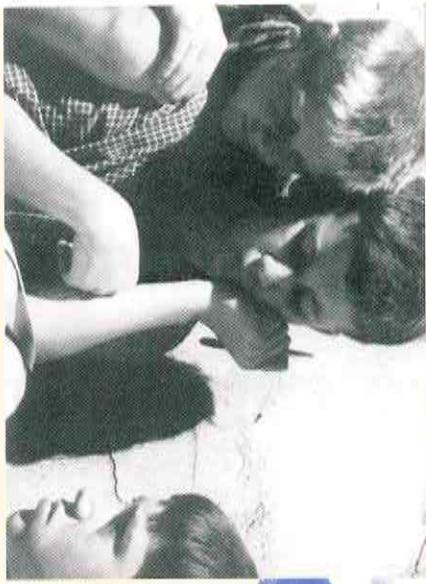
Autouά και Kolékt, 1962.



Το απαλό δέρμα, 1964.



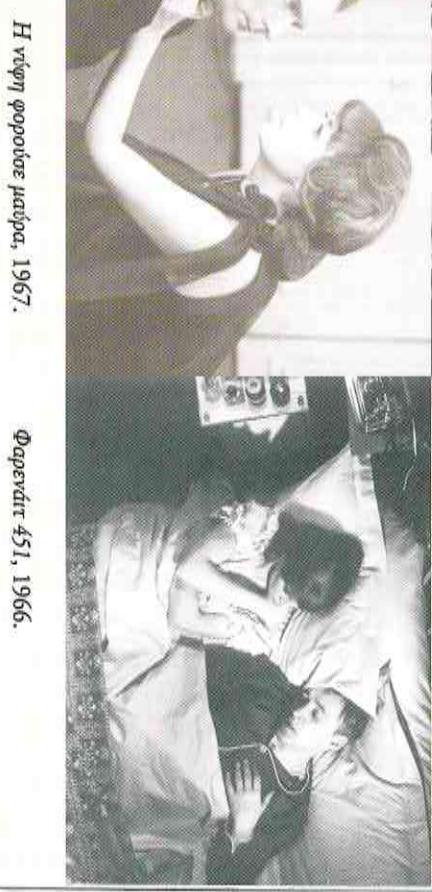
Την μικρού μήκους ταινία Μια ιστορία νερού, 1958, σκηνοθετούν από κονού o François Truffaut και o Jean-Luc Godard.



Με τα Παλόπαδα, 1958, ο François Truffaut προσγειωγέλλει το Νέο Κύμα.

Πυροβολίστε τον πατέρα, 1960.

Τα τερακόσια Χιουμόρια, 1959.



Η νέα γη φορούνε μαύρα, 1967.

Φαρενάϊτ 451, 1966.



I PARLANT FRANÇAIS

κία, αργείται να συμπιορφωθεί με τους συμβιβασμούς του ναυαραδισμού· κινηματογραφεί το ονατόθημα με διακρυ- κόπτα, χωρίς αυταρέσκεια ενώ είναι ευδάκριτη η ελευθερία στο ύφος, που θα οναντήσουμε και στις επόμενες τανίες του. Γίνεται από τότε ο υποδειγματικός κινηματογραφιστής του Νέου Κύματος.

Μετά την τεράστια επιτυχία που έφεραν τα *Térrakona* κινηματά, γιρζεί το *Tirez sur le pianiste* (*Πυροβολείστε τον πιανίστα*), 1960, ένα φιλμ νονάρ βασισμένο στο μυθιστόρημα του Ντέμιντ Γκούντις. Η ιστορία ενός ντροπαλού μουσικού (Σαρλ Αλναβούρ) που εμπλέκεται σε μία αστυνομική περιπέτεια παρουσιάζεται με τρόπο παραληρηματικό και ποιητικό. Διγά-ζει τους κριτικούς. Με την τρίτη τανία του *Jules et Jim* (Ζαλ και Ζιλ), 1962, καταφέρνει να μεταδώσει τα ονατόθηματα ενός μεγάλου έρωτα που ενώνει μία γυναίκα (*Zav Morό*) και δύο άντρες (*Οσκάρ Βερνέρ και Άνρι Σερ*). Ακολούθως επιστρέφει στην αυτοβιογραφική έμπνευση με το *Antoine et Colette* (*Αντωνί και Κολέτη*), 1962, όπου ξαναβρίσκει τον Ζαν-Πιερ Λεό στο ρόλο του Αντουάν Ντουανέλ. Το πολύ αυθόρυμπο γύρισμα τονίζει την αισθητηριακή φυσικότητας που απορρέει από την τανία, η οποία είναι μικρού μήκους και για την ακρίβεια αποτελεί το γαλλικό σκετς μιας διεθνούς παραγωγής με το γενικό τίτλο *L'Amour à vingt ans* (*Ο έρωτας στα είκοσι*).

Βρισκόμαστε μόλις στα 1962 και ο Τριφός έχει γιρζει τέσσερις τανίες πολύ διαφορετικές μεταξύ τους, πράγμα που θα συνεχίστε μέχρι το τέλος. Σαν να φοβάται μήπως φωλακίστε σε ένα καλούπι, του αρέσει να εξερευνά νέους χώρους, αποφεύγοντας να προσκολληθεί σε ένα συγκεκριμένο στυλ. Θα περνά από την παιδική ηλικία στο φιλμ νονάρ και από τον ρομαντισμό στην κωμοδία και την ερωτική τραγωδία,

ζεφευγόντας πάντα από τον κλασικομό. Σε όλο του το έργο, ο προνομιούχος ήρως του θα παραμένει πάντα ο κόρμος των ονατόθημάτων με τις τανίες του να περικλείουν έναν ζαρακτήρα ενδόμαχο, αισθητικό και αργό. Κινηματογραφοτής του πάθους, υπερβαίνει τα στερεότυπα και στο *La Peau douce* μιγχεύει στο επίπεδο του δράματος των παθών, παρουσιάζοντάς το έτοι υπέροχο στην καταστροφική ορμή του.

Ακολουθεί μια επιδρομή στην επιστημονική φαντασία με το *Fahrenheit 451* (*Φαρενάϊτ 451*), 1966, και την Τζούλι Κρίστι, όπου με “απάνθρωπη γλυκύτητα” περιγράφει μια κοινωνία στην οποία είναι απαγορευμένη η ανάγνωση και η κατογή των βιβλίων. Μετά από αυτόν τον αφηρημένο μύθο, επιστρέφει στο αστυνομικό με την τανία *La Mariée était en poir* (*Η νύφη φορούσε μαύρο*), 1967, βασισμένη στον Γουΐλιαμ Άρις. Μία γυναίκα (*Zav Morό*) φτιάνει στα άκρα της εμφύτης της, αφιερώνοντας τη ζωή της στην εκδίκηση για το θάνατο του άντρα της που δολοφονεύτηκε την ημέρα του γάμου τους. Εδώ ο Τριφός σκιαγραφεί τη γοητεία που ασκούν οι έρωτας και ο θάνατος στους ήρωες του, μια σχέση που επανεμφανίζεται στο έργο του. Κινηματογραφεί τις ερωτικές σκηνές σαν σκηνές θανάτου και αντίστροφα, κοροϊδεύει την αληθιφάνεια και κατασκευάζει μία εφιαλτική πραγματικότητα, οκουνιή και τυραννική.

Με το *Baisers volés* (*Κλεψυδρά φιλμ*), 1968, ξαναγυρίζει στον κύκλο των τανίων με ήρωα τον Αντουάν Ντουανέλ, επιχειρώντας να ανακαλέσει στη μνήμη του θεατή τις νεανικές εμπειρίες του. Ακολουθεί το *La Sirène du Mississippi* (*Η Σελήνη του Μισισιπή*), 1969, (βασισμένο ξανά στον Γουΐλιαμ Άρις), όπου πραγματεύεται για άλλη μια φορά μια ασυνήθιστη ερωτική



Κλεμέντα φιλά,
1968.

ιστορία: ένας άνδρας (Ζαν Πόλ Μπελμοντό) γνωρίζει από τις μικρές αγγελίες μια αριθτόρια που είναι συνένοη σε ένα έγκλημα (Κατρίν Ντενέβ). Πρόκειται για μια έγχρωμη υπερποραγωγή, μια αστυνομική τανία που βασίζεται στην έλλειψη αληθιοφάνειας προκειμένου να αναδεικνύει καλύτερα τον συμβολισμό που χαρακτηρίζει την έντονη σχέση αυτού του ζευγαριού. Μετά από τις ταινίες *L'Enfant sauvage* (Ένα αγόρι στην πόλη), 1970 και *Domicile solitaire* (Παράνυμο κρεβάτι), 1970, ο Τριφό γνωρίζει μία τανία για τη συνοιλή, τις αντιθέσεις και το πάθος του έρωτα. Ο ρομαντισμός της τανίας *Les Deux Anglaises et le continent* (Δύο Αγγλίδες στην Ευρώπη), 1971, δίνει στον Ζαν-Πιερ Λεό την ευκαρία να υποδυθεί ένα ρόλο διαφορετικό από εκείνον του Αντουάν Ντουανέν. Στη συνέχεια, ο οικρυθέης θέλει, όπως πάντα, να μετατρέψει από το ένα είδος στο άλλο. Αυτή τη φορά με το *Une belle fille comme moi* (Ένα αραίο κορίτσι σαν εμένα), 1972, επιδιώκει τον αυτοδαρκασμό χρηματοποιώντας έναν χαρακτήρα (Αντρέ Ντυσολέ) που επιμένει να βάλει τη ζωή με ρομαντισμό, ενώ η γυναίκα της ιστορίας (Μπερναντέτ Μαρόν) είναι μια πραγματική αλήτισσα που έχει μάθει να αγωνίζεται για την επιβίωσή της. Πρόκειται για μια εξαρτητικά κανονική κωμωδία, που όμως δέχτηκε δριψιανή κριτική όταν προβλήθηκε για πρώτη φορά.

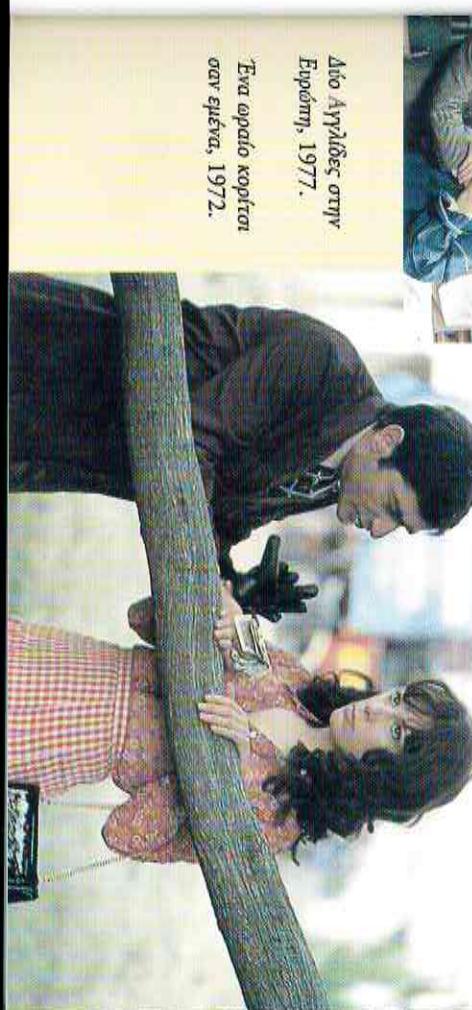
Ο Φρανσουά Τριφό είχε δημιουργήσει σύγχυση στο κονύμ με τις δύο τελευταίες του τανίες (Δύο Αγγλίδες στην Ευρώπη και Ένα αραίο κορίτσι σαν εμένα). Αυτές οι αποτυχίες, του ξυνωνών την επιθυμία να γοντεύσει τον θεατή μετασφέροντάς του στα γυρίσματα της τανίας *La Nuit américaine* (Αμερικανική

Ένα αγόρι στην πόλη, 1970.

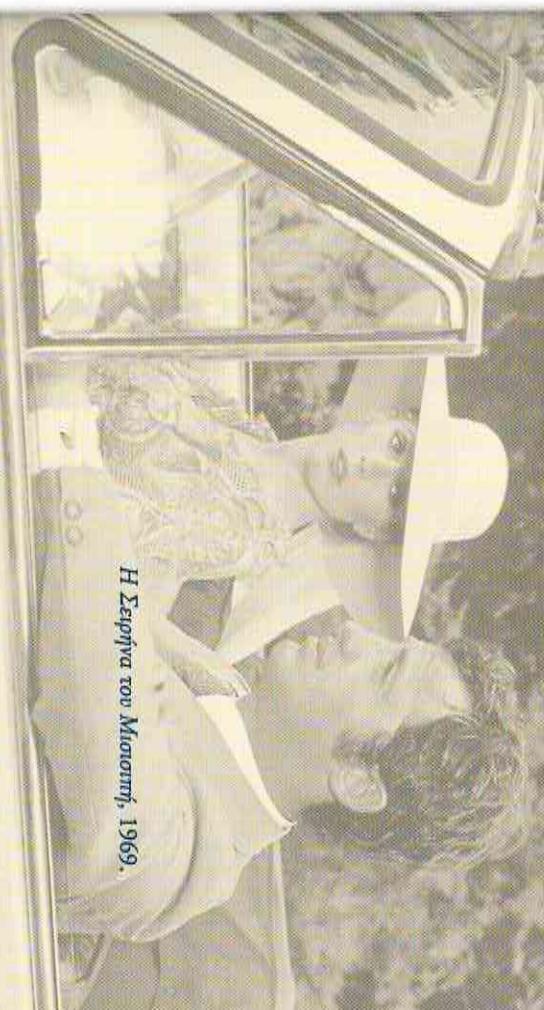
Η Σειρήνα του Μισσούτη, 1969.

Δύο Αγγλίδες στην Ευρώπη, 1971.

Ένα αραίο κορίτσι σαν εμένα, 1972.



Παράνυμο κρεβάτι, 1970.





Η ιστορία της Ariane Ascaride, 1975.

Στο *L'Histoire d'Adèle H.* (*Η ιστορία της Ariane Ascaride*), 1975, με δύλια τα σχετικά απρόσπτα που συμβαίνουν εκεί. Υποδηματικός ο ίδιος το ρόλο του ακριβοθέτη και μέσω αυτού του χαρακτήρα δηλώνεται: «Η προσωπική ζωή συνήθως έχει ελλειψίες. Οι ταυτείς είναι πολλοί από τη ζωή – δεν έχουν ούτε σημαρόφητο, ούτε κενά, ούτε νεκρό χρόνο». Ο Τριφό εκφράζει τις οικείεις του για τον κινηματογράφο, για το επίδιγγελμά του και για την ευχαρίστηση που αντλεί κανείς όταν το εξασκεί και όταν μιαράζεται το έργο του με το κουνό. Με πρωταγωνιστές την Zakián Μποέ και τον Zav-Πιερ Λεό, αυτή η ταυτία μέσα στην ταυτία ρίγνει φως στα μιαστήρια της Έβδομης Τέχνης.

Θα ακολουθήσει το *La Femme d'à côté* (*Η γυναίκα της διπλανής πόρτας*), 1981, μια ταυτία αφιερωμένη εξ οικείου στο ερωτικό πάθος (με τη Φανί Αρντάν και τον Ζεράρ Ντεπαρτέ). Άλλη μια ιστορία μονχείας που κυριεύεται από τη βία των συνασθημάτων, μια τραγωδία στην οποία ο έρωτας συναντά για άλλη μία φορά το θάνατο. Ο Φρανσουά Τριφό σκιαγραφεί ξανά την αγνότητα του έρωτα, απόλυτη και μιαράδα. Οι ήρωες του είναι άνθρωποι μοναχικοί που δεν κατορθώνουν να ζήσουν χωρίς τις εμμονές τους. Κάθε χαρακτήρας που δημιουργεί είναι μια λιγότερο ή περισσότερο παραμορφωμένη αντανάκλαση του εαυτού του, που του επιτρέπει να εξορκίζει

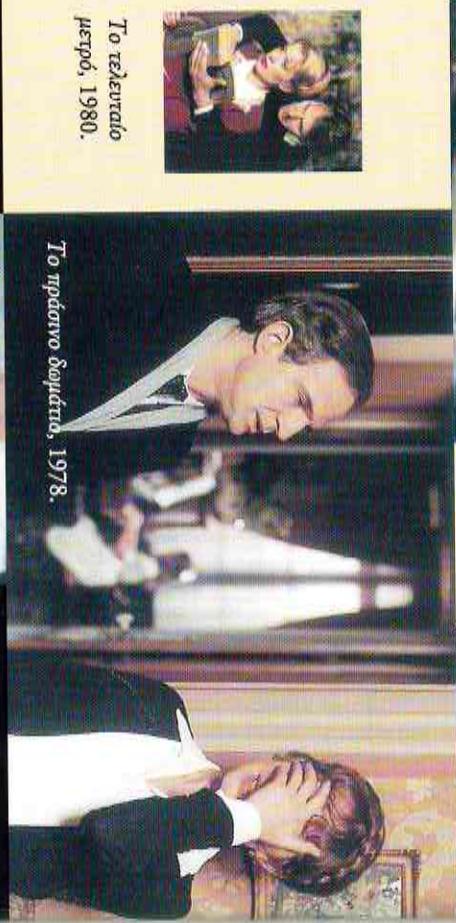
ται για άλλη μια φορά στην παδική ηλικία σκηνοθετώντας το *L'Argent de poche* (*Το χαρτονάκι*), 1976, για να επιστρέψει στην ιστορία της εμμονής με το *L'Homme qui aimait les femmes* (*Ο δήρας που αγαπούνε τις γυναίκες*), 1977. Σε αυτή την ταυτία, ο Σαρλ Ντενέ γυρίζεται έναν άνδρα αφοσιωμένο στις γυναίκες, με μία λατρεία σχεδόν μυστικιστική.

Το χαροκόπει, 1976

Η αμερικάνικη νύχτα, 1973



Ο άνδρας που σγαπούσε τις γυναίκες,
1977.



Το τελευταίο
μετρό, 1980.

Το πρόσωπο δολοφόνου, 1978.

Ο φροντας το βάζει
στα πόδια, 1979.

Στην τελευταία τανία του *Vivement Dimanche!* (Όπωσδήποτε την Κυριακή), 1983, (με τη Φανί Αρντάν και τον Ζαν-Λούι Τρεντινάν), ο δημιουργός δεν έχει να αποδείξει τίποτα πια. Προσεγγίζει με έναν εξαιρετικά γαλήνιο τρόπο την αστυνομική ιστορία, που διασκευάζει από ένα μυθιστόρημα του Γορέλ Σουλιάμας. Αναμιγνύοντας το αστυνομικό είδος με την αμερικάνικη κομωδία, καταφέρνει να δημιουργήσει ένα μεστό έργο, στο οποίο ανακαλύπτουμε ξανά τον έρωτα, τον θάνατο, τη λατρεία των γυναικών, την εξάρτηση των ανδρών, την αναζήτηση της αληθειας, τη χαρισματική αφεντική ενός παιδιού.



Η γυναίκα της
διπλαστής πόρτας,
1981



Το τελευταίο
μετρό, 1980.





Οπωσδήποτε την Κυριακή, 1981

Το Οπωσδήποτε την Κυριακή είναι μια ξένηντη και απολαυστική κωμωδία, έργο κινηματογράφου αναψυχής, το οποίο παραπέμπει παρόληλα στα διάφορα θέματα που πραγματέπικε κατύ καιρούς ο δημιουργός του. Αξέσι να θυμηθούμε την απάκα του Ζαν-Λουι Γρεντινάν στην τανία: «Είναι περιέργος ο θάνατος, δεν νομίζετε; Όταν οι άνθρωποι πεθαίνουν από αρρώστιες, είναι σκληρός και άδικος, αλλά δεν πάνε να είναι ο θάνατος». Τα γυρίσματα της τανίας έγιναν το 1982. Γιαν Οκτώβριο του 1984, ο Φρανσουά Γριφό πέθανε μετά από πολύντηρη μάχη με την αρρώστια...

Αλλά κι ο κινηματογράφος της δύλης πλευράς του Ατλαντικού μάγεψε και μαγεύεται από τα παιδιά. Στα εργαστήρια του Έντιουν Γυρότηκαν το Πρωνό πλύσιμο, 1996, η Μεταφράστη αύρα, 1900 και η Μικρή ληστεία του υψηλού, 1900, στην οποία τα παιδιά είναι πρωταγωνιστές. (Η τανία αυτή, είναι η «παδική εκδοχή» της Μεγάλης ληστείας του τρένου, 1903, του Πόρτερ). Το παδί ως σύμβολο της αγάπης και της ευσπλαχνίας, παρουσιάζεται στην Μισαλλοδοξία του Γερίφιθ, του ανθρώπου που καθεύρωσε τον κινηματογράφο-γραφή, διαφοροποιώντας τον από τον κινηματογράφο-θέαμα. Στη Μισαλλοδοξία, 1916, το λάτι μοτίφ είναι η εικόνα μιας γυναίκας (Λιλιαν Γκις), η οποία μέσα σ' ένα ακαθόριστο σκηνικό κουνάει μια παιδική

Η παιδική τηλεοπτικά στον κινηματογράφο: Οι επιρροές του Γριφό

ΑΠΟ ΤΑ ΠΙΡΩΤΑ ΤΟΥ ΒΗΜΑΤΑ Ο ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΣ ΣΤΡΑΦΗΚΕ με ιδιαίτερο ενδιαφέρον στα παιδιά. Σε πολλές από τις πρώτες τανίες συναντιάμε παιδιά ουν απλές παρουσίες, όπως στο Γεύμα του μερου, 1895 και στον Πιοτοτή που ποτίζεται, 1895, των αδερφών Λιμέρ. Η σκηνή με τον κηπουρό στα Πισιόπαδα του Γριφό παραπέμπει σαφώς στον Πιοτοτή που ποτίζεται κι αυτό δεν αποτελεί, παρά έκφραση της αγάπης του Γάλλου σκηνοθέτη για τους πρωτοπόρους κινηματογραφιστές στους οποίους.

Αλλά κι ο κινηματογράφος της δύλης πλευράς του Ατλαντικού μάγεψε και μαγεύεται από τα παιδιά. Στα εργαστήρια του Έντιουν Γυρότηκαν το Πρωνό πλύσιμο, 1996, η Μεταφράστη αύρα, 1900 και η Μικρή ληστεία του υψηλού, 1900, στην οποία τα παιδιά είναι πρωταγωνιστές. (Η τανία αυτή, είναι η «παδική εκδοχή» της Μεγάλης ληστείας του τρένου, 1903, του Πόρτερ). Το παδί ως σύμβολο της αγάπης και της ευσπλαχνίας, παρουσιάζεται στην Μισαλλοδοξία του Γερίφιθ, του ανθρώπου που καθεύρωσε τον κινηματογράφο-γραφή, διαφοροποιώντας τον από τον κινηματογράφο-θέαμα. Στη Μισαλλοδοξία, 1916, το λάτι μοτίφ είναι η εικόνα μιας γυναίκας (Λιλιαν Γκις), η οποία μέσα σ' ένα ακαθόριστο σκηνικό κουνάει μια παιδική

κούνια. Την Αμερικάνικη νήστα, την που συνεφέλ τανία του, αφιερώνει ο Τριφό στη Λιλιαν Γκις.

Η παιδική παρουσία στον κυνηγματογράφο, απογειώνεται με το Χαμήν, 1921, του Τοάρλι Τοάπλιν, ένα αριστούργημα αξεπέραστο από το χρόνο. Μετά από την τανία αυτή το παιδί (και η παιδική τηλικά) παίζει να είναι κάτι συμπληρωματικό οπον κυνηγματογράφο και κατακτά τη δική του αυτονομή παρουσία. Αυτό που εκφράζει η τανία, πάσω από την οποία βρίσκονται οι μνήμες της παιδικής τηλικάς του Τοάπλιν, είναι τόσο η διαμαρτυρία και το αίσθημα αδικίας, όσο και η περιφρόνητη και η αδιαφορία απέναντι σε μια κονωνία που ο Σαρλό δε θέλει ν' ανήκει. Είναι η συνείδηρη μιας ελευθερίας, ακριβότερης απ' όλα τα αγαθά. Το τραγικό, το κωμικό και ο ονειρικός λυρισμός συνυπάρχουν αριστικά σ' αυτή την τανία που θεμελίωσε οριστικά το μήθι του Σαρλό και ανέδειξε στη μορφή του Τζάκι Κούνγκαν το πρώτο παιδί-θαύμα που έγινε σταρ του Χόλιγουντ.

Ο Τριφό δε χόρτανε να βλέπει και να ξαναβλέπει το Χαμήν καθθός και όλες τις τανίες του Τοάπλιν. Άπτρενε τον μεγάλο δημιουργό όχι μόνο για το μοναδικό καλλιτεχνικό έργο του αλλά και γιατί είχαν κάπιο: πολύ δύσκολα πατιδικά χρόνια. Προλογίζοντας το βιβλίο των Αντρέ Μπαζέν και Ερικ Ρομέρ Τοάρλι Τοάπλιν, αναφερει: «Ο Τοάρλι Τοάπλιν, που τον εγκατέλειψε ο αλκοολικός πατέρας του, έζησε τα πρώτα χρόνια της ζωής του με την αγωνία μήπως δει τη μητέρα του να μπαίνει σε άσυλο. Οταν τελικά την είδε να μπάινει, φροβόταν μήπως τον συλλάβουν οι αστυνομικοί. Είναι ένας μικρός αλήγης που κατεδάφιζε τους τούχους της οδού Kessington, ζόντας στα γαμηλότερα στρώματα της κονοβίας. Αν επανέρχομαι σε αυτά τα παιδικά χρόνια, που τόσο



Αυτή την σκηνή από την τανία *L'Apprenant à rouler* ο ποιητής που ποιήστει τον αδελφόν Lumière, ο François Truffaut αναπαριστά στα Παλιόπατα.

θα τρέχει πιο γρήγορα και πιο μακριά από τους συναδελφούς του του music hall, διότι ενώ δεν είναι ο μόνος κυνηγματογραφιστής που περιέγραψε την πείνα, είναι ο μόνος που τη γνώρισε: αυτό είναι που θα διατσιθανθούν οι θεατές όλου του κόσμου δύταν οι μπομπίνες θα αργίσουν να κυκλοφορούν από το 1914...». Ανατρέζοντας στον Θαλή το Μιλήσιο («ανάγκη κνεί τις πράξεις των ανθρώπων»), κατανοούμε καλύτερα αυτό που επισημάνει ο Τριφό: για να χορτάσει την πείνα του ο Σαρλό, μηκανορράφει διαρκώς, δημιουργώντας μοναδικές σκηνές στην ιστορία του κυνηγματογράφου. Αρκεί να φέρουμε στο νου την περίφημη σκηνή από το Τσέρκο όπου ο Σαρλό, πενασμένος, άφραγκος και δινεργος, διηγάρα το γοτ-ντογκ ενός μωρού, το οποίο στη συνέχεια τον ταΐζει γελώντας...

Εκτός από τις τανίες του Τσάρλι Τσάπλιν, ο Γριφό μελετούσε όλες τις τανίες που είχαν θέμα τους το παιδί. Οι παιδικές τανίες του Χόλιγουντ δεν του άρεσαν γιατί έδυναν λαθαρισμένη εικόνα για την παιδικότητα, παραμορφωμένη και απομακρυσμένη από τον κόρο της παιδικής ηλικίας, κυρίως μέσω των εκκολαπτόμενων βεντετών, όπως η Σίριετ Τεμπό.



Με το Χαρίνι του Charlie Chaplin το παιδί κατακεί τη δική του αυτόνομη παρουσία στον κυνηγατογράφο. Ο François Truffaut θαύμαζε τον μεγάλο δημιουργό και θεωρούσε την τανία αυτή ως ένα από τα αριστουργήματα του παιγκόσμου κυνηγατογράφου.

Δεν ήραν ρεαλιστικές κι απευθύνονταν σ' ένα νεανικό κοινό το οποίο ήθελαν να ταΐσουν με αισιοδοξία. Ο Γριφό αριγτόταν κάθε επιτήδευση ή μελιστάλακη καλοσύνη – οι νεαροί ήρθελε να έχουν φυσικότητα, να ουγκινούν και είναι γεμάτοι ζωντάνια. Από το γαλλικό κυνηγατογράφο λάτρευε τις τανίες του Zav Bυγκό και κυρίος τη Διαγωγή Μηδέν, 1932. Θεωρούσε τανία-σταθμό τα *Tromperá* παιδιά, 1950, του Zav Πιερ Μελβό, που βασιζόταν στο ομόνυμο μυθοτόρημα του Zav Kokio: «Όταν εμφανίστηκε η τανία των Kokio & Melbel – έγραψε το 1974 – δεν έμοιαζε σε τύποτα από αυτά που συνέβαιναν στον γαλλικό κυνηγατογράφο. Τα *Tromperá* παιδιά απέδιδαν στην οθόνη τη βαθιά, ισχυρή και σαγηνευτική γοη-

τεία του μιθιστορήματος του οποίου ήταν η ποσή απεκόντι- οι και στο οποίο ολόκληρη η νεολαία του 1930 είχε αναγνω- ρίσει τον εαυτό της. Είναι μια πολύ καλή ιδέα να ξεθάψουμε τα *Tromperá* παιδιά, σήμερα που το νεαρό κοινό είναι πνευματικά συνένοχο με τον πο- πυκό κυνηγατογράφο των παιδιών αυτών των Παιδίων, Zau-Luk Γκοντάρ, Φιλίπ Γκαρέ, Καρμέλο Μπεν και κάποιων άλλων. [...] Δεν είναι απαρα- τητο να ερευνήσουμε διεξοδικά τι ακρι- βώς αναλογεί στον Μελβό και τι στον Κοκτό σε αυτό το κοντοέρτο τεσσάρων χεριών όπου η ήσυχη ακρίβεια του ενός συμπληρώνει το νεαρικό ηράκλιμα του άλλου. Αυτοί οι δύο καλλιτέχνες που αγαπάμε, συνεργάστηκαν στενά, ήταν κάλος και βραχί ή, αν προτιμάτε, ήταν ουν τον Μπαγ και τον Βιβάλντι κι έτοι το καλύτερο μιθιστόρημα του Κοκτό έγινε η καλύτερη τανία του Μελβό».

Από τις τανίες του Jean Vigo ο François Truffaut ξεκόριζε τη Διαγωγή Μηδέν.



Τον Γριφό, ενδιέφεραν πολύ οι τανίες που καταπιάνο- νταν με την πρωτοποριακή εκπαιδευτική διαδικασία και κυρίος εκείνες που ο σκηνοθέτης τους τις γύρισε συγεινητά προκειμένου να πέσει για θεραπικές αλλαγές. Χαρακτηριστικό παράδειγμα το *Mouvement de l'enfant*, 1931, του Νικολάι Εκ, με την οποία ο δημιουργός της ήθελε να υποστηρίξει την ιδρωτή περιφαστικών σχολείων για την επανένταξη νεαρών με παρα- βατική συμπεριφορά. Του άρεσαν επίσης τανίες όπου τα παιδιά προσπαθούσαν να φτιάζουν μια κοινωνία με νέους, δικούς τους κανόνες, όπως το *Aniki-Bobo*, 1942, του Μανουέλ ντε Ολιβέρα, η οποία παρουσιάστηκε στο Φεστιβάλ Κανών

το 1961, στη 2η Συνάντηση Νεανικού Κινηματογράφου, δέκα χρόνια μετά την παραγωγή της! Αποφεύγοντας να παρουσιάσουμε έναν μακρύ κατάλογο τανιών με παιδά ή νέους που ο Τριφό Θεωρούσε ενδιαφέρουντες, αναφέρουμε ενδεικτικά τον *Κέφη των ποδράτων*, 1947, του Βιτόριο ντε Σίκα, το *Γερμανία ώρα μηδέν*, 1948, του Ρομπέρο Ροσελίνι και το *Άμαρκορντ*, 1973, του Φεντερίκο Φελίνι.



Ο κόσμος των παιδιών στον κινηματογράφο του Τριφό

Ο ΤΡΙΦΟ ΑΝΕΦΕΡΕ ΣΥΧΝΑ ΠΩΣ ΤΟ ΠΑΛΙ ΥΠΟ-ΕΚΠΡΟΣΩΠΕΠΑΙ στον κινηματογράφο σε σχέση με την καθημερινή ζωή. Πίστευε πως αυτό οφειλόταν στην επικράτηση του ηθοποιού-σταρ στον εμπορικό κινηματογράφο. Ο διος δήλωνε πως έβρισκε πολλά να κάνει τανίες με παιδιά παρά με επαγγελματίες ηθοποιούς. Θεωρούσε πως η πο συναρπατική ηλικία, αυτή που προσφέρει τις περισσότερες κινη-





(Επάνω) Σχημή από τα

Terpsichore για την παιδική

O François Truffaut

τερψιχορέστες συρρά τα

προβλήματα που σχε-

τέσκονται με τη μάθηση

της των παιδιών και τις

διασκολες επικουνο-

νία.

μιατογραφικές διανατόπτες, είναι ανάψεω στα 8 και στα 15 χρόνια, η γηραία της αφύπνισης της συνείδησης, η γηραία της προ-εφηβείας. Τον ενοχλούσε αφάνταστα η εισαγωγή «ποιητικών στοιχείων» στις τανίες με παιδιά γιατί πίστευε πως τα παιδιά φέρουν εγγενώς το στοιχείο της ποίησης και πρέπει η ποίηση να γεννιέται από τον εαυτό της, σαν αποτέλεσμα κι ότι σαν μέσο, σύντομα στόχος προς επίτευξη. «Θα βρω περισσότερη ποίηση σε μια σειρά από πλάνα που δείχνουν ένα παιδί να οκουντίζει πάτα, παρά σε άλλα όπου το ίδιο παιδί με μια βελούδινη ενδυμασία θα μάζεψε λουλούδια σ' έναν κήπο, με μουσική υπόκρουνο μόνο μαρτρά», είχε πει χαρακτηριστικά.

Ο Τριφό πίστευε πως η εφηβεία φέρνει μαζί της την ανακάλυψη της αδικίας, την επιθυμία της ανεξαρτησίας, τον συναισθηματικό απογαλακτισμό, τις πρότες οξειδουμάλικές αναζητήσεις. Ήτοι είναι η κατ' εξοχήν κριτική γηραία, η γηραία των πράτων συγκρούσεων ανάμεσα στην απόλυτη ηθική των εφήβων και τη σχετική ηθική των ενηλίκων, ανάμεσα στην αγνότητα της καρδιάς και την ανηθικότητα της ζωής, είναι επομένως από κάθε διποληγή για τον καλύτερην η ποι ενδιαφέρουσα γηραία για να βγει στο φως.

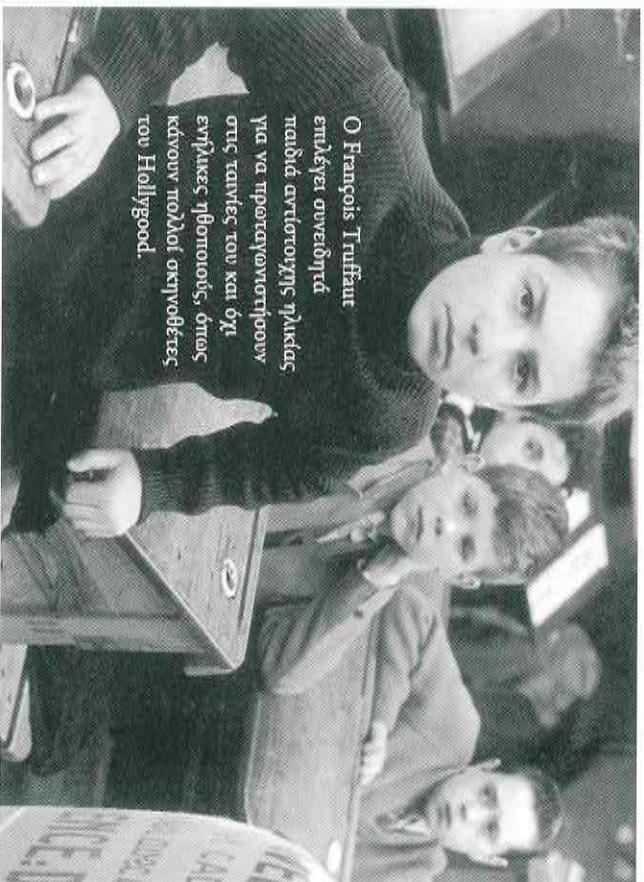
Οι τανίες αυτές προσφέρουν συγκέντρων και απόλαυση όχι μόνο στα παιδιά και στους εφήβους αλλά και στους ενηλίκους. Για τον ενήλικο θεατή η ιδέα της παιδικής γηραίας είναι ουνδεδεμένη με την ιδέα της αγνότητας και κυρίως της αθωότητας. Στην πραγματόποτα ο ενήλικος, γελώντας ή ήδαινοντας μπροστά στο θέατρο της παιδικής γηραίας, συγκινείται μπροστά στη δική του χαμένη αθωότητα. Γι' αυτό το λόγο, τόνιζε ο Τριφό, περισσότερο από οποιοδήποτε άλλου, έχει ιδιαίτερη σημασία να είμαστε ρεαλιστές, με τρόπο που το μωαλό

του θεατή να μπορεί να συμπειτάσγει ελεύθερα, χωρίς να του το επιβάλλει ο οκτυβόθετης.

Το κύριο θέμα που προσεγγίζει ο Τριφός είναι το πάθος, που το βρίσκουμε σχεδόν σε όλες τις ταινίες του. Πολλά ζητήματα που θίγονται στις τέσσερις ταινίες του με θέμα το παιδί τα επαναφέρει και σε άλλες. Για παράδειγμα η μεταβίβαση της γνώσης των απασχολεί και στο Φαρενάτ 451, όπου σε μία ολοκληρωτική κονωνία που αφορά το διάβασμα, οι άνθρωποι μάθαναν απ' έξω βιβλία όποτε να μπορούν να μεταβιβάσουν τη γνώση σε μεταγενέστερες γενιές.

Στα προβλήματα που συνδέονται με την παιδική ηλικία και τη μόρφωση, πρέπει να προσθέσουμε και αυτό της δυσκολίας επικονιωνίας. Αυτό διαφαίνεται καθαρά στα Τερακόνια ληστήματα ή στο Ένα αγρίμη στην πόλη, αλλά επίσης και σε όλη τη σειρά με κεντρικό ήρωα τον Αντούν Ντουανέλ. Ο Αντούν θα ξηρεί μέσα από αυτές τις ταινίες του Τριφό μια μίζερη συναντοθήματική και επαγγελματική ζωή, σχεδόν αποτυχημένη. Ίδια δυσκολία επιβίωσης συναντάμε στα φίλμ Δύο Αγγίδες στην Ευρώπη, Η τοποφυΐα της Αντέλ Ουρκό, Το πράσινο δικάστρο, Η γυνάκα της διπλανής πόλης, Μιλώντας για τη γένεση της ταινίας Ένα αγρίμη στην πόλη ο Τριφός ξεκαθαρίζει τα πράγματα: «Το θέμα του φίλμ ανταποκρίνεται σε θέματα που με ενδιαφέρουν και συνεδρητοποιώ τώρα ότι το Ένα αγρίμη στην πόλη έχει οποιογείναι ταυτόχρονα από τα Τερακόνια ληστήματα και από το Φαρενάτ 451. Στα Τερακόνια ληστήματα, έδειξα ένα παιδί που του λέπει η αγάπη, μεγαλώνει χωρίς τρυφερότητα, στο Φαρενάτ 451 έίναι ένας άνδρας που του λέπεται τα βιβλία, δηλαδή η μόρφωση. Όσον αφορά τον Βικτόρ τον δάσους της Αβερόν, η "έλλειψη" είναι ακόμα πιο ριζική, είναι η γλώσσα. Αυτές οι τρεις ταινίες ξήγουνται πάνω σε μέρηση στέρηση» (*L'avenir-scène cinéma*, τ. 105/1970).

Επίσης η Μπερναντέτ Λαφόν, που προταγωνιστεί στα Πλαισιόπεδα αλλά και στη δωδέκατη ταινία του Ένα αράδιο κοριτσιού σαν εμένα, είναι για τον Τριφό ένα "θηλυκό αγρίμη". Όπως και στο Ένα αγρίμη στην πόλη, υπάρχει και εδώ ένα πρόσωπο δημιουργικό κι ένα πρόσωπο που προσπαθεί να το εξημερώσει. Στο



O François Truffaut επιλέγει συνειδητά παιδιά αντίστοιχης ηλικίας για να προσαρμοστήσουν στις ταινίες του και όχι ενήλικες ηθοποιούς, όπως κάποιους πολλούς οικτυθετες του Hollywood.

Ένα αράδιο κορίτσι σαν εμένα, ο Σιανιά Πρεβίν έλεγεται από το αντικείμενο της μελέτης του, την "άρια" κι εγκληματική Καμῆ, που εισβάλλει στη ζωή του, όπως ο Βικτόρ εισβάλλει στη ζωή του καθηγητή Ιάρ.

Ο Τριφός σαν κινηματογραφοτής του παιδιού, σκαλίζει σε δύο κατευθύνσεις: Στη μια μελετά την κατηγορία των αιτιθασών παιδιών, που ως επί το πλείστου είναι παραπημένα

στον εαυτό τους, με τανίες όπως τα *Πλανόπαδα* και το *Χαρτάκια* τανίες οι οποίες θα μπορούσαν να συνδεθούν με την γνωκή κατηγορία των τανίων όπου τα παιδιά προσπαθούν να δημιουργήσουν ένα κόδιο σύμφωνα με τους δικούς τους κώδικες, όπως το *Aniki-Boo* του Ολιβέρα κ.ά. Στην άλλη αντιμετωπίζεται τα προβλήματα της παιδικής ηλικίας μέσα από μια εκπαιδευτική οπική, όπως στα *Τερακόσια Χτυπήματα* και στο *Ένα αγρίου στην πόλη*. Πρέπει ωστόσο να σημειωθούμε ότι τα *Τερακόσια Χτυπήματα* εμπεριέχουν και οικογενειακά προβλήματα, λόγου όχρη ο Αντονάνης γίνεται τον μπουνόουλα όταν βλέπει την μητέρα του με τον εραστή της. Αυτή η τανία, πορτρέτο ταυτόχρονα ενός αποφασισμένου έφηβου, αλλά και μελέτη γνοκουμέντο για τους νεαρούς παραβατικούς της δεκαετίας του πενήντα, ξεγωρίζει όχρη στον ασκητισμό της από τις αντίστοιχες αμερικάνικες *Επαναστάτης λορίς* από, 1955, του Νίκολας Ρέι ή *Η ζούγκλα του μαυροπίνακα*, 1955 και *Τόπο στα νερά*, 1956, του Ρίτσαρντ Μπρούξ. Στα *Τερακόσια Χτυπήματα* ο Ζαν-Πιέρ Λεό που υποδέχεται τον Αντονάνη έγινε ακόμα παδί: είναι δεκατεσσάρων ετών, όπως ο ήρωας της τανίας, έχει τις κυνήσεις του και η σωματική του δύναμη είναι περιορισμένη. Ο Τριφό θέλει τους ήρωες του αιθεντικούς δόσε να ανταποκρίνονται στην ηλικία τους, σε αντίθεση με τους (ψευτο)εφήβους των αμερικάνικων τανίων: στον *Επαναστήλη χορίς αντία*, ο Γέριμος Ντιν είναι εικοσιεσσάρων ετών και στον *Ατίθασο*, 1954, του Λάζλο Μπένεντεκ, ο Μάρλον Μπράντο είναι εικοσιενέα ετών. Βεβαίως, αυτό δεν σημαίνει ότι μπορεί να παραβλεφθούν οι ανεπανάληπτες ερμηνείες τους και το γεγονός ότι αυτές δημιουργήσαν σε εκατομμύρια θεάτρες μια μιθολογία που διαρκεί μέχρι σήμερα. Σημειεύομε όμως τη διαφορά στην επιλογή των ηθοποιών για να επιστρέψουμε, εν τέλει, τη διαφορά ίψους και θεωρητικής προσέγγισης της εικαστικής εφηβικής ηλικίας και την απόσταση

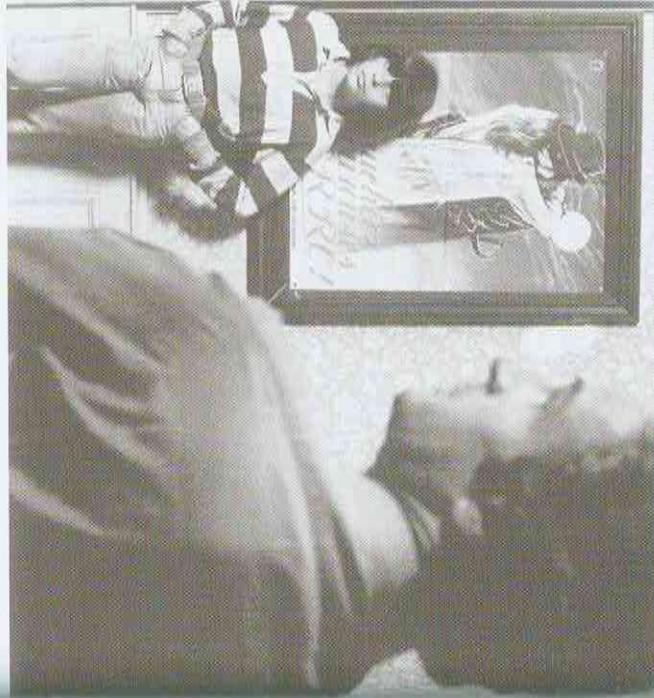
που χάριζε τον Τριφό από το αμερικάνικο σινεμά. Ο Τριφό, λοιπόν, όταν κάνει τανίες με παιδιά επιλέγει σωνειδητά να είναι αυτά που πρωταγωνιστούν. Και κάνει αυτές τις τανίες με αίσθημα ευθύνης, με βαθύτατη γνώση και με μεγάλο σεβασμό στην παιδική ηλικία. Μια παρέμβαση του στην UNESCO το 1979, μας δίνει τα ιερείδια της ηθικής του: «Η ευθύνη του κινηματογραφιστή είναι μεγαλύτερη όταν φιλμάρει παιδά, διότι το κοινό δίνει συμβολική διάσταση σε δι τι κάνει το παιδί. Όταν βλέπουμε ένα παιδί να κάνει κάτι στην οθόνη, μας φαίνεται ότι όλα τα παιδιά το κάνουν την ίδια στηγή».





Τα παιδιά-ηθοποιοί: Προβλήματα ερμηνείας

Ο ΤΡΙΦΟ ΕΙΧΕ ΠΛΗΡΗ ΣΥΝΕΙΔΗΣΗ ΟΤΙ ΔΕΝ ΘΑ ΕΠΡΕΠΕ ΝΑ «ΔΙΕΥΘΥΝΕΙ» τα παιδιά-ηθοποιούς με τον τρόπο που δημόθισε τους επαγγελματίες ηθοποιούς, ζητώντας τους για ποράδεγμα να «μαρκάρουν» καλά εκείνη ή την άλλη κίνηση, αντίδραση ή έκφραση. «Το να δουλεύεις με παιδιά είναι μια φρικτή δοκιμασία», έλεγε ο ίδιος. «Είναι πολύ πο σκληρή απ' ότι με τους ενήλικες, αλλά και πολύ πο αυριθμιστική γιατί όταν πετύχει μια σκηνή, δεν είναι το σενάριο προς το καλύτερο, είναι έξι φορές καλύτερη από το σενάριο. Αντίθετα, όταν ένα πράγμα δεν τουλάξει, πρέπει να εγκαταλειφθεί. Είναι ένας άλλος τρόπος δουλειάς. Χρειάζεται υπομονή... Έχει ένα παιδί στη βάση μιας σκάλας και λες μοτερ! Έχεις μια πιθανότητα στις δυο ν' ανέβει τη σκάλα, όπως και μια στις δυο να φύγει... Νοιάθεις δινατές ταραγές...». Ο Τριφό, λοιπόν, έδινε στα παιδιά μεγάλη ελευθερία στις κινήσεις τους και στις ερμηνείες τους. Εξυπακούεται πιος αυτό δημιουργιόνος προβλήματα στο μοντάζ, όχι μόνο όσον αφορά στα ρακόρ αλλά και σε αυτό που κρατούνε τον Τριφό σε διαρκή αγωνία: το «ενανδρώσωτο» της τανίας και το ασφές νόημα της κάθε εικόνας. Αυτό τον οδήγησε στην εύρεση μιας κυνηγατογραφικής λύσης: στο πάγωμα κάποιων εικόνων του φιλμ για να κάνει πιο αισθητή μια έκφραση ή να υπογραμίσει μια σύνοια. Επομένων με πος δεν πρόκειται για πραγματικά fix carre,



SORTIE SECOURS



Για να διατηρήσει

το ευανάγνωστο
του φίλου στο Χαρ-
τζέλκι ο François
Truffaut κράτησε
χριστιανική παντελί-
κού για τον αρρενοφίλο
την αργή μέρη το
τέλος της ταινίας.

Των οποίων η διάρκεια είναι πολύ μεγαλύτερη – συνήθως
ξεπερνούν το ένα δευτερόλεπτο – και προορίζονται για το
θεατή ως εφέ ή τρικ. (Χαρακτηριστικό παράδειγμα τέτοιας
χρήσης είναι το τέλευταί πλάνο στα Τετράκοσα Χιλιάματα
όπου η εικόνα του Αντούν παγώνει μπροστά στη θάλασσα).
Εδώ αναφερόμαστε σε κάτι εντελώς διαφορετικό: ο Τριφό¹
παγώνει κάποια σημαντική εικόνα για κλάσματα μόνο του
δευτερολέπτου, ακριβώς στο όριο που μπορεί ο θεατής να την
αντιληφθεί. Είναι φενεγάδεα αλλά αναγνωρίσιμη (ορατή) στην
κανονική ταχύτητα ροής του φιλμ.



“Όταν δουλεύεις με
παιδιά νιώθεις δυνατείς
ταραχές”
François Truffaut

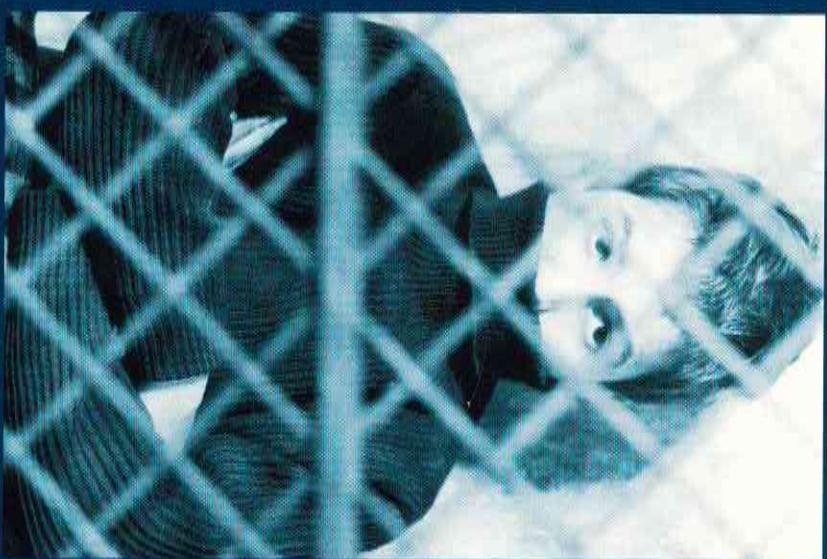
Αξίζει να αναφέρουμε πως ο Χίτσκοκ έχει επηρεάσει τα
μέριστα του Τριφό. Ο Χίτσκοκ προτιμούσε το ευανάγνωστο
του φίλμ παρά το αληθιοφανές. Κι αυτό ο Τριφό το είχε ανα-
γάγει σε κανηματογραφικό ευαγγέλιο – επιζητούσε με επικο-
νή την καθαρότητα των ταινιών του στο επίπεδο της ταινό-
τητας των προσώπων και των πράξεων. Έτοι, στο Χαρτζέλκι,
όπου εμφανίζεται πλήθος παιδιών, πολλά από τα οποία έχουν
ικαρή παρουσία στην ταινία, επιλέγει όλα τα παιδιά να εμφα-
νίζονται με τα δίδια πάντα ρούχα. Και τούτο διότι υπάρχει κίν-
δυνος να μην ταυτοποιήσει ο θεατής κάποιο παιδί που επα-
νεμφανίζεται σε κάποια σκηνή μετά από μισή κινηματογρα-



Ο François Truffaut μελετούσε σε βάθος τα κονωνικά προβλήματα που οχεύονταν με την παιδική ηλικία και δεν απαντούσε από τα παιδιά να κάνουν τεχνητά πρόβληματα. Αυτήτοις τους ζητούσε να παίζουν με φυσικότητα τη δική τους πραγματικότητα.

φική ώρα. Λέει ο ίδιος: «Το Χαρτεύλικα εκτυλίσεται κατά τη διάρκεια ενός τριμήνου της σχολικής χρονιάς και κάθε παιδί φοράει ένα μπλουζάκι ιδίου χρώματος από την αρχή μέχρι το τέλος της ταυτίας. Άυτό είναι αυτήθεο με κάθε αληθιοφάνεια, αλλά αν είχα αλλάξει το χρώμα στις μπλούζες, θα είχε αποβεί καπαστροφικό».

Ένα άλλο γαρακτηριοτυπό του όταν έκανε ταυτίες με παιδιά ήταν ότι δεν ήθελε να είναι δέσμος του σεναρίου. «Μου αρέσει να μη κανορραφάρ, να φτιάχνω ιστορίες, να ξαφνιάζω, να δίνω ευχαριστηριώ, έχεγε γαρακτηριοτυπικά. Πρέπει ωστόσο να τονίσουμε ότι επιτύγχανε αυτή την ελευθερία γιατί, πολύ πριν από τα γυρίσματα και κατά τη διάρκεια της συγ-



Ο François Truffaut πήρανε για ειδικότητα διατερόλεπτα ορισμένες εικόνες του φιλμ προκειμένου να τονίσει μια έκφραση ή να κάνει πιο αισθητή μια ένωση.

Υραφής του σεναρίου, είχε μελετηθεί, από τον ίδιο και τους συνεργάτες του, η ουσία των προβλημάτων που θα θίγουν στην τανία κι είχαν καταγραφέται αυθεντικές εικόνες και καταστάσεις.

Ο Τριφός είναι αυστηρά προσηλκωμένος στις κινηματογραφικές του πεποιθήσεις: όταν κάνει τανίες με παιδιά δεν τον ενδιαφέρει ούτε για μια στιγμή η ζωή του ενήλικα, παρά μόνον όταν αυτή συνδέεται με τα παιδιά. Ακόμη και το φλερτ της δασκάλας στο συνεμά (*To Χαρτιάκι*) δεν θα υπήρχε στην τανία, αν δεν γνώταν αντικείμενο έντονης παρατήρησης και περίεργες από τα παιδιά. Για παιδιά παρατηρούν, τα παιδιά πάσχουν: είναι η μια και μόνη αριά για την οποία ο Τριφός θεωρεί πως "νομιμοποιείται" η κινηματογράφηση της ζωής των ενηλίκων σ' αυτές τις τανίες.

Ο Τριφός δουλεύει καλά με τα παιδιά γιατί δεν τα αντιμετώπιζε αφ' υψηλού. Μάθανε και ο ίδιος κατά τη διάρκεια των γυρισμάτων. Και δεν δίσταξε να κονοποιεί τις μικρές αποτυχίες του: «Στα Παλόπαντα η οικληρότητα των παιδιών με σοκάρισε. Ήταν ένας από τους λόγους που εγκατέλειψα το σχέδιο να συνεχίσω την τανία. Κατάλαβα πως ήταν πολύ τεργητό: τα παιδιά έπαιζαν καλά όταν τους ζητούσα να κάνουν κάπι φυσικό, κάπι που νάκει σκέψη με την καθημερινή τους ζωή, ενώ τάκαναν θάλασσα όταν τους ζήτησα να βασανίσουν το ζευγάρι των ερωτευμένων. Στο σημείο αυτό σκέφθηκα πως δε θα ξανακάνω μια ιστορία τεχνητή με παιδιά, προσπαθώντας ν' αποδείξω κάπι. Ξέρω πως η οικληρότητα των παιδιών είναι κάπι υπαρκτό, αλλά εγώ αυτή την πλευρά τους δεν την έχω γνωρίσει....».

Έχει τόση αγάπη στα παιδιά που ποτέ δεν θα τοποθετήσει την τανία πάνω απ' αυτά. Στο *Χαρτιάκι*, επειδή οι δύο

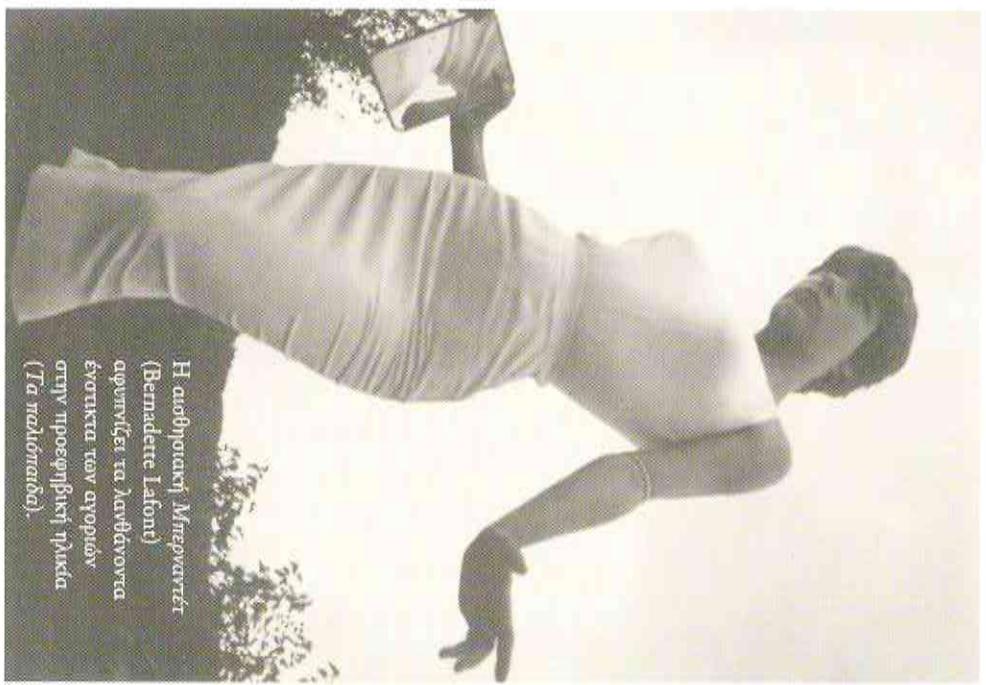
μικροί Ιταλοί έδειχναν έντονο ενδιαφέρον να συμμετάσχουν στην τανία, ο Τριφός επινοούσε καθημερινά κάποια εικόνα εκτός σεναρίου, προκειμένου τα δύο παιδιά να μη μένουν με το παράπονο ότι δεν πήραν καθόλου μέρος, έστω και μια μέρα στα γυρίσματα. Τα παιδιά που πήραν μέρος στα δοκιματικά γυρίσματα, προκειμένου να επιλεγεί αυτό που θα υποδυνόταν το ρόλο του *Αντονάν Ντουανέλ*, δεν τα άφρος να νιδάσουν το διωάρεστο συναίσθημα της απόρρηψης: τα αξιοπόίησε όλα στα γυρίσματα των σκηνών στο σχολείο, που διήρκεσαν μια εβδομάδα.





Β' ΜΕΡΟΣ

Τέσσερις τανάκες μαθητριάς για την παιδική ηλικία



Η αισθητική Μπερναρέτι
(Bernadette Lafont)
αφυπνίζει τα λανθανόντα
ένστρικα των αγοριών
στην προεπιβατική ήρεμδα
(Τα παλιόταδα).

Les Mîstons/Τα παλιόταδα

(1957, διάρκεια 23 λεπτά, απρόμαχη)

Ο ΤΙΤΛΟΣ ΤΗΣ ΤΑΙΝΙΑΣ ΕΧΕΙ ΑΠΟΔΟΘΕΙ ΣΤΑ ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΩΣ
Τα χαμένα αλλά και ως Οι παραχωνοί. Les mîstons είναι ιδιω-
ματικός που χρηματοποιείται κυρίως στη νότια Γαλλία για
να προσδιορίσει τα αγόρια προεφηβικής ηλικίας που αρχί-
ζουν να προβιβάνων επιδεικτικά σε διάφορες ενέργειες για να
αποδείξουν πως έχουν γίνει πλέον αντρες, όπως να περάσουν
τα κορίτσια, να θορυβήσουν στους δρόμους, να καπνίζουν κ.λπ.
[Ελλείφει αντίτοιχη, κατά κυριολεξία, λέξη στα ελληνικά
κι επειδή κανείς από τους δύο τίτλους δεν αντιποκρίνονται
στην υπόθεση της ταινίας, το NEANIKO ΠΛΑΝΟ που έχει τα
δικαιώματα διανομής στην Ελλάδα, τη βγάζει με τον τίτλο, Τα
παλιόταδα, βασιζόμενο και σε σχετική ατάκα της ταινίας].

Στα Παλιόταδα, η υπόθεση εκτυλίσεται στην Προβάνια,
κοντά στην πόλη Νικ. Κατά τη διάρκεια του καντού καλο-
καριού μα οιδάδα μάτακτων πιπορικάδων, παίρνουν στο κατό-
πι με ενοχλητικό θαυμασμό ένα χαρούμενο και εντυπωσιακά
όμορφο κορίτσι, προσπαθώντας να εξιορροπήσουν τον αφυ-
πνιζόμενο σεξουαλισμό τους με το μίσος και την καταδίδη:
"Η αδερφή του Ζαρφ ήταν μια κοκκίδα. Δεν την αντέχαμε άλλο. Κυκλο-
φορούσε με τη φούστα της να ανεμίζει χωρίς μισοφόρο. Η Μπερναρέτ
ήταν η αποκαλύψη των σκοτεινών στερεών μας..." σχολίαζε ένα από

τα πιπορίκια. Τα παρθενικά καρδιογύπτια έχουν μα παιδική λογοτεία: αφού ήσαν πολύ μικροί για να αγαπήσουν τη Μπερναντέτ να επέλεξαν να την μισήσουν και να την βασανίσουν επειδή εκείνη είχε την "απερισκεψία" να τα φυάξει μ' έναν τύπο από μακριά, τον Ζεράρ. Το γεγονός μιλιστα στις αυτός ήταν και γυμναστής αποτελούσε μεγαλύτερη πρόκληση για τα παιδιά μάς. Ανίκανα να αντιληφθούν την έλξη που τους δικεί η αισθησιακή Μπερναντέτ, αποφασίζουν να την κάνουν να υποφέρει με χοντροκομψένες πλάκες και, με ολοένα πιο σκληρούς τρόπους με τελικό σκοπό να χαλάσουν τη σήση της με τον Ζεράρ. Τα μιωτήρια του έρωτα τους είναι ακόμη άγνωστα και προστατούν να τα ανακαλύψουν. Ένα από τα παιδιά σκύβει στη σέλα του πιοδηλάτου της Μπερναντέτ και τη φιλά απολαμβάνοντας την οσμή που αναδίνει... Πάνω σ' αυτή τη σέλα κάθεται εκείνη που λιγόνονταν σταν τη βιβλέπιον να παίξει τένις με τον αγαπημένο της γηγενέδο. Και είναι αυτό το γηγενέδο που ορκίζονταν να μην ξαναπάνε, αλλά κάθε φορά δεν μπορούσαν να αντισταθούν στον περασμό να την ξαναδούν. "Τι μας οδηγούσε εκεί εκείνα μην ξαναπάνε, αλλά κάθε φορά δεν μπορούσαν να αντισταθούν στο φρεσενά πρωνά; Το άθημα ή η κοντή φωνήστισσα και οι γυνές γάμπες της", αναρωτιέται ένα από τα πιπορίκια. Με καρδιές και βέλη ανακοινώνουν στους τοίχους τους αρραβώνες του Ζεράρ και της Μπερναντέτ – στην ηλικία τους δεν διέκριναν τη διαφορά του αρραβώνα από τον έρωτα. Άλλα κανείς δεν έδινε οπήμασία στις εκδικητικές τους επιγραφές. "Πώς μπορούσαμε να πολεμήσουμε με τα παιδιά μας σύντοτα έναν εγκριτικό πονό γνωρίζαμε ότι λεγόταν έρωτας", συνεχίζει να αναρωτιέται το πιπορίκι. Και η αποτυχία της συκοφαντίας τους έκανε πιο εκδικητικούς. Απεργάζονταν νέα σχέδια για να ταπενώσουν τον Ζεράρ δημοσίος, να τον συκοφαντήσουν στην Μπερναντέτ. Τελικά ο Ζεράρ φεύγει το καλοκαίρι για μερικές μέρες στο Καρπό του. Κι εκεί ακοτώνεται σ' ένα απύγμα στα βιονά. "Στο βάθος δεν ημασταν μοχθηροί. Ήμασταν απλά οργανωμένοι από την

αδυναμία μας μπροστά στον έρωτα που μας σταγόνιζεν...", σχολιάζει το πιπορίκι. Ο θάνατος του Ζεράρ βρίσκεται τους πιπορίκιδες ψυχρούς και αποστασιοποιημένους. Άλλα ουαν πέρασε το καλοκαίρι, μα μέρα του Οκτώβρη σ' ένα φθινοπωρινό δρομάκι πέρασε η Μπερναντέτ Ζουβ, πανέμορφη και υπυμένη στα μαύρα, χορίς να δώσει την παραμικρή σημασία στην παρέα των πιπορίκαδων. Και τότε ουαν κάτι να καταλαβαθν... Η τανία τελεώνει με το σχόλιο του (ενθυμικού) αφηγητή, πάνω σε σκηνές με τον Ζεράρ και την Μπερναντέτ τις μέρες του σφραδούν έρωτά τους: "Η περιπέτεια αυτή μου άφησε περισσότερο οίκτο παρά νικητή. Άλλα μου έγινε η πικρή εικόνα της διαφραγμής μας να εξαφανίζεται στον ουρανό των παιδικών μας ζωώνων, σήμες εξαφανιζόταν η αρμάδια μορφή της στις γωνίες των δρόμων με τη φούστα της να κυματίζει"...

Η τανία αποτελεί ένα εντυπωσιακό ρεαλιστικό πορτρέτο της ανδρικής εφηβείας, όπου ο Γριφό κάνει αναφορά στις δικές του προβληματικές εμπειρίες. Μέσα από την υποβλητική φωτογραφία και την απλή δήλωση, το έργο απογειώνεται πολητικά. Πρωταγωνιστούν ο Ζεράρ Μπλεν και η Μπερναντέτ Δαφόν (αντρόγυνο εκείνη την εποχή), δύο ηθοποιοί που θα σχετιστούν άμεσα με το Νέο Κύμα. Άλγο μετά το Les Misérables ο δύο ηθοποιοί θα γίνουν διάσημοι με του ρόλους τους στο Le Beau Serge, την πρώτη τανία του Κιοντ Σαμπρόλ, φίλου και συνεργάτη του Γριφό. Το 1954 ο Γριφό είχε κάνει την μικρού μήκους Une visite και την ίδια χρονιά που γέρισε τα Παλιόπαδα συν-οκτυγοθέτησε με τον Γκοντάρ, που είχε γράψει και το σενάριο, την δεκαοχτώτητη Une histoire d'eau. Άλλα το Les Misérables είναι η πρωτη εμπορική τανία του, η οποία και θα σηματοδοτήσει τη νέα καμπή του γαλλικού κυνηγατογράφου. Από τις αρχές της δεκαετίας του '50 η γαλλική βιομηχανία του κυνηγατογράφου είχε πειθαρχήσει και υποποιηθεί, είχε κολλήσει σε μια μιονότητη ρουνίνα, της έλευε η ποικιλία και

Ο Gerard Blain και η Bernadette Lafont, έναγδη την εποχή που γιρίζονταν τα *Παλιόνια* (κάτια, σε σκηνή από την τανία και δίπλα με το François Truffaut), θα σέξτουνών άμεσα με το Νέο Κύμα και θα γίνουν διάσημοι με τους ρόλους τους στο *Le Beau Serge*, την πιράτη τα-νία του Claude Chabrol.



Οι 14χρονοι και 15χρονοι έφηβοι που παίζουν στα *Παλιόνια* μπορούν να θεωρηθούν οι πρόδρομοι του Αντρέι Μπουνάρ στα *Τερακόσια Γυνήματα* και του Ζιλιέν Λεκλού στο *Χαρτέλακι*.

Οι κριτικοί των *Cahiers du Cinéma*, ανάμεσα τους ο Τριφό,

ο Γκοντάρ, ο Ρομέρ κ.ά., ζητούσαν επανάσταση και τώρα είχε έρθει η ώρα να γίνει πραγματικότητα. Ο Τριφό κάνει την αργή του Νέου Κύματος με τα *Παλιόνια*, τανία που αποτέλεσε τον προδημοτικό μας πολιτοθητικό επιστροφής στην εποχή της ελεύθερης έκφρασης των ανεξάρτητων σκηνοθετών του παρελθόντος, όταν ο κινηματογρά-

φος ήταν τέχνη και όχι μια εμπορική πρακτική. Τα απειθαρχα σχολιαράσταδα που πρωταγωνιστούν στην τανία σκηνών μα αφίσα της τανίας *Chiens perdus sans collier* του Zav Nελανάρ. Τη ίδια στιγμή κάνουν λογοπαίγνιο με τον τίτλο της τανίας και τα χαμένα σκυλιά χωρίς περιλάμψη γίνονται ...χαμένα περιλάμψη χωρίς το σύμβολο των απόλεων του Τριφό και των σημαδιών του για Χαμένα σκυλιά χωρίς περιλάμψη γίνονται ...χαμένα περιλάμψη χωρίς σκυλιά! Στα χρόνια που ακολούθησαν αυτή η σκηνή θα γνώταν το σύμβολο των απόλεων του Τριφό και των σημαδιών του για το σύγχρονο γαλλικό κινηματογράφο: σύγκρονη με τον ρηχό εμπορικό κινηματογράφο, συνδεση με τους μεγάλους δημιουργούς του παρελθόντος και δημιουργία του κανονίρηγου.

Ο 25χρονος Τριφό, πασίγνωστος κριτικός κινηματογράφου τότε, ήταν αποφασισμένος να γιρίσει μια τανία που θα απεκόνιξε την άποψή του για το πώς θα έπρεπε να είναι ο σύγχρονος κινηματογράφος. Μανιώδης συνεργάτης από τα παιδικά του ζηνία, γνώριζε ενοικτωδώς τη θρεδέξται για το καλό συνεμά και είχε όραμα που επικεντρωνόταν στις ανθρώπινες σήξεις, ληρημοποιώντας ρεαλιστικούς χαρακτήρες και φυσικούς διαλόγους. Με το εντυπωσιακό νεορεαλιστικό και ντοκιμανταρίστικό ύφος του, το έργο έχει σαφείς επιρροές από το έργο σκηνοθετών που λάρπευε: Zav Βιγκό, Zav Ρενούάρ, Λούις Μπουνιούελ. Η άμορφη *Miegavanté* μοιάζει με την πρωτοποριακή πίνακα καθός τρέχει με το ποδήλατό της στο δάσος. Θυμίζει το *Un partie de campagne* του Zav Ρενούάρ. Η σκηνή με τον κρητινό σίνατ απόπου φόρου αψής στους αδερφούς Λιμέρ, αφού είναι φλιμαριούμενη με τέτοιο τρόπο που παραπέμπει ευκρινέστατα στην τανία τους *O ποπτής* που παρίζεται. Τανόρχαντα κάνουν εδώ την εμφάνιση τους στοχεύει που θα βρούμε σε μεταγενέστερες τανίες του, παραδειγ-

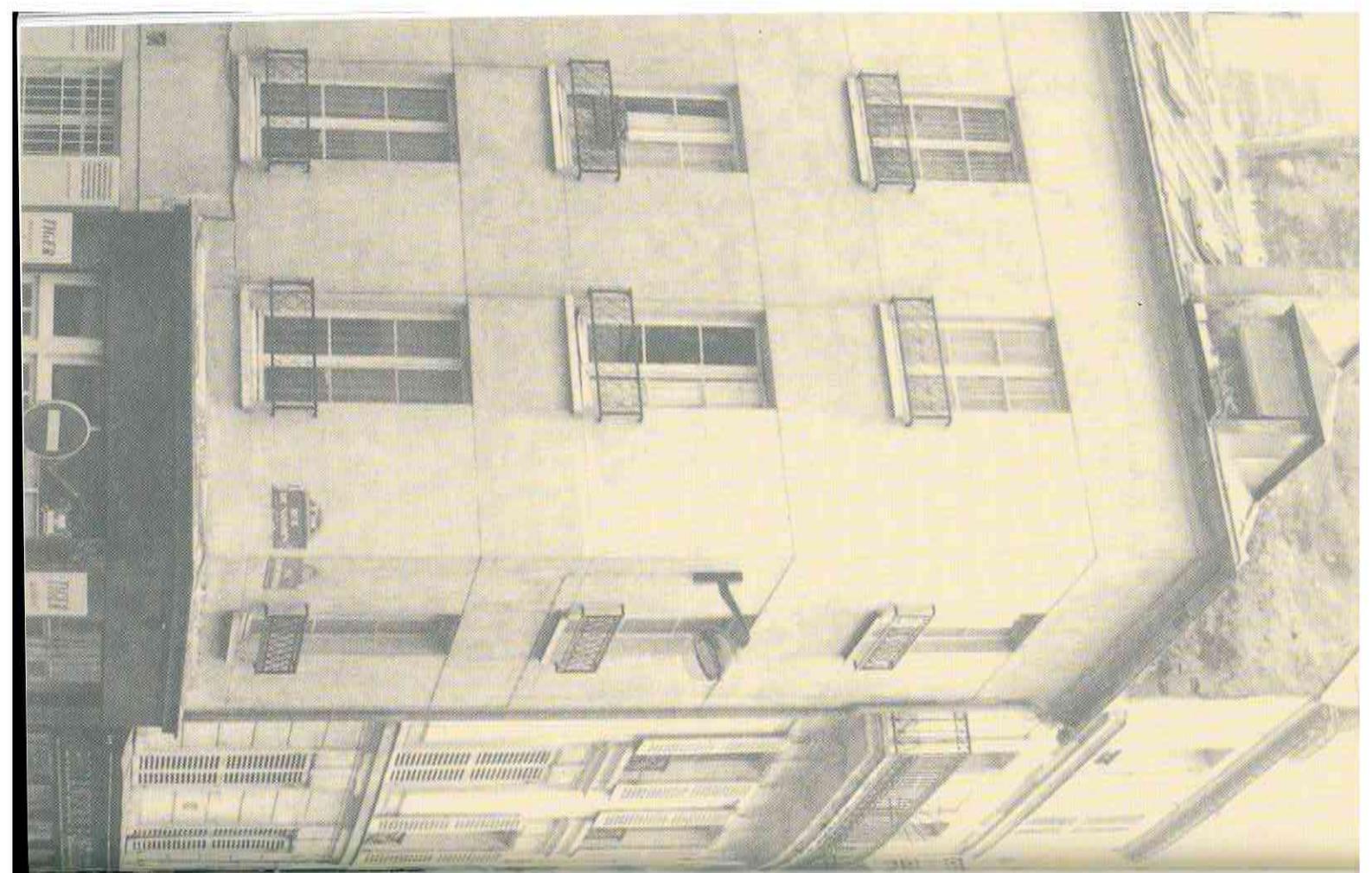
ματος χάριν το τρικ του παγώματος της επόνας, με το οποίο ο Τριφό υπογραμμίζει τις σκηνές-κλειδιά, θα το ξανδουύε στο τέλος των Τετρακοσίων Χτυπημάτων. Το σχόλιο που στον επιγραμματικό του ταύτιση των θεατών με τους πρωταγωνιστές, θα το ξανασυναντήσουμε στο Ζήλ και Ζημ. Η σκηνή όπου ο έφηβος μαρίζει και φυλά τη σέλι του ποδηλάτου της Μερινατέ – τομή ανάκευσα στην αδέσμευτη φυσικότητα και τον ελεγχόμενο πολυτισμό – προαναγγέλλει τρόπους ομηρευριφράς με διαμετρικά αντιθέτη αφετηρία, που θα δούμε αργότερα στο Έωα αργία στην πόλη. Άλλα και όλοι αυτοί οι δεκατετράχρονοι και δεκαπεντάχρονοι έφηβοι που με συνετή παιδική καταστρέφουν αυτό που οι ίδιοι δεν μπορούν ακόμη να έχουν, θα μπορούσαν να είναι πρόδρομοι του Αντονάν Ντονανέλ (Τα πετράκοντα χτυπήματα) και του Ζήλεν Λεκλού (Το Χαρτέλικα).

Όταν το Les Misérables προβλήθηκε για πρώτη φορά δημόσια το 1958, παροδότησε το όλο και μεγαλύτερο χάσμα ανάμεσα στον Τριφό και τους παραδοσιακούς σκηνοθέτες και ειδικά τον Ζαν Ντελανούά. Εξυπνήθηκε από τους κριτικούς, οι οποίοι έβλεπαν ένα νέο κινηματογραφικό ρεύμα να δημιουργείται. Πήρε το Βραβείο Σκηνοθεσίας στο Φεστιβάλ της Βιέννης καθώς και το Βραβείο Νεανικού Κονού. Πήρε το Χρυσό Βραβείο στο Μανχάν της Γερμανίας και το βραβείο Γαλάζια Κορδέλλα στης Η.Π.Α. Οσόσιο βρήκε κλειστή την πόρτα των Κανών, πράγμα προφανώς όχι δύσκολο με την αυστηρή κριτική που ασκούσε στο Φεστιβάλ. Άλλα ο Τριφός ήδη αποκτήσει την απαραίτητη αυτοπεποθήση για να γράψει την πρώτη μεγάλου μήκους ταινία του. Και όταν τον επόμενο χρόνο πήγε εκεί με τα Τετρακόσια χτυπήματα έφυγε θριαμβευτής.

Les 400 coups/Τα 400 χτυπήματα (1959, διάρκεια 94 λεπτά, αυτορόμανρη)

ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΠΡΟΣΩΠΟ ΣΤΑ ΤΕΤΡΑΚΟΣΙΑ ΧΤΥΠΗΜΑΤΑ ΕΙΝΑΙ Ο Αντονάν Ντονανέλ ο οποίος δεν είναι πα παιδί, αλλά ούτε και έφηβος ακόμη. Η ιστορία της ταινίας ξεκινά την ημέρα που ο αυτογρός δάσκαλος των τυφωρεί. Ο Αντονάν αισθάνεται ότι κανείς δεν τον καταλαβαίνει ως αυτό επιθυμεί να γίνει γρήγορα ενήλικος. «Θέλω ν' αποδείξω ότι είμαι δύντρας», γράφει στους γονείς του αφού το σκάει από το σπίτι. Νιώθει ζένος στον κόρο της παιδικής της χρικάς, στον οποίο ανήκει ακόμα και τον οποίο κοτάζει με περιφρόνηση. Είναι διογκένεος από παντού, στάυρος και η παραμικρή βλακεία του αντιμετωπίζεται σαν σοβαρό έγκλημα, ακόμα κι αν πηγάδει από καλές προθέσεις (έκθεση αντιγραμμένη από τον Μπαλάκ, επιστροφή της ιδεαμψίνης γραφομηχανής...).

Ο Τριφό αποφεύγει μελισσάκατες ευηγένειες και συγκανήσεις και περιγράφει το καθημερινό δράμα της δύσκημα βιομένης εφηβείας με όλες τις εντάσεις και τη σοβαρότητα της και την απεγνωσμένη αναζήτηση της ευηγένιας. Δείγνεται την παδική ηλικία εκ των έων, έναντι στον ενήλικο κόρο που αιφνιδάλλει, μέσα από μια φαινομενολογία ρεαλιστική και οικεία, απ' όπου προέρχεται αυτή η ποίηση της καθημερινότητας. Έκφραση του αληθινού, αυτή η ποίηση της παιδικής ηλικίας διαποτίζει όλες τις ταινίες "μιαθητείας" του δημιουργού.



Είναι, άραγε, τα Τετρακόσια χτυπήματα μια αυτοβιογραφία ταυτία: Ο ίδιος δεν το παραδέχθηκε ποτέ, ωστόσο την ίδια ακριβώς στιγμή και με αφορμή την τανία σίγε πει: «Γεννήθηκα στις 6 Φεβρουαρίου του 1932 στο Παρίσι. Αμέσως με ανέλαβε παραμάνα και λίγο αργότερα η γιαγιά μου, μέχρι τα οκτώ. Όταν πέθανε η γιαγιά μου, επέστρεψα στους γονεί μου. Δεν ήταν κακοί άνθρωποι. Απλά νευρικοί και πολυάσχολοι. Ο πατέρας μου είχε μία εμπονή: την κατασκήνωση. Η μητέρα μου ήταν στριφνή. Σίγουρα θα προτιμούσε μια ποιολυτεκή ζωή. Είχα έναν φριό, τον Ρομπέρ Λασενέ, ο οποίος έναι σήμερα κρητικός κανηματογράφου και ήταν βιοθός μου στα Τετρακόσια χτυπήματα. Ήμασταν αγόριστοι, όπως τα δύο αγόρια στην τανία. Κρίβαμε τις σάκες μας πάνω από τις πόρτες που περνούσαν οι άμαξες και φεύγαμε! Αντί για σχολείο, πηγαίναμε συνεργά με τα λεφτά που μας έδωναν για το κολατσιό. Έφτασε μια μέρα, που είχαμε κάνει τόσες "κοπάνες", που δεν τολμούσαμε πλέον να επιστρέψουμε στην τάξη. Λέγαμε ότι όσο πιο σοβαρές είναι οι δικαιολογίες, τόσο πιο εύκολα γίνονται πιστευτές. Όταν επέστρεψα στο σχολείο είπα στο διευθυντή: "Ο πατέρας μου συνελήφθη από τους Γερμανούς!" Ήταν το 1943 και πριν από οκτώ μέρες είχαν συλλάβει τον θεό μου. Πάντα υπάρχει μια δύση αλήθειας στα φέματα που λένε τα παιδιά. Άλλα ο πατέρας μου ήθελε να με

Το σημή της οδού Navarin 33 στην ονοματεία Πλατεία όπου έζησε με τους γονείς του ο François Truffaut (πιένωντας σελίδα). Σκοπεύοντας (παρακαλούμε) ο αγώριος φίλος του Robert Lachenay, το 1946 σε ηλικία 14 ετών (κάτιν), «Ημασταν δύος τα δύο αφράτα στην τανία...»



βρει. Αυτό έκανε τα πράγματα ακόμη χειρότερα και δεν τώρα μπορα να επιστρέψω σπίτι μου. [...] Όταν ήμουν δεκαπέντε ετών, με κλείδωσαν στο Κέντρο Ανήλικων Κακοποιών στη Βαλζουίφ. Με είχαν πάσιες για αλητεία. Ήταν λίγο μετά τον πόλεμο, είχε σημειωθεί αύξηση της παιδικής εγκληματικότητας, οι φυλακές ανηλίκων ήταν γεμάτες. Βίωσα αυτό που έδειξα στη τανία: το αστυνομικό τμήμα με τις ιερόδουλες, την ιδούβια, το κρατητήριο, τη δικαστική ταυτότητα, το μπουντρόνιο. Δε θέλω να επεκταθώ σε αυτό το θέμα αλλά μπορώ να πω ότι αυτό που έζησα ήταν πολύ δύσκολο από αυτό που έδειξα στη τανία. [...] Πριν γυρίσω τα Τερρακότα χτυπήματα, είγα κάνει μια τανία μικρού μήκους, τα Παλιόπαδα, και συνειδητοποίησα ότι μου άρεσε πολύ να οκηγοθετώ παιδιά, παρά ενηλίκες. Αργικά, τα Τερρακότα χτυπήματα ήταν μια τανία μικρού μήκους ή το πρώτο σκέτς μιας τρύογιας που ήθελα να αφιερώσω στην παιδική ηλικία. Ο τίτλος του σκέτς θα ήταν "Ο Αντουάν το σκέτη από το σπίτι". Επειτα στα όπαν άρχισα να γράφω το σενάριο με το φύλο μου Μαρούλ. Μουσι, αυθανθήκαμε ότι έπρεπε να αναπτύξουμε αυτή την ιστορία στις διαστάσεις μιας τανίας μεγάλου μήκους. Η ιδέα που μας ενέπινε καθ' όλη τη διάρκεια αυτής της δουλειάς ήταν να οκιαγραφήσουμε ένα ληρυκό της εφηβείας, εξετάζοντας την δύλιμη στη συνθημένη συγκυνητική νοσταλγία, αλλά αντιθέτως βιώνοντάς την σαν μια δύσκολη στιγμή που πρέπει να περάσει κανείς. Η εφηβεία ήταν εκείνη την εποχή στη Γαλλία μια κατάσταση αναγνωρισμένη από τους παιδαγωγούς, τους κοινωνολόγους, όχι όμως από την οικογένεια, τους γονείς. Θεωρώ ότι η οιναιοθηματική στέρηση, το ξύπνημα της ήβης, η επιθυμία για ανεξαρτησία, το αίσθημα κατωτερότητας, είναι σημάδια της περιόδου της εφηβείας. Μια μόνο διαταραχή φέρνει την εξέγερση και αυτή η κρίση λέγεται πολύ οιστά παιδική ιδιαίτερότητα. Ο κόσμος είναι



O Jean-Pierre Léaud
και o Patrick Auffay
στα Τερρακότα χτυπήματα

άδικος, άρα πρέπει να τα βγάλουμε πέρα, έτσι λοπόν κάνουμε "του κόσμου τις τρελες" [=400 coups].

Η διαφορά ανάμεσα στον κόσμο του έφηβου και τον κόσμο του ενήλικα εκφράζεται θαυμάσια από τη φράση του Ζαν Κοκτό στα Γραμμέρα πατέρα: «Επεδή δεν ισχεί η θαυματική καταδίκη στα σχολεία, διώξανε τον Νταργκελό». Αναφερόμενος στα δικά του βιώματα ο Γριφό, είχε πει: «Όταν ήμουν 13



"Βλωσα αυτό που έδειξα στη τανία το αστυνομικό τημένο με τις περδούνες, την κλούβα, το κρατητήριο, τη δικαστική ταυτότητα, το μητουνωτόνυμό"

François Truffaut

ετών, ανυπομονόδια εξαιρετικά να ενηλικιωθώ για να μπορέ να διαπράττω απικορητή ένα σορό κακές πράξεις. Μου φαντάνοντας ότι η ζωή ενός παιδιού συνίστατο από παρανομές και αυτή ενδιαφέρει με την ανθρώπινη απόσταση. Κατέβανα στο δρόμο να πετάξω τα κομμάτια ενός πάτου που είχα σπάσει την ώρα που το έπεινα και το ίδιο βράδυ άκουγα τους φίλους των γονιών μου να διασκεδάζουν λέγοντας πώς είχε διαλυθεί το αυτοκίνητό τους πέφτοντας πάνω σε ένα δεντρό. Παρ' όλα τα χρόνα που πέρασαν, δεν άλλαξα γώμη πάνω σε αυτό και

όταν ακούω έναν ενήλικα να νοσταλγεί τα παιδικά του χρόνια, τένω να πιστεύω ότι δεν έχει καλή μνήμη».

Ο Γριφό, λοπόν, δεν παραδεχόταν ποτέ ότι έκανε μια αυτοβιογραφική τανία, αλλά αναγνωρίζε – και δεν μπορούσε να κάνει διαφορετικά – ότι είχε επιπνευστεί από τις εμπειρίες του. Διαποτώνουμε σε πάρα πολλές οκτυάρες, εμφανείς ομοιότητες με τη ζωή του. Ο ήρωας ζει όπος ο δημιουργός του, στη γραφική συνοικία Πλακά. Είναι αδύρτιος με τον φυλό του, κάνουν μιαζή κοπάνα από το σχολείο και τρέχουν στο συνεμά ή κλέβουν τις φωτογραφίες από τις τανίες που έναι αφισοκολλημένες έξω από τους κυνηγατογράφους. Κατά τη διάρκεια αυτών των οκασιαρχείουν, καταφευγεί στο οπίτι του φθιού του και κρύβεται κάτω από το κρεβάτι για να μην αυφνιδιαστεί από πιθανή έφοδο του πατέρα του. Λατρεύει τον Μπαλάκ, και ιδιαίτερα την Αναήγηρη του Απόλλοτου. Τον έχει μεγαλώσει η γηγενί του, δεν αισθάνεται ευτυχής στο οικογενειακό του περιβάλλον, όπου τον αντιμετωπίζουν με ψυχρότητα και υπάρχει έλλειψη επικοινωνίας. Μετά από ένα σκασιαρχείο, ο ίδιος ο πατέρας του τον πηγαίνει στο αστυνομικό τημένο, όπου κατηγορείται για αλητεία...

Η λίστα με τις προφανείς "συμπτώσεις" που αποτελούν ορόσημα στην ιστορία του νεαρού κυνηγατογραφικού ήρωα θα μπορούσε να είναι ακόμα μεγαλύτερη. Δεδομένου ότι είναι τόσο προφανής η ξέπινεση του δημιουργού από τα προσωπικά του βιώματα, φαίνεται να έχει διθεί ιδιαίτερη σημασία στη διεύρυνση των προθέσεων της τανίας. Τα Τετράκοσια Στυμήματα είναι μια τανία που δεν περιορίζεται στην απλή προσέγγιση μιας (auto)βιογραφίας ως ντοκιμαντέρ. Εξάλλου, ο Γριφό αντιπαθίζει τη συγκεκριμένη μορφή προσέγγισης και είχε αποκηρύξει το ντοκιμαντέρ προ πολλού, από την εποχή που



αποχλούνταν με την κριτική. Από την πρώτη του κίονας ταύτια, αποδείχθηκε ότι ήταν ένας παραπηγμένης της πραγματικότητας και επέμενε ότι οι χαρακτήρες έπρεπε να εμφανίζονται στα μάτια μας όπος ακριβώς είναι. Με τη συγκεκριμένη τανιά, επιουλώνονται τα τραϊματα της παιδικής του ηλικίας και κάνει έναν απολογισμό χωρίς καμιά πικρία, αλλά και χωρίς καμιά ωραιοποίηση. Η τανιά δεν

περιορίζεται σε μια σειρά γλασφυρών αναμνήσεων. Μόλις νότι αυτές οι αναμνήσεις είναι πανταχού παρούσες, μεταφέρονται σε άλλη κλίμακα, αναμνήσισαν με φανταστικά ευρήματα

ή διαστρεβλώνονται εψφανώς. Με αυτό τον τρόπο, ο δημιουργός αναφένει με τρόπο αριστοτελήν καθημερινό τα σημάδια του παρελθόντος, επανεξετάζοντας τα βίωματα του με τη ματιά του ενηλίκου. Πάνω απ' όλα, τα Τεγρακόνα χατζήματα είναι μια τανιά που αντικατοπτρίζει την έντονα συνασθιματική προσωπικότητα του δημιουργού της μέσα από μια μελανχολική εξομολόγηση που αποφεύγει εποδεζήδια να πέσει στην πλάτη του κηρύγματος, διαπιρώντας μια ουραγή εσωτερική βιασότητα και μια θηριώδη τύλη.

«Έίμα το αντίθετο ενός οκτροθέτη της αβάν γκάρντ, είμαι νοσταλγικός οκτροθέτης», είχε πει το 1968. «Στρέφομαι συνέχεια στο παρελθόν για να αντίληφω την έμπνευσή μου. Δεν έχω μια κεράτα που να συλλαμβάνει τις μοντέρνες τάσεις – λεπτούργο όχοντας ως μοναδικό κρητήριο τις αισθήσεις μου». Μέσα σε αυτή την έμπνευση που πηγάδει από τα συνασθι-

Από το θρίαμβο των Τερρακοτών
χτυπήματων στην Κάννες.
Ο François Truffaut με τον Jean-
Pierre Léaud στην είσοδο του
Carlton (απέναντι σε αυτόν) και
ο νεαρός πρωταγωνιστής ανάμε-
σα στον François Truffaut, τον
Jean Cocteau και δίλλους (κάτω).



ματα, περιπλέκονται καταστάσεις πραγματικές και φανταστικές, οι οποίες σκιαγραφούνται με την ίδια ακρίβεια. Η ιστορία του Αντουάν φαίνεται ανάδυνη, ο Τριφός όμως της δίνει μια μοναδικότητα μπορεί να πει κανείς ότι αποτελεί πρότυπο, επειδή προσεγγίζεται από τον άνθρωπο που την έχει βιώσει.

Η ιστορία του δεν εσπάζεται γύρω από την δραματικότητα ή τα συμβάντα, αλλά εκτυλίσεται σαν μια μορφή εξομολόγησης. Χάρη σε αυτή την υποκεμενική γραφή, ο θεατής αισθάνεται αμέσως κοντά στον νεαρό ήρωα και συμπάσχει μαζί του για τις επώδυνες καταστάσεις που βιώνει. Παρόλα αυτά, ο Αντουάν εξακολουθεί να έχει ομοιότητες με ένα τέλιθος εγκατελεμμένων παιδιών, που δεν έχουν κακοποιηθεί αλλά τους λείπει η αγάπη. Πλαρδάνως, η υποκεμενική γραφή συνδέεται με την επιδιώξη της αντικειμενικότητας. Αυτό έχει ως αποτέλεσμα να απογραφήσει ο δημιουργός στο παρασκήνιο, δινοτας τη θέση του στον ηθοποιό, ο οποίος διευδίνει σιγή-σιγά στον χαρακτήρα του ήρωα και έτσι δημιουργείται ένα περιπτεριώδες παγκύδι με τις αντανακλάσεις αυτών των δύο. Ο Ζαν-Πιερ Λεό μάς παραπέμπει στην εικόνα του Φρανσουά Τριφό όταν ήταν παιδί αλλά και στη δική του προσωπικότητα. Το παρελθόν του ενός αποτυπώνεται στο παρόν του αλλού, οριοθετώντας ένα φανταστικό σύμπαν, το οποίο υπερβαίνει κατά πολύ το πρατογενές υλικό μιας βιογραφίας. Τελικά, δεν έχει και τόση σημασία να διαπιστωθεί αν ο Αντουάν αποτελεί όντως προσωποποίηση του Γριφό, εφόσον αυτός ο ήρωας βρίσκεται τη δική του ώπαρξη και τη δική του αλήθεια.

Αντουάν Ντρουανέ: Η είσοδος στην ενήλικη ζωή δεν σηματίζει ποτέ Η παιδική ηλικία γοήτευε πάντα το Φρανσουά Τριφό, τον σκηνοθέτη που ήταν τελεία εναρμονισμένος με εκείνη την περίοδο που μαθάνουμε τη ζωή. Ένα από τα κυρίαρχα στοιχεία του έργου του παραμένει όχι μόνο το παιδί, αλλά και η

παιδική ηλικία που βρίσκεται μέσα στον καθένα μας. Σύμφωνα με τον ίδιο, η είσοδος στην ενήλικη ζωή δεν σηματίζει ποτέ. Αυτό κάνει κι ο Αντουάν Ντρουανέ καθ' όλη τη διάρκεια της ιστορίας που ξεκίνησε με τα *Τερακόσια Χτυπήματα*.



Το φανταστικό πρόσωπο
Αντουάν Ντρουανέλι παγκύνει
να είναι η σύνθεση δύο
πραγματικών προσώπων, του
Jean-Pierre Léaud και εμένα

François Truffaut

που έπαιξε το ρόλο του Αντουάν Ντρουανέ. Βρίσκομας λοιπόν σε αυτό το καφενείο, δεν απαντώ στον ιδιοκτήτη ούτε με ναι ούτε με όχι, διότι ποτέ δεν ανυπομονώ να ξεδιλλών μια παρεξήγηση και παραγγέλω έναν δυνατό καφέ. Ο ιδιοκτήτης μου τον φέρνει και ενώ με έχει πλησιάσει, με παρατηρεί πο προσεκτικά και προσθέτει: "Αυτή την τανία πρέπει να

τη γιρίσατε εδώ και πολύ καιρό, ε, ήρασταν πιο νέος...»

«Αφρογόνυμα αυτή την ιστορία – συνεχίζει ο Τριφό – διότι δείγνεται αρκετά καλά το διφορούμενο, αλλά και την πανταχού παρουσία του Αντούάν Ντουανέ, αυτού του φανταστικού προώπου που των ηγάπει να είναι η σύνθεση δύο πραγματικών προσώπων, του Zav-Πιέρ Λεό κι ξενά. Θα μπορούσα επίσης να αναφέρω τον εφημεριδούλη της οδού Marbeuf που μου λέει την άλλη μέρα: «Α, είδαμε τον γιο σας σήμερα το πρωί». Τον γιο μου?; «Ναι, τον νεαρό ηθοποιό...»»

Ο Τριφό ανακάλυψε τον Zav-Πιέρ Λεό τον Σεπτέμβριο του 1958. Ήταν βόλει μια αγγελία στην *France Soir* για να βρει ένα αγόρι 13 ετών που θα έπαιξε τον ήρωα των *Τερακοσίων Χρυσημάτων*. Παρουσιάστηκαν μια εξηγησιαία παιδιά και έκανε δοκιμαστικά με μηχανή 16mm. Στο κάθε ένα από αυτά έκανε απλές ερωτήσεις, με σκοπό να βρει μια ηθική, παρά μια εξωτερική ομοιότητα με το παιδί που ο ίδιος ήταν κάποτε. Πολλά παθιά είχαν πάει από περέργεια ή επειδή τα είχαν σπρωξι στο γονείς τους. Ο Zav-Πιέρ Λεό ήταν διαφορετικός από αυτά, ήθελε τον ρόλο με δηλη τη ψυχή του, προσπαθώντας να δείχνει άνετος και καλαπουρχής, αλλά στην πραγματικότητα είχε πολύ μάγιο και τρακ. «Είπανε ότι ψάχνετε για κάποιο περαστήρι και γι' αυτό ήρθα», είχε πει ο Zav-Πιέρ Λεό μπροστά στα στηγκάμερα στο πρότο του δοκιμαστικό, το οποίο παραδόξως έμοιαζε με τη οκτηή της εξέτασης από την ψυχολόγο στα *Τερακόσια Χρυσήματα*. Μερά από λίγες μέρες ξανάγιναν δοκιμαστικά, ο Zav-Πιέρ Λεό ξεχώριζε καθαρά και έστι ο Τριφό αποφάσισε να του δώσει το ρόλο του Αντούάν Ντουανέ.

Λέει ο Τριφό: «Ο Zav-Πιέρ Λεό, που ήταν τότε δεκαετούρων επών, ήταν λιγότερο ύπουλος από τον Αντούάν Ντουανέ, που τα έκανε δλα στα κρυψά, που προσποιούνταν την υποταγή για να κάνει τελικά του κεφαλιού του. Ο Zav-Πιέρ ήταν,

όπος ο Ντουανέ, μοναχικός, αντικοννωνικός, και στα πρόθυρα της εξέγερσης, αλλά είχε σαν έφηβος καλή υγεία και έδειχνε συγνά ξεδιάντροπος. Ο Zav-Πιέρ, αντίθετα από τον Ντουανέ, διάβασε πολύ λίγο, είχε σίγουρα ένα εσωτερικό κόσμο, κρυφές οικέψεις, αλλά ήταν ήδη ένα παιδί των οπικοδικουσιακών μέσων, δηλαδή θα έκλεβε ευχαριστούς δίσκους του Ray Charles παρά βιβλία της *Pleiade*.

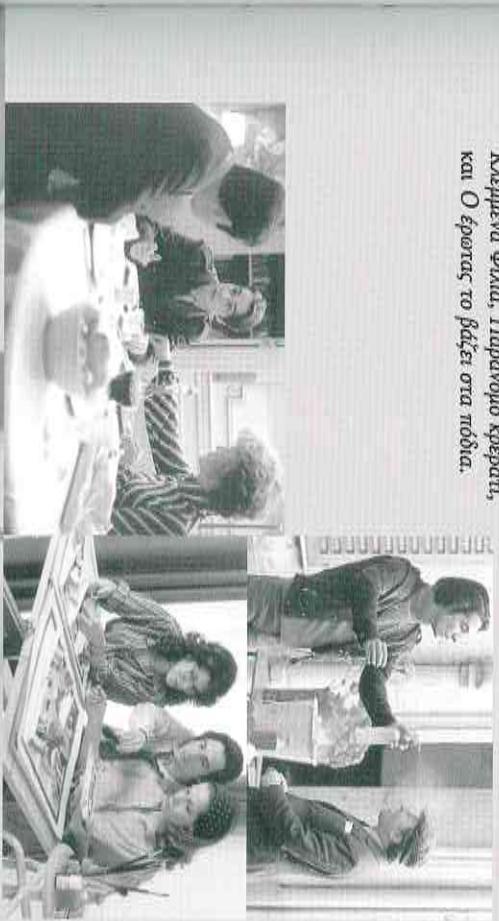
Όταν δεκίνησαν τα γιρίσματα, ο Zav-Πιέρ Λεό ήταν ένας από τους πιο πολύτιμους συνεργάτες της ταινίας. Αυθόρυμπα έβρισκε αληθινές κυνήρεις, βελτίωνε το κείμενο και ο Τριφό τον ενθάρρυνε να ληρομποτεί φράσεις του λεξιλογίου του. Έβλεπαν μαζί τα δοκιμαστικά γιρίσματα σε μια μικρή αίθουσα που είχε δεκαπέντε με είκοσι καθίσματα, πράγμα που τον έκανε να ποσεύει ότι η ταινία δεν θα προβαλλόταν ποτέ σε κανονικές κινηματογραφικές αίθουσες! Όταν είδε ολοκληρωμένη την ταινία, ο Zav-Πιέρ, που δεν είχε σταματήσει να ξεκαρδίζεται στα γιρίσματα, ξέσπασε σε λυγμούς. Αναγνώριζε λίγο τη δική του ιστορία πίσω από αυτή που ήταν ιστορία των πατοϊκών χρόνων του Τριφό. Από την πρώτη του εμφάνιση, ο νεαρός ηθοποιός προκάλεσε ένα συναίσθημα αμερότητας με το εφηβικό του πρόσωπο, τον αυθορμητισμό του, τα ευάλωτα σημεία του, τα σκυρήματα της χαράς ή της αταξίας του. Είχε την ικανότητα να κερδίζει τη συμπάθεια του κόσμου που τον ακολούθησε στις περιπέτειές του μέχρι την ενηλικίωση.

Έτσι γεννήθηκε ο χαρακτήρας του Αντούάν Ντουανέ, και μαζί με αυτόν ένα έπος που αποτελείται από πέντε μέρη (Τα *Τερακόσια Χρυσήματα*, Αντούάν και Κολέτ, Κλεμέντα φιλιά, Παράνομο κρεβάτι, Ο έφεσας το βάζει στα πόδια). Ακολουθούμε την πορεία του, που αποτελεί ένα είδος εξαγνισμού μετά από μία

δύσκολη εφιβετά. Στην τελευταία σκηνή της ταινίας ο Αντουάν ανακαλύπτει τη θάλασσα μετά από μια ξέφρενη απόδραση. Στη συνέχεια της γιρίζει την πλάτη και κοιτάζει την κάμερα. Γίνεται μια παύση και η ταινία άλενει με αυτό το ανογύτο τέλος. Για τη συνέχεια της ιστορίας, μπορούμε να υποθέσουμε με βεβαιότητα ότι ο ήρωας θα επιστρέψει στην πόλη. Τον ξαναβριτοκούμε στα δεκαεπτά του χρόνια στο Αντουάν και Κολέτ: το μοναχικό πατόϊ που έγινε στερηθεί την τρυφερότητα, έχει μεταμορφωθεί σε έναν ιδεαλιστή που αναζητά τον έρωτα.

Ο Γριφό σκεφτόταν συγχώνευση να γιρίσει τη συνέχεια των Τετρακοσίων Χιλιαδών, δεν το έκανε όμως φοβούμενος μήπως του κατηγορήσουν ότι ήθελε να εκμεταλλευτεί την επιτυχία της ταινίας. Μετάνιωσε που υπέκυψε σε αυτό το φόρο και, όταν το 1962 του δόθηκε η ευκαιρία να γιρίσει το γαλλικό σκετς μιας διεθνούς ταινίας, δόραξε την ευκαιρία και επανέφερε τον Αντουάν Ντουανέ στην οθόνη. Η ταινία αυτή είχε τον γενικό τίτλο Ο έρωτας στα είκοσι και αποτελείτο από τέσσερις ακόμη ιστορίες που οκηγούθηραν στη Ρεντζό Ρουσσέλιν (Ιταλία), Μαρσέλ Οφιλς (Γερμανία), Αντρέ Βάντα (Πολωνία) και Σιντάρο Ιζμάρα (Ιαπωνία). Το σκετς που οκηγούθηρε ο Γριφό έχει τίτλο Αντουάν και Κολέτ και θεωρείται η τέταρτη μικρού μήκους ταινία του. Σ' αυτό παρακολουθούμε τον πρότο έρωτα του Αντουάν με μια κοπέλα που γνώρισε στη Συναυλία Μουσικών Νεολατών και την οποία προσπαθεί να πλησιάσει, μη διστάζοντας ακόμα και να μετακομίσει στο απέναντι από αυτή σημείο. Γίνεται φθόνος με τους γονείς της και ... γίνεται την ίδια. Είναι μια σκληρή ιστορία που οποία ο Γριφό αφηγεύεται με ελαφρότητα: «Ακόμα κι εκεί, επρόκειτο για αναμήνσεις που έγινα μεταφέρει, το πάθος για τη μουσική να απικαθίσταται το πάθος για τον κινηματογράφο και η επίσκεψη

O François Truffaut, μετά τα Τετρακοσια Χιλιαδά, επαναφέρει τον χαρακτήρα του Αντουάν Ντουανέ σε τέσσερις ακόμη ταινίες του: Αντουάν και Κολέτ, Κλεμεντά Φιλιά, Πλανόνιο κρεβάτι, και Ο έρωτας το βάζει στα πόδια.



στις μουσικές αιθουσες να αντικαθίστα την επίσκεψη στις κυνηγατογραφικές αιθουσες και την Τανιοθήκη... Όλοι οι γονείς παρατήρησαν ότι τα παιδά τους δίσταζαν να διαβάζουν τα βιβλία που οι ίδιοι τους πρότειναν: "Διάβασα αυτό το βιβλίο, όταν ήμουν στην ηλικία σου, ήταν το αγαπημένο μου βιβλίο". Αυτό εξηγεί την αποτυχία του Αντούν στο Ο Έρωας στα είκοσι: Η Κολέτ δεν δίνει δεκάρα για ένα αγόρι που έγινε αγαπητό στους γονείς της!

Αυτή είναι η πρώτη ερωτική απογοήτευση του Αντούν Νουανέλ αφού η συγκεκριμένη κοπέλα προτιμά κάποιου άλλον, τον οποίο θα συντήρει στον ήρωά μας ως ούζυγό της σε μια σκηνή της τανίας Κλεψύδρα φιλιά. Μολονότι ονειρεύεται με έντονο πάθος, φάνεται απρόσεκτος, είναι συνεσταλμένος και εγκλωβίζεται στις αδέξιες κυνήσεις του. Αυτή η πανδικότητά του τον ακολουθεί και στα Κλεψύδρα φιλιά, ωστόσο έδω θα εισπράξει την επιβεβαίωση. Τον βρίσκουμε στη φάση όπου προσπαθεί να προσαρμοστεί στην ζωή του πολύτη, έχοντας μόλις τελειώσει τη στρατιωτική του θητεία, κατά τη διάρκεια της οποίας είχε κλειστεί σε στρατιωτική φυλακή λόγω «αστάθειας χαρακτήρα». Ερωτεύεται την Κριστίν (Κλοντ Ζαντ) και δοκιμάζει τις δυνατότητές του σε διάφορα επαγγέλματα. Μετά από ένα ούτοιο ειδώλιο με τη γυναίκα του ερωδότη του (Ντελφρίν Σερίγκ), τολμά να εκδηλώσει τον έρωτά του στην Κριστίν, η οποία θα γίνει συζύγος του στην επόμενη τανία.

«Ο μοχλός της τανίας, ο λόγος υπαρξής της – είναι ο Τριφό για τα Κλεψύδρα φιλιά – ήταν για μια ακόμη φορά ο Ζαν-Πιέρ Λεό. Αν το κοινό των Κλεψύδρων φιλιών περίμενε μια μαρτυρία για τη νεολαία του σήμερα, θα είχε απογοητευτεί, διότι ο Ζαν-Πιέρ με ενδιαφέρει σε σκέση με τον αναγρούματό

του και τον ρομαντισμό του: είναι ένας νέος του 19ου αιώνα. Όσο για μένα, είμαι νοσταλγικός, η έμπνευσή μου συνεχώς στρέφεται προς το παρελθόν. Γι' αυτό το λόγο οι τανίες μου και συγκεκριμένα τα Κλεψύδρα φιλιά είναι γεμάτες από αναμήσεις και προσπαθούν να αναστήσουν τις νεανικές αναμήσεις των θεατών που τις βλέπουν».

Στο τέλος της πρώτης προβολής, που έγινε στην Τανιόθηκη, ο Αντί Λανγκλουά του είπε: «Αυτή τη φορά, δεν περιμένω να μας δείξει τη συνέχεια, θέλω να ξαναδώ αυτό το νεαρό ζευγάρι, παντρεμένο». Ο Τριφό θα το κάνει στην επόμενη περιπέτεια του Αντούν Νουανέλ, στο Ιαράριο κρεβάτι. Μολονότι είναι πλέον πιο διαγυμικός, ο νεαρός άνδρας παραμένει πάντα στυχός και αδέξιος. Η συστολή του μετατρέπεται ολοένα και περισσοτέρο σε προσβλητική ψυχρότητα και ιδιορρυθμία. Ωστόσο έχει βρει την ισορροπία του στο Υάμο: έχει εισπράξει την αναγνώριση και πρόκειται να γίνει πατέρας. Πουητής και ονειροπόλος όπως πάντα, δεν έχει καμία κοινωνική φιλοδοξία και η δουλειά είναι για αυτόν απλά ένα μέσο που τον βοηθάει να ικανοποιεί τις ανάγκες του. Σε αυτήν την πεποίθηση οφελούνται και οι αλεπάδληρες αλλαγές επαγγελμάτων. Ένα βασικό στογχείο του χαρακτήρα του εκδηλώνεται συνεχώς: η ανάγκη της οικογένειας. Ο Νουανέλ έχει εμφανή με το οικογενειακό περιβάλλον, που κάποτε ήταν για τον ίδιο ιδιαίτερα προβληματικό. Εξομολογείται στην Κριστίν: «Δεν ερωτεύομαι μόνο τη γυναίκα, ερωτεύομαι ολόκληρη την οικογένεια: τον πατέρα, την μητέρα... Μου αρέσουν πολύ οι γυναίκες που έχουν ευγενικούς γονείς, λατρεύω τους γονείς των άλλων! Στο τέλος της τανίας ο Αντούν γίνεται πατέρας του Άλφονς, έχοντας καταφέρει να δημιουργήσει το δικό του οικογενειακό περιβάλλον, να απατήσει τη γυναίκα του και να οδηγήσει στα πρόθυρα ενός χωρισμού. Θα πεί ο Τριφό: «Στο

Παράνομο κρεβάτι, όχι την εντύπωση ότι ήμουν αυτηρός με τον Αντούν Ντουανέλ και ότι είχα κρυπτό μάτι απέναντι του, δύναμης και στον Πλέι Λασενέ του Απαλού δέρματος. Είναι μάλλον επειδή το Παράνομο κρεβάτι μας δείχνει όχι πια έναν έφηβο, αλλά έναν ενήλικα – και είμαι λιγότερο τρυφερός με τους ενήλικες πάρα με τους έφηβους, ακόμα και αν ο Πλέι Λασενέ ή ο Αντούν Ντουανέλ μοιάζουν πολὺ.

Ο κύκλος κλείνει με την τανία Ο έφηβας το βάζει στα πόδια όπου ο Αντούν είναι χωρισμένος, βλέπει τακτικά τον γιο του και είναι ερωτευμένος με μια πολήτρια δίδοκον. Έχει εκδώσει το πρώτο βιβλίο του, με τίτλο Οι Ερωτικές Σαλάτες και συναντά την Κολέτ που έχει γίνει δικηγόρος. Οι ερωτικές συγκρούσεις πολλαπλασιάζονται. Έχει έρθει η ώρα του απολογισμού και γι' αυτό έχουν ενωματισθεί προσεκτικά διάφορα αποσπάσματα από τις προηγούμενες τανίες στο παρόν. Σε αυτή την τελευταία τανία του κύκλου του Αντούν Ντουανέλ παρουσιάζονται κατά κάποιο τρόπο τα συστατικά στοιχεία ενός καρκίνου που, ενώ έχει ενωματισθεί, ταλαιπωρεύεται από τα προβλήματα της εφηβείας του παραμένει κατά βάθος παιδί.

Η ιστορία του Αντούν Ντουανέλ αντλεί όλη την τη συνοχή από τον παραλληλισμό του χαρακτήρα του με τον Φρανσίσκο Τριφό. Από εκείνον πηγάδουν οι προτιμήσεις του, η συμπεριφορά του, οι εμφονές του, το πάθος του για τον κυπριαγράφο. Η δύσκολη αντίληψη των δύο επαληθεύεται απόλυτα, ακόμη και με την ασυνήθιστη ομοιότητα της εξωτερικής τους εμφάνησης, δημιουργώντας ολοένα και περισσότερη σύγκριση σε κάθε τανία. Εξ αλλού ο Τριφός, δεν αφήγην περιθώρια για αμφιθολίες: «το φανταστικό πρόσωπο προκύπτει από τη σύνθεση δύο πραγματικών προσώπων, του Ζαν-Πλέι Λεό και του εαυτού μου». Από την άλλη, δεν θα ήταν σωστό

να θεωρήσουμε ότι ο ηθοποιός περιορίζεται σε μια απλή προβολή του δημιουργού. Ο Ζαν-Πλέι Λεό έχει μια πολύ ισχυρή προσωπικότητα, αναγνονιστή και απόλυτα πρωτοποριακή για τον γαλλικό κινηματογράφο. Η ερμηνεία του εντυπωσιάζει συνδιάδωντας το συναυθισματικό βάθος με την εσκεψημένη αποστασιοποίηση. Οι κινήσεις του, που θυμίζουν παντομίμα, εναλλάσσονται με τον εξαιρετικά πομπόδηλ και ορημπικό λόγο του. Έχει το ταλέντο να ερμηνεύει τις συγκρούσεις του ύφους και του παραδόξου με τρόπο παγγελτικό και με πάθος. Ενορμένει αυτόν τον ρομαντικό αντιτύπω, τον ιδιότροπο και μπερδεμένο άνδρα-παιδί, με αριστοτελεική συνοχή καθ' όλη τη διάρκεια αυτού του προσωπικού έπους. Γοητευτικός, συγκαντηκός ή φανερά εκνευριστικός, αυτός ο ακαταμάχητος ηθοποιός δεν σταμάτησε ποτέ να εκπλήρωσε με την πρωτοποριακή ερμηνεία του, εναλλάσσοντας τη θηλυκή με την τρέλα.

«Πού είχα βρει το δύναμις Αντούν Ντουανέλ;», αναρριχείται ο ίδιος. «Πίστευα ειλικρινά ότι το είχα επινοήσει, μέχρι που κάποιος μου έκανε την παρατήρηση ότι είχα δανειστεί από την γραμματέα του Ζαν Ρενουάρ, την Ζινέτ Ντουανέλ! Είναι ακριβώς ο Ζαν Ρενουάρ που μου έμαθε ότι ο ηθοποιός που υποδύνεται ένα πρόσωπο είναι πο σημαντικός από το πρόσωπο ότι ή, αν προτιμάτε, ότι πρέπει πάντα να θυσιάζουμε το αυθαίρετο στο συγκεκριμένο. Δεν είναι λοιπόν παράξενο που ο Αντούν Ντουανέλ, ήδη από τα πρώτα γυρίσματα των Τερακοτών γυμνών γυναικών, απομακρύνθηκε από μένα για να πλησιάσει τον Ζαν-Πλέι». Και καταλήγει: «Όταν μια τανία έχει τελειώσει εδώ και πολλούς μήνες, δίνουμε την άστεια να καταστραφεί το περιπτώ υλικό που δεν χρειάστηκε μετά από το τελικό μοντάζ για να μη πάνε χέρο. Για τις περισσότερες τανίες μου, δίνω εύκολα αυτή την άστεια, για τον κύκλο Ντουανέλ όμως

δεν το αποφασίζω, διότι έχω την εντύπωση ότι το φιλμ, επικεντρωμένο στον Ζαν-Πιέρ Λεό και τοποθετώντας τον κάθε φορά σε ένα διαφορετικό στάδιο της φυσικής του εξέλιξης, είναι κάτι πολύτιμο».



L'Enfant sauvage/Ένα αγέρμι στην πόλη

(1970, διάρκεια 85 λεπτά, αστρορόμαντο)

ΜΕ ΤΟ ΕΝΑ ΑΓΡΙΜΗ ΣΤΗΝ ΠΟΛΗ, Ο ΤΡΙΦΟ ΔΗΜΟΣΙΟΠΟΙΕΙ ΤΟΝ λόγο για τον οποίο υπήρξε ένας σταυροφόρος σε δόλη του τη ζωή: τη οιωτηρία και την προστασία παιδιών που προέρχονται από επικίνδυνο περιβάλλον. Η τανία βασίζεται στο ημερολόγιο "Mémoire et Rapport sur Victor de l' Aveyron" (1806) του γατρού Ζαν Ιτάρ, το οποίο ανακάλυψε και δημοσίευσε στο βιβλίο του *Les Enfants Sauvages, Mythe et Réalité*, ο καθηγητής κουνιωνικής ψυχολογίας Lucien Malson. Η περίπτωση αναφέρεται στο πώς ο γιατρός Ιτάρ υιοθέτησε ένα δύριο παιδί και πός κατάφερε να το εντάξει στην κοινωνία. Ενθουσιασμένος από την ιστορία που δημήτε τις ενασθήητες χορδές του, ο Τριφό αποφάσισε να την κάνει τανία, προσφεύγοντας σε νυκοκυμενταριότικο ύφος, παρόμιο με τις τανίες του Ρομπέρ Μπρεσόν, Mouchette και Au Hazard Balthazar. Αυτός ήταν και ο λόγος – το αυτοτύπο και υποκουμενταριότικο ύφος της – που αρχικά τον έκανε να πιστεύει πως η τανία θα αποτύγχει εμπορικά. Όταν όμως προβλήθηκε δεν αποτέλεσε μόνο μια μεγάλη επιτυχία ανάμεσα στο κονό και τους κριτικούς, αλλά επί πλέον ανέδειξε τα προβλήματα της προστασίας των παιδιών, δίνοντας στον ίδιο την ευκαιρία να παρουνιάσει τις απόψεις του γύρω από αυτά.

Ο Τριφό καταφέρνει να δημιουργήσει μια από τις πο

συαρποτικές και αξόνωγες δουλειές του, αφηγούμενος μια απλή ιστορία, δίνοντας έμφαση στις πράξεις των αιώνων και χρηματοποιώντας έναν μικρό αριθμό θησαυρών. Ο ίδιος έμφαση γίνεται στο ρόλο του χαρισματικού Ιάρ. Αν και στην αρχή ήταν επιφυλακτικός για το αν έπειτε να υποδυθεί το ρόλο, είναι δύσκολο να φανταστεί κανείς κάποιον να ερμηνεύει καλύτερα τον αφοσιωμένο δόκτορα. Η τανία έχει το σημαντικό προνόμιο της φωτογραφίας του Νεστόρ Αλμεντρός, ένα ύφος που ταιριάζει απόλιτα με το στιλ της σκηνοθεσίας του Τριφό. Αυτή ήταν και η αρχή μιας μακράς και επιτυχόντς συνεργασίας μεταξύ τους.



Το ντοκιμαντερίστικο ύφος της τανίας Ένα αγρές στην πόλη δεν αφήνει περιθώρια στον θεατή να ξεκάσει ότι η ιστορία έχει συμβεί στην πραγματικότητα.

Η τανία είναι εντελώς διαφορετική από όλες τις προηγούμενες ταινίες του Τριφό. Η εκφραστική λιτότητα, το εναντίονωστο, η αποστασιοπόρη και το μέγιστο πάθος διαπερνώντας το σώμα της τανίας από το πρώτο ως το τελευταίο καρέ. Οι διάλογοι είναι χτισμένοι με μαστιρία προκεμένου να αντιλαμβάνεται ο θεατής το αίσιο και το αιτιατό και να μην ξεγνά ούτε για μια στυλή πως η ιστορία που παρακολουθεί δεν είναι γέννημα της φαντασίας του σκηνοθέτη, αλλά έχει συμβεί

Η φωτογραφία του Nestor Almendros στην τανία Ένα αγρές στην πόλη, απόλιτα εναρμονισμένη με το ύφος του François Truffaut, εγκυνίασε τη μακρό και δημιουργική συνεργασία τους.



τη μακριά του ήταν η αλάνθαστη ικανότητά του να συλλαμβάνει την ένταση των ανθρώπων σχέσεων, περιγράφοντας όλο το φάσμα τους από την σκληρότητα της απόρρηψης μέχρι την τρυφερότητα της πατρικής ιστορίας, από την επαναλαμβανόμενη αποτυχία μέχρι τη μικρή επιτυχία που λειτουργεί λιγτρωτικά γιατί είναι αποτέλεσμα εξαντλητικής προσπάθειας. Καρέ-καρέ, πλάνο-πλάνο, σκηνή-σκηνή, παρακολουθούμε τις ένα αγρέμ του δάσους, χωρίς συναισθηματικό κόλπο και χωρίς τη λεπτουργία βασικών αισθήσεων, εξελίσσεται και οδηγείται στο επίπεδο του ηθικού ανθρώπου, με άμερπτο χαρακτήρα και τα ευγενέστερα στογχεία.

Μετά το ζενερίκ, μια μακέτα μιας πληροφορετής Η ιστορία είναι αληθινή. Σεκάνα σ' ένα δάσος της Γαλλίας το καλοκαίρι του 1798. Αμέσως βρισκόμαστε στο δάσος, όπου μια γυναίκα μαζεύει

μαντάρια και αντικρύζει ένα πλάσμα που μοιάζει με ανθρώπο, να οκάβει το ζάφειρο με τα λέρια του κάνοντας δαμωντόφινο θόρυβο με τα ξερόφρουλα που ξεσηκώνει. Καθώς είναι γυνό και με μακριά μηλεγμένα μαλλιά, η γυναικά τρομάζει και φεύγει τρέχοντας, παρατόντας το καλάθι με τα μαντάρια. Εκείνο πληριάζει το καλάθι μουνκρήσσοντας και τρέπει με βουλιάμα τα θιμά μαντάρια. Στη συνέχεια τρέχει ως το ρυάκι και πίνει νερό. Το βλέπουμε να στέκεται στα δύο του πόδια και να "εποπτεύει" το λόρο, αλλά να περιπατά και να τρέχει με τα τέσσερα, να καρφαλώνει στα δέντρα σαν αιλουροειδές και να τρώει καρπούς. Η εικόνα μιαρίζει – ο σκηνοθέτης υπογραμμίζει ότι η πρότι σεκάντ τελείωνε εδώ.

Στη συνέχεια, σ' ένα γενικό πλάνο βλέπουμε να έρχονται η γυναικά και μια ομάδα απλούστερων αγροφύλακων με τα σκελάτους. Το πλάσμα οσμίζεται τον κίνδυνο και τρέχει να κρυψτεί. Τα σκελάτα ζωηρέτερου γυατί οσμίζονται θήραμα. Γότε αργίζει να τρέχει. Τα σκελάτα το πληριάζουν. Σκαρφαλώνει σ' ένα δέντρο. Τα σκελάτα γαβήνουν σαν λυσσασμένα στη ρίζα του δέντρου. Το πλάσμα θελει να απομακρυνθεί, πετώντας όπως ο Γαρζάν από δέντρο σε δέντρο. Το κλαδί σπάει. Πέφτει στο ζάφειρο και βρίσκεται αντικεμένο με έναν τεράστιο οκύλο. Αργίζει μεταξύ τους μια μήρια μάγη. Το πλάσμα με τα λέρια του κρατάει ανοργάνωση σαρώνια του σκελού. Υπέρει βάζει το ένα λέρι του βαθιά στο λαρύγγη του σκελού. Στο επόμενο πλάνο το βλέπουμε να τρέχει και στο μεθεπόμενο ο σκέλως είναι ακίνητος ξαπλωμένος στο χώμα. Τελικά φτάνει στο καταρράγιό του – μια τρύπα στο χώμα που σε λίγο το καταπίνει. Άλλα τα σκελάτα οδηγούν εκεί τους φυλακες. Αυτοί ανάβουν δάδες και οδηγούν τον καπνό μέσα στην τρύπα. Το πλάσμα πνήγεται από ασφυξία και αναγκάζεται να βγει. Οι φυλακες πεφτουν πάνω του και το ακυπτοποιούν. Κι εδώ τελειώνει η δεύτερη σεκάντ.

Ος εδώ δεν υπάρχει καθόλου διάλογος ή σκόλιο. Άλλα πόσο χρήσιμες πληροφορίες μας έχει δώσει ο Τριφό για το άγριο παιδί! Ζει σε μια τρύπα, τρέφεται με μαντάρια και καρπούς, μπορεί να πνήγει έναν τεράστιο σκέλος και επομένως να επιβιώνει ανάμεσα στα δύρια ζάδα και τους κυνδύνους του δάσους... Κι όλα αυτά με απόλυτη αληθινότητα. Πατέ το φοβερό τογγανάκι που υποδέσται το αγρίου, ο Ζαν-Πιέρ Καργκόλ, κάνει μια φοβερή ερμηνεία, τρέχει δαμανοιμένα με τα τέσσερα και σκαρφαλώνει με απίστευτη άνεση και ταχύτητα ως τις κορυφές αιωνόβιων δέντρων.

Στην επόμενη σκηνή βρισκόμαστε στο σπίτι του δόκτορα Zav Irâp που διαβάζει την εφημερίδα και ακούμε τη φωνή του (voice over): «Καντόνι του Σεν Σεριέν. Ένα παδί έντεκα-δύοετα ετών, ολόργυνο και σχεδόν καρφαλόδω κι ενώ έφεγε για ρίζες και καρπούς για να τραφεί, συνελήφθη ενώ σκαρφαλώνει σ' ένα δέντρο για να δέρνηε. Βρίσκεται σε κοντινό λαριό...». Ο Irâp κόβει μ' ένα φαλόδιο δημιουργείμα και το τοποθετεί σ' έναν φάκελο. Ακολούθως η φωνή του μιας πληροφορεί για τις σκέψεις του: «Αν έφερνα το παδί στο Παρίσι θα μπορούσα να μετείχησα τα στάδια της ευφυΐας και τις ιδέες σνός εφήβου εντελώς απαδεστου»... Και μ' αυτό το σκηνο-



O François Truffaut είχε επιφυλάξει να υποδυθεί ο ίδιος το ρόλο του δάσκαλου Irâp στο Ένα αγρίου στην πόλη, η ερμηνεία του ομος αποδειχθήκε εξαιρετική.

θετικό ρεσιτάλ απλότητας και ουδίς τελειώνει η τρίτη σεκάνς. Ο θεατής είναι τώρα έτοιμος να παρακαλουθήσει όλα τα στάδια της εξέλιξης του παιδιού στα γέρια του Ιάρ.

Ο Τριφός ήταν μεγάλος οικνοθέτης για αυτό και δεν χωρίζεται τη θέση σαν μια υπόθεση επιστημονικού εργαστηρίου. Το τοποθέτησε μέσα στον κονωνικό περίγυρο, κρυπτάρισε

Στο Έων αργίμι στην πόλη
ο François Truffaut καταρθίζει
να κάνει μεγάλη τέχνη την
σκολαστική και επίπονη
διάδικαστα της μάθησης.



το ρόλο των διρημάτων, ανέδειξε την ευαισθησία των απλών ανθρώπων, απογειώσες την τανία υψηλότατη τη δίψα του ανθρώπου για ελευθερία και δικαιούνη. Πέτυχε κάτι μοναδικό στον κινηματογράφο: μετέτρεψε την κατάκτηση της γνώσης σε αισθητική απόλαυση. Είναι μια τανία που λέει τόσα πολλά για την ευάνεα του ανθρώπινου πνεύματος, κατόπιν νοντάς το με την ελάχιστη χρήση γεγονότων και διαλόγου. Μόνο ένας αληθινός δεξιοτέχνης του κινηματογραφικού μέσου θα μπορούσε να πετύχει ένα τέτοιο αποτέλεσμα. Ο Τριφός το καταφέρει με απλότητα και σοφία.

Στην αργή το αγρίμι δαγκώνει τους ανθρώπους. Τους φοβάται. Άλλα και οι άνθρωποι καταλαβαίνουν ελάχιστα γι'

αυτό. Στο Εθνικό Τόρμα Κοφαλάων, όπου το οδηγούν για να μελετήσουν τη συμπεριφορά του, οι εποπτήμονες διαπιστώνουν πως έχει αντεστραμμένες αισθήσεις πολ ο ανεπτυγμένη την οιδηροη κι ακολουθών η γενοη, η όραση και τέλος η ακοή. Πιστεύουν όμως λανθασμένα ότι το αγρίμι θα γοντευθεί απ' της ομορφιές του Παρισου. Κάποιοι το θεωρούν ηλιθιερή δεν γνωρίζει τον κώδικα επικονιωνίας των ανθρώπων. Άλλοι πιστεύουν πως είναι κουφό επειδή δεν αντιδρά στους θορύβους. Θεωρούν πως θα έπρεπε να είναι σε θέση να επικοινωνεί στην νοηματική γλώσσα με τα κοφάλα παιδιά του Ιδρύματος, παρ' ότι η νοηματική είναι μια γλώσσα, που για να καλλιεργηθεί προϋποθέτει ειδική εκπαίδευση. Από την πλευρά τους ο Παριζιάνοι με νοηρική επικονή επιμέλητούν να το δουν από κοντά, δε θέλουν να λάσουν το μοναδικό θέμα. «Θα πεθάνει εδώ. Τον επιδεικνύουν σαν τέρας στο παζάρι», σχολιάζει ο δόκτωρ Ιάρ.

Ο Τριφός δεν ξεχνά ποτέ την αναγκαιότητα της πλήρους και χωρίς παρεμπιγγές κατανόησης της ιστορίας από το

θεατή. Γι' αυτό δεν δοτάει να δημιουργεί μικρές οκρυές όπου συμπικυρωμένα επαναλαμβάνει αυτά που ήδη έχουν αποκαλυφθεί μέσα από τη δράση, προκειμένου ο θεατής να επιεδύνει την υπόθεση της τανάς και να επανέρχεται στο ουσιώδη δρόμο, αν τυχόν για οποιοδήποτε λόγο κάτι τον σίχε αποπροσανατολίστ. Είναι χαρακτηριστικός ο διάλογος μεταξύ των περιέργων Παριζάνων και του φιλακα του Εθνικού Ιδρύματος Κωφαλάλων:

- Σας παρουσιάζω το αγρίτη.
- Τι γρικά έχει;
- Δέκα με δώδεκα.
- Μιλάετε;
- Όχι. Μόνο μουγκρίζετε.
- Ακούετε;
- Αυτό δεν το ζέρουμε.
- Έχει γνωρίζει;
- Το βρήκαν παραπληνέρο στο δάσος.
- Τι τρώετε;
- Μανιτάρια, ρύζι, βελανιδιά.
- Τρέψτε κρέας;
- Ούτε κρέας, ούτε λάχαρη.
- Μα, άκουσα ότι πάλευε με ζώα...
- Μπορείτε.
- Έχει όμως κανονικά δόντια...
- Όλα του κανονικά είναι.
- Μπορεί να είναι επικίνδυνος;
- Μπορεί. Λυπάμαστα, η επόκειμη τελείωση Περιμένουν και άλλοι ξέσο. Οι εφημερίδες γράψανε υπερβολικές πάλι...
- Ο Τριφό ξεζει με μαστοριά το θέμα του. Κανένα πιθανό ερώτημα του θεατή δεν αφήνει αναπάντητο. Οι ελάχιστοι διάλογοι που υπάρχουν στην τανά έχουν ξεγραινή ληστικότητα. Οι παραπομπές της τανάς είναι πολύ λιγότερες από την παραπομπή της παραγόντης της τανάς, η οποία παραπομπή είναι πολύ περισσότερη από την παραγόντη της τανάς.

μότρα. Όποιος αυτός του καθηγητή Πηνέλ με τον δόκτορα Ιάρη:

– Αυτό το παιδί είναι κατώφερο από όλα τα παιδιά αυτού του ιδρύματος. Είναι κατώφερο και από ζώα...

– Δεν είναι εκεί το θέμα. Η μάλλον είναι. Και τα ζώα τα εκπαιδεύουμε.

– Πιστεύετε πως εκπαιδεύεται;

– Δεν ξέρω...

– Έγώ πιστεύω πως είναι ηλίθιος. Είναι το ίδιο με τους βλάκες που έγιναν στο Μπαστέρ. Πρέπει να έρθετε να τους δείτε...

– Θέλετε να τον κλέσετε εκεί;

– Γιατί όχι;

– Έγώ δεν τον θεωρώ ηλίθιο. Απλώς πέρασε έξι με ογιώδη πρόσωπα στην απομόνωση.

– Έγώ λέω πως τον απομόνωσαν επειδή είχε προβλήμα. Εσείς λέτε πως το πρόβλημα οφελείται στην απομόνωση...

– Τον είπετε να το ξεφορτωθούν επειδή ήταν εξωληπτικό.

– Νομίζετε πως θα κάνετε κάτι;

– Θα προσπαθήσω να το διδάξω. Το θέλω από τόπε που διάβασα το συμβάν στην εφημερίδα. Άλλα πρέπει να μου δοθεί η πλήρης επιμέλεια.

– Θα τον πάρετε στην πασίγνωστη Μάλιστα.

– Πιος θα τα καταφέρετε;

– Θα με βοηθήσει η οικονόμος μου. Ζω έξω από το Παρίσι στο χωριό Μπατινόλ...

Ενα γοργετικό στοιχείο της τανάς είναι πως το παιδί ό, τι κάνει από τότε που συνελήφθη από τους φιλακες, το κάνει για πρώτη φορά. Τον Τριφό συναρπάζει αυτό το γεγονός και του δίνεται η ευκαιρία να εντοπίσει την ουσία που υπάρχει μέσα στα μικρά καθημερινά πράγματα. Την έκπληξη αυτού που βλέπει τον κόσμο πρώτη φορά. Την συναρπαστική

διαδικασία ν' ανακαλύπτεις τη ζωή. Την ομορφιά των ήχων, της βρογής, της φώσης. Την ποίηση των δακρύων κι ενός λερού ού στομου να τα σκουπίσει. «Ο λόγος είναι και μουσική. Μπορει να το μάθεις κάποτε...», σχολιάζει ο Ιάρ.

Η εκπαίδευση του παιδιού αρχίζει από πολύ απλά πράγματα.



ματα: Να μάθει να τρέσει με κουτάλι, να βάδει με τα δυο πόδια, να μην πάνε τη φωτά... Όλα αυτά επιτυγχάνονται με την επιμονή του Ιάρ και της οικονόμου του της κυρίας Γκερέν. Για το αγρίου αυτό είναι μια διαδικασία που το κοράξει πνευματικά, το εκνευρίζει. Σε κάθε επιτυχία ο Βικτόρ επιβραβεύεται με λόγα, χάδια και τροφή.

Αφού κατακτούνται τα μικρά, επιχερούνται άλλα που έχουν μεγαλύτερο βαθμό δυσκολίας γιατί είναι ποιητικά ανότατα: Να αντιλαμβάνεται την εξωτερική θερμοκρασία και κατ' επέκταση τη χρηματότητα των ρούχων – των αφήγουντο στο δωμάτιό του με το παράθυρο ανοιχτό και δίπλα ρούχα για να τα φορέσει μόνος του.

Μια ενότητα των ασκήσεων του Ιάρ έχει να κάνει με την ανάπτυξη της μνήμης και της παραπτηρικότητας. Αρχικά τις συνδέει με τις διατροφικές ανάγκες του αγριού. Βάζει, για παράδειγμα, ένα καρύδι κάτω από μια κούπα. Στη συνέχεια αλλάζει τη θέση της κούπας, μετατοπίζοντάς την με τρεις διμοις. Όταν το αγρίου εντοπίζει τη σωστή κούπα, ο Ιάρ το επιβραβεύει δίνοντάς του να φάει το καρύδι. Κι αφού κατηφθεί αυτό, τη θέση του καρυδιού κάτω από την κούπα παίρνει ένα στρατιωτάκι.

Τεράστιες προσπάθειες γίνονται για την καλλιέργεια της ακοής. Γιατί αργικά το αγρίου δεν αντιδρά καθόλου στο θόρυβο μιας πόρτας ή ενός πάτου που σπάει πέφρωντας στο πάτωμα. Όταν ζώος στο δάσος η ακοή του είχε εξασκηθεί μόνο για να αντιλαμβάνεται την πιάσιτη κάπιτου καρπού ή την ύπαρξη κάπιτου αγριού ζώου. Επίσης προσπαθεί να το κάνει να προφέρει κάποια λέξη ή έστω κάπιο φωνήν, γιατί όπι βγαίνει από το στόμα του είναι άναρθρο.

Πρότη φορά αντιδρά στη λέξη «μπραβό» που του είπε η κυρία Γκερέν, όπου γύρσε και την κοτάξε. Ο Ιάρ κατέλαβε πως το φωνήγεν «ο» ήταν αυτό που ξεχώριζε περιοστέρο κι έτσι του έδιδασαν το όνομα Βικτόρ που περιέγει αυτό το φωνήγεν. Το όνομα έγινε οικείο στο παιδί κι όταν τον φώναζαν γύριζε πάντα προς το μέρος τους.

Επίμονες είναι οι προσπάθειες του Ιάρ για να μάθει το παιδί να λέσε «l'eau», όταν θέλει νερό και «lait» όταν θέλει γάδα. Κάποτε βγήκε ο πρώτος αρθρωμένος λόγος από το στόμα του Βικτόρ. Ήταν η λέξη «lait» αλλά την πρόφερε όχι για να ζητήσει το γάδα αλλά για να εκφράσει την απόλαυσή του που το ήπει. Η κυρία Γκερέν ένοιωσε μεγάλη ικανοποίηση

και χαρά από το γεγονός, αλλά ο *Iáfr* αντιμετώπισε το συμβάν με σκεπτικισμό. Σημείωσε στο πνευρολόγιό του: «Οη, τελικά δεν ήταν αυτό που ήθελα. Αυτή η λέξη είχε επικρίθει πριν την ικανοποίηση της επιθυμίας θα είχε αντιληφθεί τη χρήση του λόγου και θα είχαμε δημιουργήσει μια γέφυρα επικονιωνίας. Τότε θα μπορούσαμε να κάνουμε προόδους. Αντίθετα δεχτήκαμε την έκφραση της ικανοποίησής του που ήταν ασήμαντη για κενόν και άγριωτη για μας...» Στο μεταξύ ο *Βικτόρ* οπλεύωνται διαρκώς πρόδος.. Βοηθά την κυρία *Ικερέν* στο ξεφλουδίσμα καρπών, στην τοποθέτηση των αερίστων στο τραπέζι...

Σταθερή είναι η προσομόθετα του *Iáfr* να τον μάθει να ακούει, να βλέπει και να μιλάει ενώ παράλληλα κάνει τις ασκήσεις για την ανάπτυξη δώλων ικανοτήτων και δεξιοτήτων του όλο και πιο σύνθετες. Ο *Iáfr* φτιάγνει με κιμωλία πάνω σ'ένα τραπέζι τα σχέδια κάποιων αντικεμένων, δείχνει κάθε σχέδιο στον *Βικτόρ* και του ζητά να φέρει από το διπλανό δωμάτιο το συγκεκριμένο αντικείμενο. Στη συνέχεια του ζητά να φέρει τα αντικείμενα δυο-δυο, τρία-τρία...



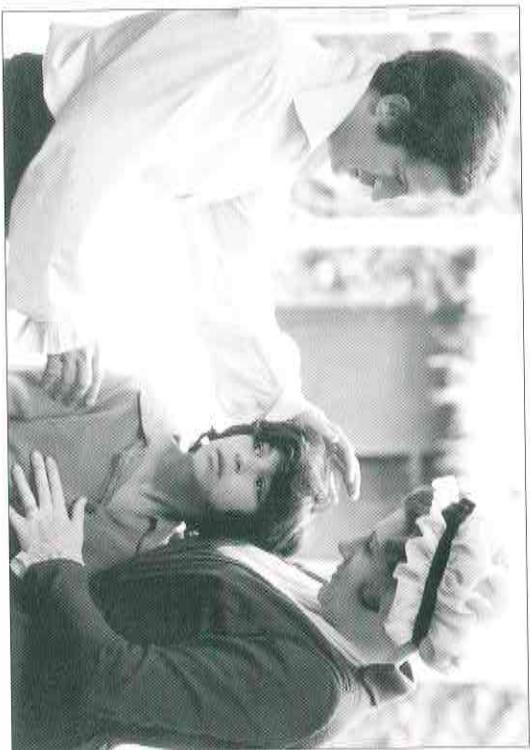
Μετά τις πρώτες επιτυχίες διασκολεύεται κι άλλο την δάσκη οι σύγκρισης. Σβήνει τα σχέδια και τα αντικαθιστά με γράμματα... Ο *Βικτόρ* πεφτει στο πάτωμα και χυτείται... Η οικονόμος με διακριτικότητα αλλά και σαφήνεται προσπαθεί να επαναφέρει τον *Iáfr* στην τάξη: «Πατέρε το παιδί είναι εξουθενμένο. Κατάδει όχι ανοίξει η μύτη του!»

Πράγματι η οικονόμος έχει δίκιο. Μόλις τρεις μήνες



έχουν περάσει από τότε που ο *Βικτόρ* ζινώνε σταν συρίγια στο δάσος της Αβερόν. Ο δόκτωρ *Iáfr* βιαζόταν πάρα πολύ! Πιο όλο παδί αναγκάστηκε να μάθει τόσο πολλά σε τόσο σύντομο διάστημα: Τα μωρά χρειάζονται δώδεκα μήνες για να μάθουν να περπατούν και δεκασχύω για να αρθρώσουν τις πρότες λέξεις. Ναι, τα νείρα του *Βικτόρ* έχουν γίνει κουρελι. Και η κυρία *Ικερέν* που έχει αναπήσει και λατρεύει αυτό το παιδί, καταλαβαίνει κάποια πράγματα καλύτερα από τον εξαιρετικό εποπτήμονα *Iáfr*: «Τα νείρα του γιατρέ είναι εξ αιών

που νιώθω πρέπει να ξήσει όλα τα δίχη μιας τόσο διάκολης εκπαίδευσης. Πρέπει να έχει ακολουθήσει αυτό το παιδί σ' αυτή την επίνοιη πορεία από την πρότρη αντίδραση ως αυτή την πρότρη στήθα φαναστιάς. Τότε μόνο θα δικαιολογηθεί το καμάρι μου για κάτι τόσο απλό και συνηθισμένο ...



οας! Τον βάζετε να δουλεύει απ' το πρωί ως το βράδυ. Τις μόνες του απολαύσεις τις κάνετε ασκήσεις. Το φαρμακό, τη βόλτα, τα πάντα. Θέλετε να καλύψετε μεμάς την καθυστέρησή του. Το παιδί δουλεύει δέκα φορές περισσότερο από τα υπόλοιπα".

Μερικές φορές ο Iak, όταν ο Biktör αφνείται να προσπαθήσει, τον πικορέι ήλεινοντας τον σ' ένα σκοτεινό δωμάτιο. Κάποια μέρα ο Biktör βγαίνει από το σκοτεινό θύλακο δακρυομένος. Είναι τα πρότα του δάκρυα. Ούτε στο Ίδρυμα Καρδαλάδων δεν δάκρυσε ποτέ, παρά τα βασανιστήρια που υπέστη. Μετά το κιάμια καταφέρνει κάτι εξαιρετικά δύσκολο: Βάζει στη σειρά τα τέσσερα γράμματα που σηματίζουν τη λέξη «ΛΑΓ». (γάλα). Είναι ένα τεράστιο βήμα πρόσδου. Και κάποια από τις επόμενες μέρες κάνει κάτι που συνιστά ποιοτικό δάμα: φτιάγει από διάφορα υλικά ένα κοντάκι για να τοποθετείν σ' αυτό τις κιμωλίες!

Ο Iak ομηρεύει στο ημερολόγιο του: "Ο Biktör μόνος εφήρης κάτι. Είναι ένας εφευρέτης! Για να καταλάβει κανείς τη λαρά

Biktör. Όταν τα καταφέρνει τον επιβραβεύει και όταν αποτυγχάνει τον πικορέι. Δεν ξέρει όμως αν ο Biktör έχει συναίσθηση του δίκτου. Υπακούει και διορθώνεται λόγω του φόβου ή της ελπίδας επιβραβευτής ή επειδή έχει αισθηση της ηθικής τάξης. Για να το ξεκαθαρίσει κάνει κάτι απεγκέν, τον δοκιμάζει με μια μεγάλη αδικία. Αποφασίζει να τον πικορήσει ενώ θα έχει επιτύχει στην άσκηση για να δει πώς θα αντιδράσει... Του ζητάει κάτι πολύ απλό, πλέον: του δεχνεί τα σχέδια ενός βιβλίου κι ενός κλεδιού και του ζητά να τα φέρει από το διπλανό δωμάτιο. Όταν τα φέρνει, ο Iak τα πειά στο πάτωμα θυμομένος και του φωνάζει: "Τι είναι αυτό Biktör; Λίθος! Εμπρός στο σκοτεινό δωμάτιο...". Ο Biktör επαναστατεί. Ανιστέκεται και τον δαγκώνει. Ποτέ δεν το είχε ξανακάνει. Ο Iak ικανοποιημένος, προσπαθεί να τον πηρείρει. Του χαϊδεύει τα μαλλιά: "Ελα... Ελα... Ηρέμησε Biktör. Είχε δίκιο που επαναστάτησες...". Και ο Biktör φωλιάζει στην αγκαλία του. "Πώσο θα θέλα να μπορέω να του πω ότι το δάγκωμά του με γέμισε καρδ", ακούμε τη φωνή του Iak. "Ημουν πα σίγουρος πως είχε μέσα του την αίσθηση του δίκτου. Ετοι σίγουρα είχε δημιουργήσει έναν άντρα που έφερνε στο επίπεδο του ηθικού ανθρώπου με αρκετό χαρακτήρα και τα ευρεύτερα στοιχεία".

Χρειάστηκαν μόνο ογκό μήνες για να παρουσιάσει ο Biktör αυτή την εξέλιξη. Χρειάστηκε ένα σηνό, οι επιστημονικές γνώσεις του δίκτου Iak και η αγάπη δύο μόνο ανθρώπων, του Iak και κυρίας της κυρίας Γκερέν.

Υπάρχει όμως ακόμη ένα ερότημα: Δεν είναι σαν φυλακή η ζωή σ' ένα οπίτι για ένα παιδί που επί οχτώ χρόνια ζούσε τελείως ελεύθερο μέσα στα δάση; Όλο αυτό το διάστημα ο Ιάρης τηγάνιζε μαζί με τον Βικτόρ, σχεδόν καθημερινά, επίσκεψη στο γήρατα των Λαμερί. Αυτό χαροποιούσε τον Βικτόρ όσο τύπος ήταν. Στη διαδρομή με την άμαξα το παιδί δε χόρτανε να κοτάζει τον απέραντο ορίζοντα, τα ποτάμια, τα δέντρα, τον ήμιο. Η γαρά ζωγραφίζοταν στο πρόσωπό του. Κι όταν ξφράνωνταν στο γήρατα που του πρόσωφε η κυρία Λαμερί κι έπαιζε χαρούμενο με τον συνομήλικο γιο της.

Εδώ και λίγες μέρες αυτοί οι περίπατοι έχουν καταρριθεί γιατί ο Ιάρης είναι εκνήρης λόγω νευραλγικού δλγούς. Μάταια ο Βικτόρ του πηγάνει στο δωμάτιό του το καπέλο, το πανωφόρι και το μπαστούνι, έχοντας αποτυπώσει το τυπικό που έγινε καθηερώσει ο Ιάρης για την βόλτα τους που άρχιζε πάντα στις 4 το απόγευμα.

Η κατάργηση του περιπάτου έχει κάνει τον Βικτόρ νευρικό. Κάθεται με τις ώρες στο παράθυρο απενίσσοντας τον οργανισμό του. Τελικά δραπετεύεται. Περιφέρεται στα δάση. Κλέβει μια κότα από κάποιο εξοχικό οπίτι. Οι ιδιοκτήτες των αντιλαμβάνονται και τον κυνηγούν. Τους ξεφεύγει με μεγάλη άνεση. Ο Ιάρης και η οικονόμος του κυρία Γκέρεν είναι απαρηγόρητοι. Πιστεύουν πως ο Βικτόρ δεν θα ξαναγυρίσει. Πως διάλεξε να επιστρέψει στο δάσος και να ξαναζήσει σαν αργίου. Άλλα ένα βράδυ στο Βικτόρ χτυπάει το τζάμι του παραθύρου του Ιάρη. Ο δόκτωρ Βικτόρ βγαίνει έξω και τον αγκαλιάζει...

-Κυρία Γκέρεν... Δείτε, ο Βικτόρ.

-Πλοιος των έφερε;

-Κανείς. Γύρισε μόνος του...

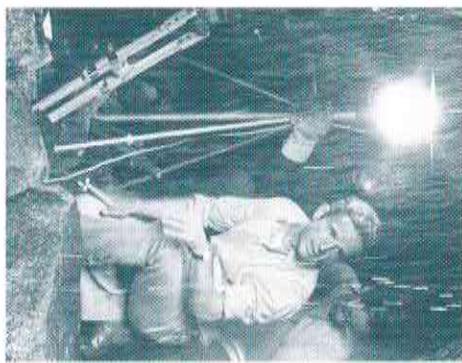
Η κυρία Γκέρεν αγκαλιάζει τον Βικτόρ με λαγτάρα.

-Το αγοράκι μου. Το αγόρι μου γύρισε μόνο του... Κουρεύστηκες, αλλά γίρισες...

Μπαίνουν στο οπίτι. Ο Ιάρης λάμπει από χαρά.

-Βικτόρ, χαίρομαι που γύρισες στο οπίτι σου. Είσαι στο οπίτι σου. Δεν είσαι πια αγρίου. Βικτόρ! Είσαι ένας νεός με πολλές ελπίδες, Κυρία Γκέρεν, πηγαίνετε τον στο δωμάτιό του να ζεκουραστεί... Και καθώς ανεβαίνουν τις σκάλες, ο Ιάρης λέει την τελευταία φράση της ταυτίας: "Σύντομα θα ξαναρχίσουμε τις ασκήσεις..."

Ο Τριφός αφιέρωσε αυτή την ταυτία στο «δικό του» διργό παιδί, τον Ζαν-Πιέρ Λεό. Όταν πρωτοσυναντήθηκαν στη Τετρακόντα Χιλιάδα, ο Ζαν-Πιέρ ήταν ένας περιθωριακός. Ο Τριφός τον μάζεψε από το δρόμο, τον έκανε γιο του και με την δική του καθοδηγήση, έγινε ένας από τους κορυφαίους ηθοποιούς της γενιάς του και μια σημαντική προσωπικότητα. Ζωή και κυνηγατογράφος αποτελούσαν μια αδιάσπαστη ενότητα για τον Τριφό. Προφανώς ο δόκτωρ Ιάρης που εκπαίδευε τον Ζαν-Πιέρ Λεό.



L'Argent de poche/Το χαρτζάκι

(1976, 105 λεπτά, έγχροο)

„ΤΑ ΠΑΛΜΑ ΒΑΡΙΟΥΝΤΑΙ ΤΙΣ ΚΥΠΑΚΕΣ...», λέει το μελαχολικά επαναλαμβανόμενο τραγούδι στο Χαρτζάκι, όπου ο σαραντατετράχρονος πα Φρανσουά Τριφό, κατορθώνει να βρει στη Γαλλία του 1976 ακόμη ζωντανά, όλα εκείνα τα στοιχεία που αποτελεσαν το μαστικό της δικής του παιδικής ηλικίας. «Όλα αυτά μου έχουν συμβεί πραγματικά. Λέξη προς λέξη, εικόνα προς εικόνα. Ακόμα κι αυτή η παλιά συνήθεια της επίσκεψης στο στάδιο για αγώνες ποδομάτων πίσω από μοτοσυκλέτες, που αποτελεί στοιχείο „ρετρό“, υπάρχει στα χωριά», δήλωσε ο οκτωβριός για να μη μας μένει καμιά αρμφιβολία ότι η δηλώση του πως είναι ένας νοσταλγικός οκτριοθέτης ισχύει απολύτως. Η τανία, μια γοητευτική και συναισθηματική περιπλάνηση στον παιδικό κόσμο, ακολουθεί τις ζορές διάφορων σχολιαράπαδων που ζουν σε μια μακρή γαλακτή πόλη. Μέσα από μια σειρά από χαλαρά συνδεδεμένες βινιέτες, ο θεατής μαθαίνει να βλέπει τον κόσμο μέσα απ' τα μάτια των παιδιών, έναν κόρμο γεμάτο αθωότητα, ακατανοησία και παιχνίδι.

Το Χαρτζάκι είναι ο φόρος τημής του Τριφό στην παιδική ήμερτα, κάνοντας στους ενήλικες μια έκκληση να μην κακοποιούν τα παιδιά αλλά να τους προσφέρουν απέξιμη αγάπη. Σε μια

προστίθετα να συλλέβει ένα ρεαλιστικό πορτρέτο της παιδικής ηλικίας, ο Γριφό πέρασε ένα σημαντικό διάστημα της ζωής του μελετώντας και αναδίνοντας τα παιδικά ιθοποιούς που χρησιμοποίησε στη διάρκεια των γραμμάτων. Αντί να γράψει ένα οενάριο και να ζητησει από τα παιδιά να το πραγματοποίουν, δημιούργησε ένα οενάριο γύρω από τη συμπεριφορά που παρατήρησε. Το αποτέλεσμα είναι μια εξαιρετικά πρωτότυπη και γενιτή δράση τανία που συλλαμβάνει την ουσία της παιδικής ηλικίας με έναν εντελώς φυσικό τρόπο. Η τανία προσφέρει μια σημαντική κινηματογραφική εμπειρία. Μετά την τρομερή αποτυχία της

Ιστορίας της Αντέ Ουρά, προϊόν της πολυτελούς περιόδου του Γριφό, το Χαρτζέλκι αποδεικνύεται μια μεγάλη επιτυχία, στη Γαλλία και στο εξωτερικό, μια υπενθύμιση δι το περιγόρευτο μπορεί να είναι πολύ πιο σημαντικό από τον προϊόπολογισμό των τανίας.

Αντί να γράψει ένα οενάριο και να ζητήσει από τα παιδιά να το παίξουν, από Χαρτζέλκι ο François Truffaut δημιουργήσε ένα οενάριο γύρω από τη συμπεριφορά των παιδιών ώστε να



πού έχουν, τους αποκλεισμούς, τις αποστάσεις, τη μικρή οργή τους που κρίβεται κάτω από μεγάλες σιωπές, τις στερήσεις.... πόθῳ για ό,τι τους λείπει και την άγνοια γι' αυτό

Ο δημόσιος αποκλεισμός

Φρανσουά Τριφό για την παιδική ηλικία, προβλήθηκε στην Ελλάδα το 1977. Η παντελής έλλειψη κινηματογραφικής κουλτούρας σχετικά με τον κινηματογράφο που ασχολείται με τα θέματα της παιδικής ηλικίας, είχε σαν αποτέλεσμα την παταγόδη εμπορική αποτυχία της τανίας – μόνη ήρα που συνέβη κάτι τέτοιο – αλλά και τη μού-

διασημένη υποδοχή των κριτικών, ακόμη και αυτών που θεωρούσαν τον Γριφό κορυφαίο σκηνοθέτη. Χαρακτήρισαν την τανία να τουραδιστική! Γράφτηκε επίσης πως ο "Τριφερός" Γριφό ξαναπάνει το κατ' εξοχήν αγαπημένο θέμα του της παιδικής και εφηβικής ηλικίας αλλά εδώ μάλλον για να διασκεδάσει πάρει με τους πιτοιρίκους του, παρά για να το μελετήσει... Είναι προφανές πως διέλαθαν της προσοχής τους πολλά επίπεδα της τανίας, τα οποία ο Γριφό, λόγω της μικρής του σάσης απέναντι στην παιδική ηλικία, κινηματογράφησε με διακριτικό τρόπο.

Αξίζει μια εκτενέστερη αναφορά σ' αυτή την τανία πρώτου διότι είναι η τελευταία του Γριφό για την παιδική ηλικία και δεύτερον διότι όχι μόνο δεν είναι να τουραδιστική, αλλά συναντάμε τον Γριφό στην πιο ώριμη περίοδό του σχετικά με τον κινηματογράφο της παιδικής ηλικίας. Είναι ένα ρεσούτα σκηνοθεσίας, που με διακριτικά πόρτα περιγράφει τα θαυμάτα κι ακαθόριστα αισθήματα των παιδιών, τις συγχυσμένες τους αλήθειες, το ξύπνημα της σεξουαλικότητας, τον πόθῳ για ό,τι τους λείπει και την άγνοια γι' αυτό

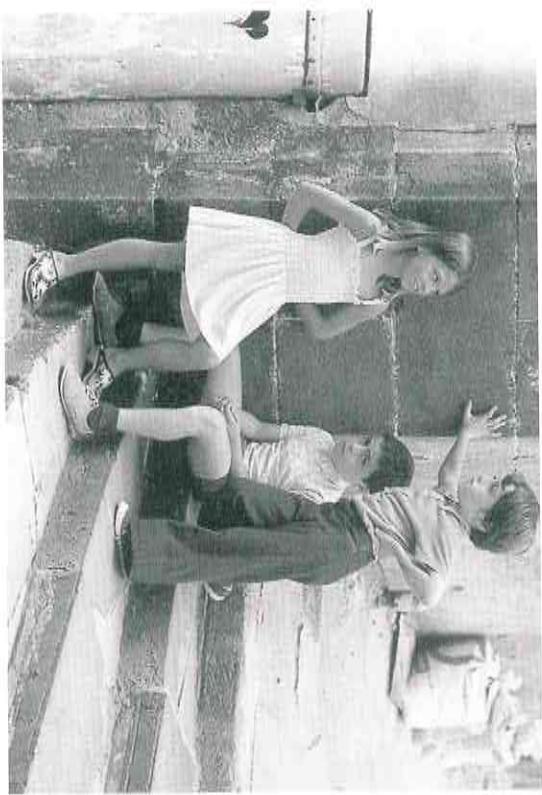
οει από τα παιδιά να το παίξουν, από Χαρτζέλκι ο François Truffaut δημιουργήσε ένα οενάριο γύρω από τη συμπεριφορά των παιδιών ώστε να συλλέψει την ουσία της παιδικής ηλικίας.

Ο δημόσιος αποκλεισμός

Πρόκειται για μία τανία στην οποία, όποιος σημειώνει ο Alain Bergala, η απόσταση ανάμεσα στο βήμα και το αντικείμενό του παίζει επίμονο ρόλο. Ο Ιλαρίκ που φροντίζει τον ανάπτυρο πατέρα του, είναι ερωτευμένος με την όμορφη μητέρα του Λαρέν – «δεν ξέρει», λέει ο Γριφό, «αν είναι η μητέρα του, η μητριτή του, η ερωμένη του, μάλλον λίγο από όλα ταυ-

τόχρονα». Ζει τον έρωτά του για την κυρία *Rifil* μέσα απ' αυτόν τον τρόπο του βιέμψατος – μία από τις πιο όμορφες σκηνές της ταινίας είναι η σκηνή όπου εκείνος, που δεν έχει μητέρα, κοτάζει σαν σε όνειρο την κυρία *Rifil* να φύλα το χιονιά που φεύγει για το σχολείο. Μέσα σε αυτό το βιέμψα περνά το συναίσθημα του δηπλού αποκλεισμού: αυτού που δεν έχει (μια μητέρα για να τον φιλήσει) και αυτού που δεν γνωρίζει διότι είναι πολύ μικρός (μια γυναίκα για να τον αγαπήσει). Αυτή η σκηνή είναι, κατά κάποιο τρόπο, η επανάληψη μιας άλλης σκηνής στις αρχές της ταινίας, εκείνης όπου ο *Πατρίκ* κοίταζε σχεδόν αποβιβολωμένος την κυρία *Rifil* να οκείξει πάνω από τον γιο της κοντά στο σχολείο και κατόπιν να απομακρύνεται σε έναν ανηφορικό δρόμο. Η άρνηση του Λοράν να τον συναδεύει ή μητέρα του μέχρι την είσοδο του σχολείου, φροβούμενος μήπως τον χαρακτηρίσουν

Στο *Xαρτέλλικο* ο θεατής μαθαίνει να βάλει τον κόσμο μέσα απ' τα μάτια των παιδιών.



μακριόθρεψη οι ογκαθητές του, περγάραψει μέσα από την έκφραση του *Πατρίκ* που βάλει τον συμβαθητή του, ο οποίος δεν γνωρίζει την τύχη του, να αρνείται αυτό που ο ίδιος έχει ανάγκη περισσότερο από σιδηρήποτε άλλο.

Η κατάσταση του αποκλεισμού που βιώνει ο *Πατρίκ* είναι και μεταφορικώς παρούσα στην ταινία υπό τη μορφή μιας διαφημιστικής αφίσας για τα βιαγκόν-λι που είναι κρεμασμένη στον τοίχο του σπιτιού των *Rifil*. Ο *Πατρίκ* ονειρεύεται ξύπνιος κοτάζοντας αυτή την εικόνα, στην οποία το χαρούνελο της γυναικός καλεί εμφανώς τον δάντρα να μείνει στην ελάχιστη απόσταση που μένει ακόμη μεταξύ τους. Ο *Πατρίκ* προφανώς προτιμά βρίσκει καταφύγο στην φανταστική απεικόνιση μιας πραγματικότητας που «συμφωνεί με τις επιθυμίες του» και δίνει πατέρισμα στην σκηνή του συνεδρία θα βρεθει στη θέση να φύλαξε πραγματικά κάποιο από τα δύο κορίτσια, θα αρνηθει να περάσει στη δράση και να μειώσει την μηδαμινή απόσταση που τον λαμβάνει από τις γυναίκες και από την είσοδο στην επικλικόση.

Ζλέν και *Πατρίκ* μια μυστηριώδης σχέση

Η οχέση μεταξύ του *Zlén* και του *Πατρίκ*, μόνο στον κινηματογράφο του Τριφό θα μπορούσε να περγαραψεί μ' αυτό τον τρόπο: να κινδυνεύει να παρεξηγηθεί απ' το θεατή ότι πρόκειται για σεναριοκή αδύναμη ανάπτυξης της σχέσης κι όχι σα ηθελμένη κανηματογραφική προσέγγιση για υπογράμμιση της απόστασης μεταξύ των δύο προσώπων. Είναι προφανές πως σ' αυτή την ταινία ο *Τριφό* δεν θέλει να δημηγθεί καθόλου την ιστορία μιας φίλιας μεταξύ δύο αγοριών τύπου *Zl* και *Zy* στο δημοτικό σχολείο. Ο *Πατρίκ* και ο *Zlén*, ένας ανήλικος παραβατικός, προϊόν μιας διαλυμένης οικογένειας και της αποτυγχανέτης κοινωνικής πρόνοιας, συναντιούνται συνέχεια, σαν να βρίσκονται κάτω από μία μωσηριώδη έλξη. Κάθε ένας τους

είναι κάτι σαν μάρτυρας των κατορθωμάτων του άλλου. Άλλα δεν θα υπάρξει μεταξύ τους πραγματική «στορία». Καθένας αναγνωρίζει μάλλον διαισθητικά στον άλλο κάτι από τον εαυτό του: και ο δύο έχουν μόνο ένα λοιπό (ο Ζιλέν ζει χωρίς πατέρα, ο Πατρίκ χωρίς μητέρα), και ο δύο έχουν ένα «σταυρό» να κουβαλήσουν (τον αλκοολισμό της μητέρας του ο Ζιλέν, την παραλυσία του πατέρα του ο Πατρίκ) και ο δύο διακολεύονται να παρακολουθήσουν το μάθημα με αναπόσπαστη προσοχή. Ο Ζιλέν είναι επιθετικός, ο Πατρίκ έχει μια παθητική αντιδραστικότητα και ο Τριφός εκφράζει πολύ καθαρά με ένα αυθεντικό «παραλληλο μοντάζ» τον παραλληλισμό των δύο χαρακτήρων: ο Ζιλέν βγαίνει από την καλύβα του, ο Πατρίκ ασχολείται με τον παράλυτο πατέρα του πριν βγει. Στην φαντασία του Τριφό ο καθένας έχει πάρει ένα «μέρος» του Αντονάν Ντουανέ: ο Πατρίκ την ερωτική του ονειροπολήρη για μία ενήλικη γυναίκα, πολύ καλά ενταλμένη στο κονωνικό πλάστο. Ο Ζιλέν την επανάσταση, την καταστοσύη. Ο Τριφός δεν κρύβει σύντορχουν στοιχεία από τον ίδιο στους δύο χαρακτήρες, «το έργο όμως δεν είναι αυτοβιογραφικό με τη συμβατική έννοια, άλλοτε ταυτίζομαι με τον Πατρίκ, άλλοτε με τον Ζιλέν, άλλοτε με τον δάσκαλο...». Υπό μια έννοια θα μπορούσαμε να πούμε πως ο Ζιλέν και Πατρίκ είναι κάτι σαν συμβολικός δγασμός ενός πρωτογενούς χαρακτήρα: του παιδιού που υποφέρει, του παδιού που δεν βρίσκεται σε μια εντελώς φυιολογική κατάσταση προστατευμένης παιδικής ηλικίας. Στην ουσία διαγίνονται σαν να νιάθουν αυτή την κοινή προέλευση και αυτή να εκφράζεται με μία αμφιδρομή όλη που δεν χρειάζεται να πραγματωθεί μέσα στον μήπο με ένα σενάριο συνάντησης και φύλασ. Θα παραμείνει ανεπίσημη, ανομικόλογη, μέσα στις συναντήσεις, στα βουβά βλέψατα.

Ένας τρίτος χαρακτήρας, ο Μηρούνο, θα αναλάβει ένα

– ο Ζιλέν τον κοιτάζει από το δρόμο, μέσα από το τέλαιο, σαν να παρευρίσκεται σε μία εμπειρία που τη ζει το αντίγραφο του εαυτού του. Η σύγκριση μεταξύ των Τετρακοσίων Στυπμάτων και του Χαρτζλικού θα επιτρέψει να πάρουν μορφή οι ομοιότητες και οι διαφορές ανάμεσα στον Αντονάν Ντουανέ και τον Ζιλέν Λεκάλοι.

Οι ελληροί τάπου Ernst Lubitsch

Στην τανάσια ο Τριφός αποδίδει φόρο τιμής στον άνθρωπο που ο ίδιος αποκαλούσε πρύκτα (τος προς την τέχνη του κυνηγατογράφου), τον Ερντ Λιούμπτις, χρησιμοποιώντας έναν δικό του τρόπο ασφήησης. Αυτός, σύμφωνα με τον Τριφό, ονομάστατο στο «ανα μην αντιμετωπίζεις ποτέ το θέμα άμεσα. Αν μενούμε πίσω από τις πόρτες των διαδραστών όπαν όλα διαδραματίζονται μέσα, αν μενούμε στο διάδρομο όπαν όλα διαδραματίζονται στο σαλόνι και στο σαλόνι όπαν όλα διαδραματίζονται στη σκάλα και στον τηλεφονικό θάλαμο όπαν όλα διαδραματίζονται στο κελάρι, σίνα γιατί ο Λιούμπτις, τοπενά, ξόπαγε το κεφάλι του επί έξι εβδομάδες γηρυούμεν για να επιτρέψει τελικά στους θεατές να συνθέσουν το σενάριο μόνο τους, την δύσα στηγή που η τανάσια διαδραματίζοταν στην οπή οθόνη». Από αυτή την άποψη είναι υποδειγματική η οικρή της τετρακής επίσκεψης στο σχολείο. Είναι μάλλον η σεμνότητα εδώ, που οπρώγνει τον Τριφό να συνθέσει τη χάρη στον οποίο δεν θα παρευρεθούμε σε αυτό που αποτελεί



Το παχιδί του σεκάνου και της κουβαριόφρας

Δύο σεκάνς, μάλλον αυστιόδοξες, παραπέμπουν στο σωστόθημα σαγαλίασης του εγγονού του Φρόντη όταν τον πλησιάζει τραβώντας με τον σπάγκο την περιώνυμη κουβαρίστρα στο Πέραν της Αργής της Ηδονής. Οι σεκάνς αυτές θα μπορούσαν σχεδόν να δώσουν την εντύπωση της "προσαρισμής"

του σκληρό διηγηματικό πυρήνα της οκτωνίς: οι νοοσκόριες ανακαλύπτουν πως ο Ζλέν έχει σοβαρά σημάδια από χυτή ματα και καψίματα στο σώμα του. Αυτό η κάμερα δεν το δείχνει, ο θεατής ακόμα δεν το ξέρει. Ενώ «όλα διαδραματίζονται» στο ιατρείο, εμείς θα παραμείνουμε έξω, θα ακολουθήσουμε το πανκόβλητο τρέξιμο της νοοσκόριας στην αλή, που μας οδηγεί στον δάσκαλο ο οποίος – μέσα στην ένταση – φένγει και πέι σε λάθος μέρος, ενώ η δασκάλα κατευθύνει από το παράθυρο τη νοοσκόρια προς το σημείο όπου βρίσκεται πραγματικά ο διευθυντής, που διασχίζει με τη σειρά του την αλή για να βρει τελικά τη γιατρό. Αυτό το πανκόβλητο, διστακτικό, πολύ σπασιοδικό τρέξιμο, γεμάτο πηγάνε-έλα, δήλη αυτή η "αναμπαριστώλα", είναι για τον Γριφό ο μόνος μη χυδαίος τρόπος για να περιγράψει τη σοβαρότητα της κατάστασης του Ζλέν χωρίς να δείξει τα τραϊματά του.

Με αντίστοιχο τρόπο λειτίζεται και τις οκτηνές όπου ο Ζλέν μπαίνει στο τρισάθλιο σπουτ-παράγκα, όπου κακοποείται, αλλά η κάμερα μένει πεποιητικά απ' έξω. Ούτε τη γενική "υποβάθμιση" της περιοχής μας δείχνει για να μας ουγκινήσει. Αρκετά σ' ένα διακριτικό γενικό πλάνο. Και ευφυώς μας έχει προστομάσει για τη "γετονιά" που ζει το παιδί πολύ νωρίτερα: "Όταν μετά από ερώτηση του δάσκαλου, ο Ζλέν λέει το όνομα της περιοχής του, ο δάσκαλος αυφριδάζεται και σχολάζει: "Μα, εκεί είναι βιομηχανή περιοχή, δε υπάρχουν καποιές". Και τότε ο Ζλέν του απαντά ξέρα: "Υπάρχουν. Μένω εγώ".

Η άλη σεκάνς, είναι κατασκευασμένη με δεξιοτεχνία ως μία πολύ διορφη παραλλαγή, σχεδόν μουσική, γύρω από την απόσταση. Προστομάστηκε σεναριοτακά από μα προηγούμενη σκηνή όπου η μητέρα του Γκρεκορί ζητά από ένα άλλο παιδί,

κοντογείτονα του δασκάλου, να πάει το γιο της σπίτι της. Κατά τη διάρκεια αυτής της πρώτης απομάκρυνσης από τη μητέρα, ο Γκρεγκορί ανακαλύπτει το διαιμέρισμα των δασκάλων, του ζεύγους Ρισέ. Η σεκάνς ξεκινά με μία δήλωση: ο ανελκυστήρας, που επιτρέπει να μειωθεί η απόσταση μεταξύ του τοσίου και του επάνω ορόφου όπου ζουν ο Γκρεγκορί και η μητέρα του, είναι χαλασμένος. Αυτή η ανωμαλία επιτρέπει στον Γκρεγκορί να κάνει μία παράκαμψη από το διαιμέρισμα των Ρισέ, που το γνωρίζει ήδη χάρη στην οξύνωση του σεναρίου από προηγούμενη οικρή. Ο Τριφό το εκμεταλλεύεται για να προκαλέσει μία οινάντηρη της Νικόλ, της μητέρας του Γκρεγκορί, και της κυρίας Ρισέ και να τεμαχίσει έτσι το σενάριό του σε επεισόδια του ραντεβού της Νικόλ, ανύπαντρης εγκαταλειμμένης μητέρας, με τον άντρα από την αγγελία. Όταν φτάνει στην πηγή της Νικόλ αντιλαμβάνεται πως έχει χάσει το πορτοφόλι της. Αφήνει τον Γκρεγκορί μόνο του στο διαιμέρισμα και ξανακατεβαίνει από τις οικάλες προς αναζήτηση του λαμένου αντικειμένου (όπος ο πατέρας του Γκρεγκορί, που εξαφανίστηκε πηγαίνοντας να αγοράσει σπίτια, όπως είπε η ίδια πριν από λίγο στην κυρία Ρισέ). Δημιουργεί λοιπόν μία απόσταση, που συνεχίζει μεγαλώνει καθώς κατεβαίνει τους ορόφους, ανάμεσα στην ίδια και στο γιο της. Ο Γκρεγκορί εκείνη την ώρα βρίσκεται αντιμέτωπος με ένα άλλο πρόβλημα απόστασης που ζητά λύση, το πρόβλημα ανάμεσα στον ίδιο και τη γάτα. Όταν το παιδί τελικά καταφέρνει να στριμώξει τη γάτα στο περβάτι του παραθύρου, παίζει όπως ο γενονός του Φρόντ: πετά μακριά αυτή τη ζωντανή κουβαρίστρα. Καθώς δεν καταφέρνει να δει πού έχει πέσει η γάτα (η οποία έχει γαντζώθει στο περβάτι του παραθύρου του ακριβώς κάτω ορόφου), θα ταλαντεύεται στο κενό υπό το, μάλλον έκπληκτο παρά πραγματικά τρομοκρατημένο, βλέμμα των γειτόνων που έχουν συγκεντρωθεί στωικλά ακίνητοι στη βάση του κτιρίου, σαν να κοιτούν τις

ακροβασίες ενός υπνοβάτη που θα ήταν επικίνδυνο να τον ξυπνήσουν φωνάζοντας. Σε δύο δευτερόλεπτα, ο Γκρεγκορί θα μειώσει την απόσταση μεταξύ του ίδιου και της μητέρας του, που έχει επιτέλους φτάσει στο επίπεδο του εδάφους, στη βάση του κτιρίου. Ο ρύθμιστος της λύσης που επιλέγει ο γιος της για να την ουαντήσει, δεν τον εμποδίζει να πέσει πάνω στα λουλούδια.

Ακόμη πο προκτομένος από τον διάσπολο εγγονό του Φρόντ, ο Γκρεγκορί επεφύλαξε για τον εαυτό του το ρόλο της κουβαρίστρας. Και βρίσκεται έναν μεγαλοφυή τρόπο να αυτοβολίσει μεμάς το διδύμηα του: Πρώτον θα πει φιουκότα “Ο Γκρεγκορί έκανε μπού” και δεύτερον θα αυτορροφθεί από ένα παιχνίδι, έξοχο εύρημα του Τριφό, τα φρούδικά τον και da, παιζοντας με μία δίκρη από συριατόπλευρα που σέργεται στο δρόμο: το σπρόγγει με το πόδι, δημιουργώντας απόσταση ενός μέτρου ανάμεσα στο αντικείμενο και στον ίδιο, στη συνέχεια το πλησίασε, το προσεγγίζει και το απομακρύνει ξανά με μία κλωτσιά. Συμβολίζει έτσι, με μία ουαρηπαστική επιπομή, αυτό που μόλις διαδραματίστηκε μεταξύ του ίδιου και της μητέρας του.

Περί απόστασης ως επανεμφανίζοντος μορφής

Θα εντοπίσουμε χωρίς κόπο μέσα στην τανία και όλες σεκάνς που συνδέονται με αυτή τη μορφή της απόστασης. Για παράδειγμα αυτή όπου η δασκάλα ανακαλύπτει ότι η απόσταση μεταξύ της ίδιας και ενός ανυπάκουου μαθητή στην ανάγνωση, του επέτρεψε να παίξει θαυμάσια το απόσπασμα του Αρπαγκόν από τον Φύλαρηρο του Μολέρου με κονώ τους συμμαθητές του. Κι ακόμη: εκείνη όπου το μικρό αγόρι, σκαρφαλωμένο στους ώμους ενός άλλου, κοττάζει με τα κιάλια μια γυμνή γυναίκα που πλένεται. Τη οικρή όπου ο Ζιλέν, που δεν έχει λαρτεζίδικι για να πληρώσει το συνεμά, αναγκάζεται να

μηχανευτέρ τρόπους για να αντιμετωπίσει την απόσταση ανάμεσα στην είσοδο και την έξοδο κινδύνου του σινεμά για να μπει χωρίς να πληρώσει. Τη σκηνή όπου ο Ζλέν παίζει επικίνδυνα με την απόσταση ανάμεσα στον ίδιο και στα αυτοκέντρα. Τη σκηνή που ο Τριφός την βασίζει στην χωρική απόσταση ανάμεσα στο διαμέρισμα του Παρίκ και την καπιτίνα προβολής του σινεμά και σε αυτήν ανάμεσα στον ήχο της τανάσσας και την εικόνα της ζωῆς. Τις σκηνές όπου το "καμάκι" είναι κατ' αρχήν ζήτημα μετασήσης της απόστασης μεταξύ αγοριών και κοριτσιών (ο Μπρουνό, που είναι πρόωρα ανεπαρκένος, οργανώνει με

έπιπερο ζέρι αλλαγές στις θέσεις και χειρίζεται με θαυμαστό τρόπο τόσο τις ψυχολογικές όσο και τις χωρικές αποστάσεις ανάμεσα στον ίδιο και στα δύο κορίτσια). Τη σκηνή όπου ο κύριος Ριός, που παρίσταται στον τοκετό της γναδακας του, αποτυγχάνει να τραβήξει τας φωτογραφίες γιατί είναι ανίκανος να πάρει την απαραίτητη απόσταση. Τη σκηνή όπου πάλι ο κύριος Ριός εδηγεί με στόμιφο στη γνωκά του την σημασία της ασωτής απόστασης από το στήθος της μητέρας στο θηλασμό των μωρών, από την οποία θα εξαρτηθεί αργότερα η σήση τους με τις γναίκες. Η υγιεινή περιπλάνη του Ζλέν, σε τεσσερις συνεχόμενες σκηνές, είναι η συνέπεια μίας απόστασης που έχει γίνει ανεπανόρθωτη μεταξύ του ίδιου και της μητηρής μητέρας του που τον έδιωξε από το σπίτι τους. Τέλος, στην σκηνή του εμβολιασμού, η απόσταση που δημιουργείται από την αναφορά μεταξύ του τόπου δράσης της σκηνής

(το ιατρείο) και αυτού που βλέπουνε από ένα πολύ χαροκτηριστικό ελιγμό της διήγησης (η δράση στην αλή).

Το ότι η τανάσσα έχει χτυπεί γύρω από την απόσταση μαλλιών επιβλήθηκε στον Τριφό από το ίδιο το θέμα του, την παδική ηλικία και τη διασκολία της να βρει τη θέση που της αριθμεί μέσα στον κόριδο και την σωστή απόσταση από τους άλλους (λιγότερο ή περισσότερο αποτελεί ή επιπονή, ο Τριφός θα μιλήσει και για τους δύο τύπους καταστάσεων). Αυτή η δομική και πανταχού παρούσα μορφή απόστασης στην τανάσσα επιτρέπει στον Τριφό, να δεσφύγει από τον ναυτορολόγιο που αποδόθηκε στο Χαρτέλλι όταν προβλήθηκε στην Ελάδα. Ο ναυτουραλογός συνίσταται στο φλιψάρισμα των πραγμάτων για τα ίδια τα πράγματα ένα προς ένα, στην φυσικότητά τους και λιγότερο στη σήση αυτών των πραγμάτων μεταξύ τους ή αυτού που ουριβάνει μεταξύ τους, μέσω της απόστασης που τα χωρίζει. Τίποτα τέτοιο δεν ουριβάνει στο Χαρτέλλι, όπου η αξιαγάπητη, ελαφριά εμφάνιση δεν είναι παρεί η κομψότητα του Τριφό που δεν του επιτρέπει να προβάλλει τη βαθιά βιογραφική ρογή επάνω στην οποία ξίζει αυτό το έργο, ρωγμή που δεν μπαίνει μέσα σ' αυτή την πανταχού παρούσα και θεμελιώδος αμείωτη απόσταση στο ούπταν αυτών των παιδιών, αλλά που την απομακρύνει από κάθε στόμιφο που εκφράζεται με ένα σεναριακό δέσμο σχετικά ομαλό και καταφανώς λαμπρότερό. Ο Τριφό αρνήθηκε πριν από όλα να «ληφαποτοποίει την παιδική ηλικία» για την ουσιασθηματική φόρμουση της ται-



νίας, ακόμη και αν το θέμα των συγκινούσε βαθιά και προσωπικά. Για όλους αυτούς τους λόγους κάθε άλλο παρά έκανε μία τανία για να «διατεκδίξει με τα παιδιά».

Η επιθυμία και η τάχη

Θα πρέπει να περιμένουμε την τελευταία οικνή της τανίας, αυτή της κατασκήνωσης, για να βρει επιτέλους ο Πατρίκης τη δύναμη να μετάσει την απόσταση μέσα στην πραγματικότητα φιλόντας ένα κορίτσι για πρώτη φορά. Άλλα θα είναι με τους όρους ενός παχυδού «τύπου Λούμπιτζ». Η συνάντησή τους έγινε κατ' αρχήν φρες φορές με τον τρόπο του βλέμματος από απόσταση, από την απαραίτητη απόσταση μέχρι τη γέννηση του έρωτα: στην αρχή μέσα στο τρένο, ώστερα στης κερκίδες του σταδίου (όπου γίνεται ο αγώνας των ποδηλάτων πίσω από τις μοτοσικλέτες και όπου οι δύο μηχανές είναι κολλημένες ρόδα με ρόδα μεταξύ τους και κάθε απόσταση θα γίνεται μιαρά για τον αθλητή που έχει γλιστρήσει από τη μηχανή του, η οποία σύντομα θα μετάσει ταχύτητα) και, τέλος στη διάρκεια της αναπόφευκτης πεζοπορίας που «λύνει τις σόλες». Στην τραπεζαρία, θα πρέπει να σημειθεί ολόκληρος μηχανορός, στον οποίο συμβεβήκει η κοινότητα των παιδιών, αλλά όπου παζσών επίσης η επιθυμία και η τάχη, ώστε η επανάληψη της απόστασης που υπάρχει μεταξύ τους να τα κάνει να έρθουν κοντά, σαν μια άρνηση της άρνησης.

Ας ανακεφαλαύσουμε: βγαίνοντας από την τραπεζαρία,

η Μαρτίν δημιουργεί μια απόστασην ακόμη μεγαλύτερη μεταξύ της ίδιας και εκείνου, όπου ήταν μέχρι τότε και οι δύο παρόντες στην ίδια τραπεζαρία, αλλά σε χωριστά τραπέζια και υπό τα βλέμματα των άλλων παιδιών που καθιστούσαν αδύνατη κάθε οικειότητα. Για να κάνει μια τιλάκα στον Πατρίκ, μια φθιλή του λέξη που η Μαρτίν βγήκε για να την φιλήσει. Σπρωχμένος

από μια επιθυμία που δυνατή από το φέρθο να αντιμετωπίσει τις κοροϊδίες της οιμάδας, ο Πατρίκ βγαίνει με τη σειρά του για να αξιόσει την απόστασην ανάμεσα σ' αυτόν και στην οιμάδα και να μετάσει αυτήν που τον χωρίζει από τη Μαρτίν. Εκεί, ο Τριφό θυμάται την τανία Η κρουαζέρα του Navigator, όπου ο Μηδόσερ Κήτου και η νεαρή γυναίκα, παρόλο που είναι μόνοι στο μεγάλο άδειο καράβι, δεν σταματούν να περνούν ξυστά δίπλα από τη συνάντηση, χάνοντάς την για λίγα μέτρα ή για λίγα δευτερόλεπτα κάθε φορά που πλησιάζει η σημητή να γίνει. Η Μαρτίν και ο Πατρίκ, που ψάχνουν ο ένας τον άλλον, βλέπουν με τον ίδιο τρόπο τις τροχές τους που είναι καταδικασμένες να μην διασταυροθούν στο άριο, σαν να κιβερνούνται από έναν μοχθηρό θεό, κάτω από τα μάτια του θεατή που τους βλέπει μιαζ στην εικόνα αλλά χάνονται την τελευταία στιγμή. Η Μαρτίν επιστρέφει στην τραπεζαρία, επικυρώνοντας την αποτυχία της συνάντησης, επιβεβαίωντας την δύναμια μείωσης της απόστασης που τους χωρίζει. Ενα αγόρι την στελνει ξανά σαν μπλάκι του μηλιάδου στον χάρο εξώ από την τραπεζαρία όπου ο Πατρίκ συνεχίζει να τριγγητεί. Οι τροχίες τους θα διασταυρωθούν αυτή τη φορά, στη μέση της σκάλας που ακριβώς τους είχε χωρίσει, και μπροστά σε μία τέτοια επιμονή όλων των δυνάμεων που είναι παρούσες (την επιθυμία τους να συναντηθούν, το σύνολο των άλλων παιδιών, τους κινδύνους των διαδρομών τους), καταλήγουν να ανταλλάξουν το πρώτο τους φιλί.

Ένα γράμμα φτάνει πάντα στον παραλήπτη του

Για τον Τριφό ο φετιχισμός της γραφής φτάνει μέχρι την πεποίθηση ότι κάθε ζωή αξίζει να την ζήσει κανείς, αν πρόκειται να καταλήξει σε ένα βιβλίο, σε ένα γραπτό αυτό δηλωνεται άλλωστε ξεκάθαρα στην επόμενη τανία του Ο άντρας που ακαπνόει τις γυναίκες και στη συνέχεια στο Ο έρωτας το βάζει

στα πόδια. Η δημήτρη του Χαρτζλκού πλαισιώνεται από δύο γραπτά της *Martini*: στην αργή, μια κάρτα που στέλνει στον ξάδελφό της και στην οποία του ανακοινώνει πως θα πάσι κατασκήνωση και, στο τέλος, με ένα γράμμα στο οποίο του δημήτραι ό,τι έχει συμβεί: ότι είναι ερωτευμένη με ένα αγόρι που είναι κι αυτό ερωτευμένο μαζί της.

Οι λέξεις έπαιξαν ίσως ένα μαγικό ρόλο σε αυτή την ερωτική συνάντηση: η κάρτα της φτάνει στην τάξη του *Πατρίκ*, που δεν ήταν ο προορισμός της και είναι αυτός ο ίδιος *Πατρίκ*, που δεν τον γνωρίζει και που γάντεται μέσα στο τάλιθος των αγοριών, που θα την ερωτευτεί μόλις συναντηθούν τα βλέμματά τους στην κατασκήνωση. Για τον *Τριφό* η τελική οικτρή του φίλου σημαδεύει «το πέρασμα του *Πατρίκ* στην πλευρά της ενήλικης ζωής». Αυτό το πέρασμα, που άλλα τα παιδιά θα κάνουν μέρα, έχει την ιδιαίτερότητα ότι υπήρξε «γραπτό», έχει αποτυπωθεί και επικυρωθεί με τη γραφή, τη γραφή της *Martini*. Ως προς αυτό πρόκειται, στα μάτια του *Τριφό*, για ένα «εκλεκτό» ζευγάρι από την συγχρητική μιοράτας συνάντησης μετά από

O François Truffaut (*γρότος από αριστερά στην πρώτη σεριά*) στο δημοτικό σχολείο.



τη διάδοση ενός γράμματος. Και αν, σύμφωνα με τη φόρμουλα του *Lancan*, ένα γράμμα φτάνει πάντα στον (πραγματικό) παραδίκτη του, αυτό εδώ είναι κάπι παραπάνω από σύμφωνο με αυτή τη φόρμουλα. Γραμμένη φανομενικά για τον ξάδελφο, αυτή η κάρτα φέρει στην ουσία την επιθυμία της *Martini* να συναντήσει τον πρώτο της έρωτα στην περιόδυνη μεικτή κατασκήνωση. Θα φτάσει πραγματικά, σήμερα τάξη του σχολείου στο Τιερ, στον πραγματικό της παραδίκτη, σ' αυτό το αγόρι, τον *Πατρίκ*, που θα είναι ακοριβώς ο πρώτος της έρωτας, ακόμα και αν σε συνειδητό επίπεδο εκείνος δεν γνωρίζει τίποτα εκείνη τη στιγμή για τον αποστολέα ή το περιεχόμενό της.

Στο Χαρτζλκί τα πράγματα στο σχολείο είναι σαφές διαφορετικά από ότι στα Τερρακόσια Χτυπήματα. Δέκα εφτά χρονία μετά το γαλλικό σχολείο έχει αλλάξει...



Ο τελικός λόρος

Δεν υπάρχει αμφιβολία ότι ο *Τριφό* εμπνεύστηκε των τελικό λόγο του δασκάλου από το αξιομνημόνευτο κλεψύδριο δύο μεγάλων τανιών από δύο κανγκιατογραφιστές που ο ίδιος θαύμαζε: τον Δικτάρορα του *Taekwondo* Γιαστίλι και το *Vivre libre/Zéro Energie* του *Zav Revouard*. Η αντιμετώπιση αυτών των δύο «λόγων», εκείνου του φυσιο-Χίτλερ του *Taekwondo* και εκείνου του δασκάλου του *Revouard* (στο δικαστήριο, μπροστά στην

κοινότητα των χωριών και ίστερα όταν διαβάζει στους μαθητές του μέσα σε μία τάξη την Διακήρυξη των Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων), είναι πολύ μεγαλύτερης ιστορικής σημασίας από εκείνη του δασκάλου του Γριφό αφού και στις δύο περιπτώσεις πρόκειται για τη διεκδίκηση της ελευθερίας και την αντίσταση στην ναζιστική καταπίεση. Η σύγκριση των επιλόγων αυτών των τριών τανιών είναι διαφοροποιητική όσον αφορά τη διατύπωση του λόγου του Γριφό και την έκφραση των βαθύτερων πεποθήσεών του στο ζήτημα της παιδικής ηλικίας στο Χαρτζίδι.

Ανάφεσα στο 1959 και στο 1976 το σηριείο άλλαξε

Ο Γριφό εντάσσει στο σενάριο του μία δηλώση για την αλλαγή του σχολείου εν μέσῳ της δεκαετίας του εβδομήντα: ο διάλογος για τα μεικτά σχολεία που θα προκύψει την επόμενη χρονιά, ο εξοπλισμός της τάξης που θα ωλαξε στο τέλος της τανιάς, οι συζητήσεις μεταξύ των δασκάλων. Άλλα τη μεγαλύτερη έκπληξη προκαλεί η διαφορά ανάμεσα στο σχολείο του 1959 στα *Τερακόσια Στυπήματα* και στο σχολείο του 1976 στο Χαρτζίδι. Μπορούμε να κάνουμε αυτή τη σύγκριση επισημαίνοντας όλα αυτά που άλλαξαν (ουπιτεριφορά του δασκάλου, παιδαγωγικά συστήματα, ρουχισμός, εξοπλισμός, κ.ά.) από τη μια τανιά στην άλλη. Η εξέγερση του Μάη του 1968, φαίνεται να έχει φέρει μερική δικαίωση των αιτημάτων. Αντίθετα με εκείνους του 1959, που είναι πιο κοντά στην παδική ηλικία του Γριφό και περισσότερο εμπνευσμένοι από τον Ζαν Βιγκό (Διαρωγή Μηδέν), οι άνθρωποι του Ιδρύματος «Οικολέσι» του 1976 είναι γενικά καλοπροσάρετοι. Στο Χαρτζίδι (οι δάσκαλοι, ο επιστάτης), χαρακτηρίζονται από σταθερή επαγγελματική συνείδηση, αγαπούν τη δουλειά τους. Το πραγματικό κακό βρίσκεται αλλού.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ



François Truffaut (1932-1984)

1932. Γεννιέται στο Παρίσι (6 Φεβρουαρίου). Γονείς του ο Ρολάν και η Ζανίν Τριφό. Ο πατέρας του ήταν σχεδιαστής και η μητέρα του γραμματέας στο περιοδικό *L'Illustration*. Γιν οπένουν να μεγαλώσει στη γαγά του, όπου και θα παραμείνει επί σχετικά μεγάλη χρόνια.

1946. Εγκαταλείπεται το σχολείο. Δουλεύει ειλητήρας στο Χρηματοπήριο, αποθήκευτος, οξυγονοκόλλητης, υπάλληλος γραφείου, ελεύθερος ρεπόρτερ στην εφημερίδα *Elle*.

1947. Με τον πατικό του φίλο Ρομπέρ Λασενέ, ιδρύεται τη Λεσχή των Κινηματογραφοφίλων και γνωρίζεται με τον Αντρέ Μπαζέν.

1950. Ο Αντρέ Μπαζέν τον καλεί να δουλέψει δίπλα του στο κινηματογραφικό τμήμα του συλλόγου *Ergasía και Πολιτισμός* και τον παροτρίνει να γράψει τα πρώτα του άρθρα για τον κινηματογράφο.
Συνεργάζεται με την εφημερίδα *La Gazette du cinéma* που διευθύνεται ο Ερικ Ρομέρ.

1951. Κατατάσσεται στο στρατό. Αποτακτεί αργούμενος να πάσει στην Ινδοκίνα και στη συνέχεια φυλακίζεται.



O François
Truffaut
οπρατώης.

1953. Προσδιαμβάνεται στην κινηματογραφική υπηρεσία του υπουργείου Γεωργίας, αλλά μετά από λίγους μήνες απολύεται. Γίνεται κριτικός κινηματογράφου στο περιοδικό *Cahiers du cinéma* καθώς και στο εβδομαδιαίο περιοδικό *Ars. Tην ίδια χρονιά δημοσιεύεται το πολύκροτο άρθρο του "Μια κάποια τάση στον γαλλικό κινηματογράφο".*

1954. Une visite.

1956-57. Εργάζεται ως βιοθός του Ρομπέρ Ροσελίν για τις ταινίες *Carmen* και *La Décision d'Isa* που δεν ολοκληρώθηκαν.

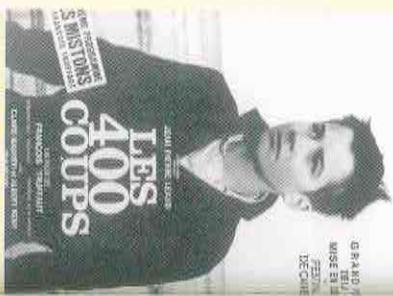
1957. Les Mistons.

Εμφανίζεται στην μικρού μήκους ταινία του Zak Ribié *Le Coup du berger.*

Πανηρέσται (29 Οκτωβρίου) την Μαντλέν Μόργκενστερ, κόρη του κινηματογραφικού παραγωγού Ινάς Μόργκενστεργ. Κουμπάρος του είναι ο Αντρέ Μπαζέν και ο Ρομπέρ Ροσελίν.

1958. Une Histoire d'eau.

Ιδρεί την επαρία παραγωγής *Les Films du Carrosse* και συμμετέχει στην παραγωγή της πρότης ταινίας μεγάλου μήκους του Zak Ribié *Paris nous appartient*/Το Παρίσι μας ανήκει.



1960. Tirez sur le pianiste.

O François Truffaut με την γυναίκα του Madeleine Morgenstern και τα παιδά τους Ewa και Laura στις αρχές της δεκαετίας του '60.

Παραχωρεί στον Zak-Lik Γκοντάρ το σενάριο της ταινίας *About de souffle/Mε κομμένη την ανάσα.*

Γεννιέται η κόρη του Λόρα.



1961. Zules et Zim.

Αναλαμβάνει την παραγωγή και την εποπτεία της ταινίας του Claude de Givray *Tirez au franc/O κοπανάρχης*. Στην ίδια ταινία υποδύεται έναν στρατιώτη που διαβάζει Βέρθερο.

Γεννιέται η κόρη του Εύα.



1962. Antoine et Colette.

1963-1964. La Peau douce.

Γράφει τους διαλόγους και κάνει την παραγωγή της ταινίας του Zav-Louï Ristér Mata Hari, agent H21/Máta Xári, πρόκτορας H21.



1966. Fahrenheit 451.

Εκδίδεται το βιβλίο του Le Cinéma Selon Hitchcock/O Κινηματογράφος Σύμφωνα με τον Χικκόκ (Editions Robert Laffont). Αναδαμβάνει την παραγωγή της ταινίας του Zav-Luk Γκοντάρ Deux ou trois choses que je sais d'elle/Δύο ή τρία πράγματα που ξέρω για αυτήν.

1967. La Mariée était en noir.



1968. Baisers voles.

Αντιδρά, μαζί με τους Ρενουάρ, Γκοντάρ, Βαλκρός και άλλους για την απόλυτη του Αντί Λανγκλουά από τη θέση του διευθυντή της Γαλλικής Ταινιοθήκης, δημιουργώντας επιπροπή για την υπεράσπιση της Ταινιοθήκης και την επαναπρόσδοκη του Λανγκλουά. Οι διαμαρτυρίες τήρησαν πανεθνική και διεθνή διάσταση. Τελικά η κυβέρνηση υπαναχώρησε και ο Λανγκλουά επανήλθε στην Ταινιοθήκη. Προτοστατεί στις κινητοποιήσεις για τη



1969. La Sirène du Mississippi.

Αναδαμβάνει την παραγωγή των ταινιών L'Enfance nue του Μορίς Πιαλά και Maud του Ερίκ Ρομέρ.

Εκδίδεται το βιβλίο Les Aventures d'Antoine Doinel/Oι Περιπέτειες του Αυτούντων Ντουανέλ (Editions Mercure de France), που περιλαμβάνει τα σενάρια των ταινιών Τα τερακόνια χυτήματα, Αντρού και Κολέτ, Κλεψύδρα φοιλά, Πάρσογο κρεβάτι.

Αναδαμβάνει την παραγωγή της ταινίας La Faute de l'Abbé Mouret του Ζορζ Φρανζί.

1970. L'Enfant sauvage.
Domicile conjugal.



1971. Les Deux Anglaises et le continent.

Προλογίζει και παρουσιάζει το βιβλίο του Αντρέ Μαζέν για τον Zav Ρενουάρ, (Editions Champ Libre).



ματαίωση του Φεστιβάλ των Καννών που συμπίπτει με τα γεγονότα του Μάη. Το Φεστιβάλ δεν πραγματοποιείται.

1972. Une belle fille comme moi.

1973. La Nuit américaine.

Αναδαρβάνει τη παραγωγή της ταινίας του Πιερ-Γουΐαμ Γκλέν *Le Géval de fer*/Το σπάθερένιο άλογο.

1974. Εκδίδονται το σενάριο της Αμερικάνικης *Night* (Editions Seghers) και το Ημερολόγιο γυρουσάτων του *Fahrenheit 451* (Editions Seghers).

1975. L'Histoire d'Adèle H.

Εκδίδονται η συλλογή άρθρων του *Les Films de ma Vie*/Οι Τανίες της Ζωής μου (Editions Flammarion) και το μυθιστόρημα *L'Argent de poche*/Το Χαρούδικι (Editions Flammarion).

Προλογίζεται τα βιβλία του Αντρέ Μπαζέν *Cinéma de l'Occupation et de la Résistance*/Ο Κυνηγατούραφος της Καρονής και της Αντίστασης (Editions Collection 10/18) και *Cinéma de la Crise* (Editions Flammarion).

Παραγοντή των ταινιών *Les Lodos de Lola* του Μπερνάρ Ντρυπούα και *Ce Gamin-là* του Πενό Βικτόρ.

1976. L'Argent de poche.



1977. L'Homme qui aimait les femmes.
Η υπόθεση της ταινίας *L'Homme qui aimait les femmes* κυκλοφορεί ταυ τως μυθιστόρημα (Editions Flammarion).

1978. La Chambre verte.



1979. L'Amour en fuit.
Το Αμερικάνικο Ινότιτοντο Κυνηγατούραφου οργανώ-

1972. Une belle fille comme moi.

1973. La Nuit américaine.

Αναδαρβάνει τη παραγωγή της ταινίας του Πιερ-Γουΐαμ Γκλέν *Le Géval de fer*/Το σπάθερένιο άλογο.

1974. Εκδίδονται το σενάριο της Αμερικάνικης *Night* (Editions Seghers) και το Ημερολόγιο γυρουσάτων του *Fahrenheit 451* (Editions Seghers).

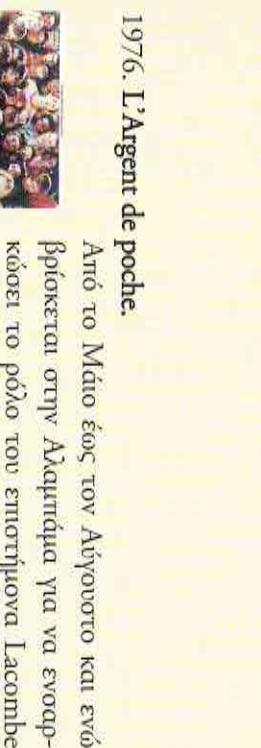
1975. L'Histoire d'Adèle H.

Εκδίδονται η συλλογή άρθρων του *Les Films de ma Vie*/Οι Τανίες της Ζωής μου (Editions Flammarion) και το μυθιστόρημα *L'Argent de poche*/Το Χαρούδικι (Editions Flammarion).

Προλογίζεται τα βιβλία του Αντρέ Μπαζέν *Cinéma de l'Occupation et de la Résistance*/Ο Κυνηγατούραφος της Καρονής και της Αντίστασης (Editions Collection 10/18) και *Cinéma de la Crise* (Editions Flammarion).

Παραγοντή των ταινιών *Les Lodos de Lola* του Μπερνάρ Ντρυπούα και *Ce Gamin-là* του Πενό Βικτόρ.

1976. L'Argent de poche.



1977. L'Homme qui aimait les femmes.
Η υπόθεση της ταινίας *L'Homme qui aimait les femmes* κυκλοφορεί ταυ τως μυθιστόρημα (Editions Flammarion).

1978. La Chambre verte.



1979. L'Amour en fuit.
Το Αμερικάνικο Ινότιτοντο Κυνηγατούραφου οργανώ-

νει στην Ουδανγκτον και το Λος Αντζέλες ρετροπεκτίβα των ταινιών του για τα εικοσάχρονα της καριέρας του.

1980. *Le Dernier métro*.

Εκλέγεται πρόεδρος της Διεθνούς Ομοσπονδίας Κινηματογραφικών Λεσχών. Τον Μάιο το Έδρυμα Gulbenkian οργανώνει στη Λισσα-βόνα αφιέρωμα στο έργο του.



1981. *La Femme d'à côté*.

Τον Σεπτέμβριο στη Φλωρεντία του απονέμεται το βραβείο David di Donatello/Luchino Visconti για το σύνολο του έργου του.

Αναλαμβάνει τη συμπαραγωγή της ταινίας *Le Beau mariage* του Erik Roemé.

Γνωριμία του με τη Fané Arntdán.

1982. *Vivement Dimanche!*

Τον Αύγουστο του απονέμεται το βραβείο La Nuit de l'Or στο Διεθνές Φεστιβάλ Κινηματογράφου για Παιδιά και Νέους του Σαλέρνο.



1983. Δίνει κινηματογραφικά μαθήματα στα πλαίσια μιας σειράς εκπομπών του Εθνικού Ινστιτούτου Οπτικοακουστικού. Προλογίζει το βιβλίον του Νιάντει Άντριου Andre Bazin

1984. Τελική έκδοση του βιβλίου Hitchcock-Truffaut, συζητεύει

κατά ένα κεφάλαιο (Editions Ramsay).

Τον Ιούλιο η Διεθνής Συνάντηση Κινηματογράφου της Prades οργανώνει αφιέρωμα στο έργο του.



(Γαλλική Τανιοθήη & Editions de l'Etoile - Cahiers du Cinéma). Αποκτά παιδί από τη Fané Arntdán.

